

# **Soluzioni per l'artigianato**

## **Programma 2025**

Immagazzinamento, sezionatrice, bordo, CNC, imballaggio, montaggio,  
soluzioni digitali, robotica/automazione e assistenza





## Soluzioni per l'artigianato

Le richieste dei clienti sono sempre più individuali, nessun mobile è uguale all'altro. Uguale rimane solo l'esigenza di qualità e precisione. L'artigianato ha quindi bisogno di macchine su cui poter contare, oggi e in futuro.

HOMAG offre soluzioni per poter continuare a produrre in modo flessibile ed efficiente. Che si tratti di una macchina entry-level oppure di rinnovare il vostro laboratorio con soluzioni adeguate, vi accompagneremo nel percorso verso un futuro di successo. Con macchine e tecnologie che si adattano continuamente alle esigenze della vostra azienda, software e servizi inclusi.

### YOUR SOLUTION

[MAGGIORI INFORMAZIONI SU HOMAG.COM](http://HOMAG.COM)



### INDICE

- 04** Building living spaces
- 06** HOMAG per l'artigianato
- 14** Sistemi di immagazzinamento e di carico
- 26** Sezionatrici per pannelli
- 40** Bordatrici
- 62** Lavorazione CNC
- 82** Montaggio e imballaggio
- 88** Soluzioni software per il settore del legno e dei mobili
- 100** Il laboratorio interconnesso
- 110** Life Cycle Services

# Building living spaces.

**Che si tratti di costruire mobili o case, il futuro è nel legno.**

Insieme, HOMAG, WEINMANN, SYSTEM TM e KALLESOE coprono l'intera catena di produzione dell'industria e dell'artigianato: dalla lavorazione del legno massello e dalla produzione di legno compensato fino alle costruzioni in legno e alla fabbricazione di mobili, con soluzioni perfettamente compatibili e oltre 500 anni di esperienza condivisa. La nostra competenza in materia di tecnologie, servizi e software rappresenta il vostro vantaggio in termini di produttività, precisione e partnership.

È così che costruiamo spazi abitativi. Insieme a voi.

**HOMAG – YOUR SOLUTION**





# Worldwide living. Siamo sempre al vostro fianco.

Con una quota di mercato mondiale superiore al 30% e circa 7.000 dipendenti, sviluppiamo soluzioni per la lavorazione del legno in tutto il mondo. In 13 sedi produciamo macchine per la produzione di mobili e componenti e per costruzioni in legno. Con una forte rete di distribuzione, operiamo in oltre 100 paesi e siamo al vostro fianco per qualsiasi esigenza.

In qualità di fornitore di soluzioni, HOMAG combina un'ampia esperienza nel campo della costruzione di case in legno (WEINMANN), della consulenza di pari livello (SCHULER Consulting) e dell'utilizzo di software performanti (Granit). Con l'esperienza combinata dei marchi SYSTEM TM e KALLESOE, completiamo in modo coerente la nostra offerta nel settore del legno massello.

Vasta esperienza:

**>400** anni  
nel settore

Capacità di innovare:

**>1.300**  
brevetti

Market Leader:

**~ 30%** della  
quota di mercato mondiale

Un team forte

**~7.000**  
dipendenti in tutto il mondo

Produzione in tutto il mondo: Futuro innovativo:

**13** sedi  
dal globale al locale

Soluzioni interessanti:

**1,6** miliardi di euro  
di fatturato in tutto il mondo

Grande fiducia:

**>100.000**  
clienti in tutto il mondo

Competenza vicino a voi:

**> 80** punti di  
contatto in tutto il mondo,  
attraverso partner esclusivi  
o società di vendita e  
assistenza HOMAG

## A voi il legno, a noi il codice

Digitalizzazione qui, trasformazione là. Il cambiamento digitale bussa con forza alla porta del settore legno, ma spesso offre nuove opportunità, non per forza è qualcosa di negativo. In particolare, non è necessario che la falegnameria diventi un'azienda industriale completamente automatizzata per rimanere competitiva. HOMAG vi aiuta a iniziare passo per passo. Saremo lieti di scoprire la soluzione adatta a voi durante un incontro personale.

### Basta iniziare.

Con le soluzioni entry-level più adatte, potrete ottenere visibilità, riconoscere il potenziale e migliorare i vostri processi esistenti.

### Adattamento progressivo.

Aumentate la produttività con macchine automatizzate o isole di produzione autonome incorporate.

### Automatizzare se necessario.

Con soluzioni di produzione integrate, dall'ordine alla consegna, potrete realizzare una produzione altamente efficiente lungo l'intera catena di valore.



Le soluzioni software di HOMAG garantiscono un supporto ottimale per tutta la catena di produzione. Dalle soluzioni CAD/CAM passando per l'ottimizzazione di taglio fino alle app e agli assistenti digitali, vi offriamo una soluzione complessiva modulare che si adatta perfettamente alle vostre esigenze.

## Tutto da un'unica mano

Come ottenere in futuro ancora più successo è una domanda che i falegnami si pongono ogni giorno. Il nostro portafoglio offre la risposta: sistemi di movimentazione, sezionatura dei pannelli, squadra-bordatura, foratura, sistemi di automazione e software. HOMAG copre l'intera catena della produzione di mobili e componenti.

Nel corso dei decenni, in qualità di produttori di macchine singole e impianti di produzione complessi, abbiamo accumulato un bagaglio di esperienze che mettiamo al vostro servizio: consulenza, pianificazione, finanziamento, produzione, automazione, processi, assemblaggio e imballaggio. Con noi ottenete tutto da un unico fornitore. Questo per voi significa: alta precisione, tecnologie innovative e componenti abbinati per il vostro successo a lungo termine.



Pianificazione  
della  
produzione



Finanziamento



Costruzione



Generazione  
di dati



Pianificazione



Magazzino



Sezionatura



Smistamento  
e carico



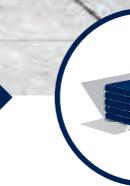
Squadra-  
bordatura



Foratura e  
inserimento della  
ferramenta



Montaggio



Imballaggio



Service

## Comando standardizzato per tutte le macchine: powerTouch2

### La prossima generazione: più veloce, più confortevole, più chiara.

Se l'utilizzo è troppo complesso, ogni azienda perde tempo prezioso. Per questo motivo le macchine HOMAG sono progettate in modo che il comando sia intuitivo e sicuro. Il passo successivo verso il comfort d'uso: la nostra interfaccia powerTouch2, perfezionata ulteriormente in modo coerente. Abbiamo ottimizzato ancora di più la nostra filosofia di comando, adattandola alle esigenze dei nostri clienti. Controllate le vostre macchine HOMAG in modo ancora più rapido e intuitivo. Grazie al suo design chiaro e comprensibile, l'interfaccia powerTouch2 è stata progettata in modo da ottenere il risultato desiderato in modo semplice e comodo.



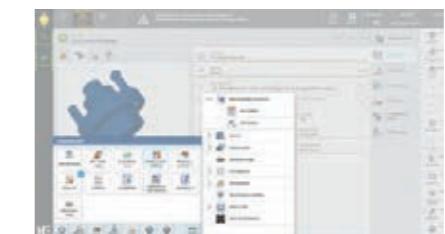
#### Ancora più chiaro.

- Struttura chiara: gli elementi di base del software forniscono a colpo d'occhio tutte le informazioni rilevanti sullo stato della macchina
- Design e struttura uniformi e accattivanti: controllano allo stesso modo le diverse macchine HOMAG
- Meno errori di comando, più efficienza
- Per una manutenzione a distanza ottimizzata, utilizzate la nostra sR Bridge: il collegamento diretto al nostro competente servizio di assistenza remota, sicuro secondo gli standard normativi.



#### Ancora più rapido.

- Risparmio di tempo del 30%: powerTouch2 consente un'immissione ancora più rapida
- Composizione in pochi secondi con il completamento automatico delle parole
- La tastiera popup consente di cogliere la parola in qualsiasi momento
- Il pulsante Avvio consente l'accesso rapido, in modo simile alle azioni comuni di Windows



#### Maggiore praticità.

- Immediato e affidabile: controllate la macchina tramite il monitor touchscreen della centrale di comando ergonomica powerTouch2
- Con la finestra di dialogo a semaforo ottimizzata risparmierete ancora più tempo
- Utilizzo immediato nel menu di avvio: premendo più a lungo le icone del programma è possibile non solo visualizzare le azioni, ma anche eseguirle direttamente
- Maggiore trasparenza, minore ricerca: immagini di anteprima e informazioni aggiuntive anziché semplici icone del programma



#### Ancora più intuitivo.

- Progettato per soddisfare le vostre esigenze: design e funzione combinati in un unico controllo
- Estrema facilità d'uso della macchina: powerTouch2 è simile ai concetti di comando di smartphone e tablet
- Intuitivo e veloce: controllo gestuale tramite zoom, strisciamento e scorrimento
- Anche i principianti si orientano al primo tentativo e possono controllare comodamente la macchina in breve tempo



# Sempre disponibile: la soluzione più adatta.

## Sistemi di immagazzinamento e carico per l'artigianato.

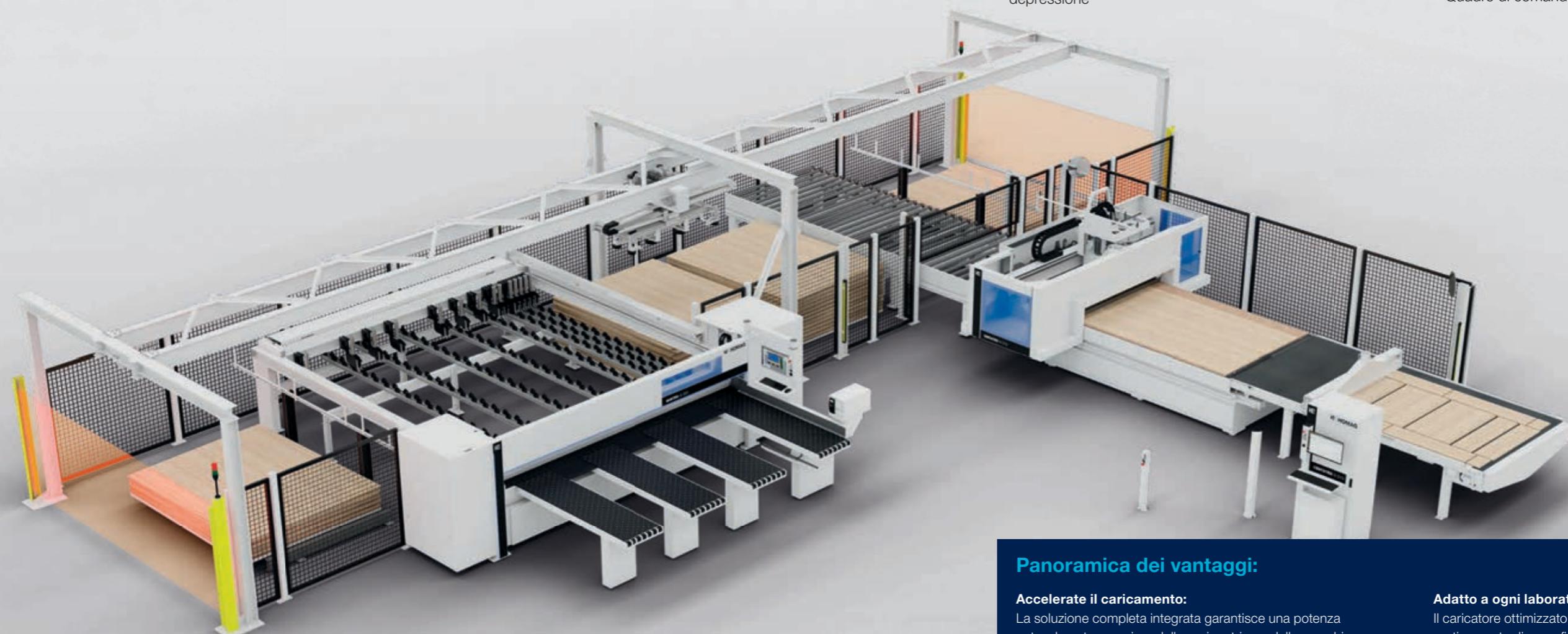
I nostri magazzini orizzontali e sistemi di carico risolvono le esigenze logistiche all'inizio della catena di produzione. Le risposte dell'artigianato sono chiare: migliore organizzazione, scorte di magazzino trasparenti e un fabbisogno di materiali notevolmente ottimizzato.



## Insieme, carichiamo in modo intelligente, proteggiamo il materiale e risparmiamo spazio.

Efficiente, ergonomico, delicato: il caricatore ad asse singolo HOMAG STORETEQ F-100 vi fa guadagnare su tutta la linea, con un ingombro minimo. Il comando, inclusa la gestione manuale dei resti, è estremamente intuitivo e semplice, direttamente sulla sezionatrice o sul CNC tramite woodStore. STORETEQ F-100, grazie alle ventose a depressione, preleva "just-in-time" il pannello successivo dalla posizione catasta accanto o dietro la macchina, ruota se necessario il materiale e lo inserisce nella sezionatrice o sul CNC. Tutto in modo completamente automatico.

Con il nuovo concetto di layout, lo STORETEQ F-100 si presenta con una larghezza standard fino a 12 m senza ulteriori sospensioni intermedie e rinforzi trasversali, per un utilizzo ottimale dello spazio nella vostra produzione.



**Caricatore ad asse singolo HOMAG STORETEQ F-100**

Dimensione pannello posizione catasta (mm)	Lunghezza pannello (mm)	Larghezza pannello (mm)	Spessore pannello rivestito (mm)	Velocità (m/min)	Peso singolo pannelli (kg)	Altezza catasta (mm)	Rendimento
3.200 x 2.200 / 4.200 x 2.200	da 2.000 a 4.200	da 600 a 2.200	da 8 a 40	Carrello: 80 Sollevamento: 25	max 250	1.800 (in opzione 2.100)	Da 1 a 2 cicli/min. dalla prima catasta

Le immagini mostrano in parte il principio tecnico, ma non esattamente la versione della macchina descritta. Possono essere raffigurate, ad esempio, dotazioni aggiuntive.

### Dotazione di base

- Struttura base in esecuzione a portale
- Dispositivo di sollevamento mobile con traversa a depressione
- Unità di rotazione: ruotabile fino a 90 gradi
- Rilevamento automatico del peso
- Regolazione automatica della lunghezza della traversa a depressione

### Dotazione aggiuntiva

- Posizioni cataste disponibili con lunghezza pannello di 3.200 mm o 4.200 mm
- Possibilità di posizioni di magazzino aggiuntive
- Espandibile fino a 8 stazioni, di cui
  - un massimo di 3 macchine di lavorazione
  - un massimo di 4 posizioni di immagazzinamento
- Quadro di comando aggiuntivo per più macchine integrate

### Panoramica dei vantaggi:

#### Accelerate il caricamento:

La soluzione completa integrata garantisce una potenza notevolmente maggiore della sezionatrice o della macchina per nesting CNC. Vantaggi aggiuntivi: meno tempo per la lavorazione dei pannelli significa più tempo per altre attività a valore aggiunto.

#### Gestione pannelli completamente automatica:

Un flusso continuo dei processi aumenta la produttività e fa risparmiare tempo.

#### Trasporto delicato:

Il caricatore ad asse singolo garantisce la qualità del pannello.

#### Adatto a ogni laboratorio:

Il caricatore ottimizzato per lo spazio non necessita praticamente di superfici di installazione.

#### Maggiore ergonomia:

Il caricamento automatico facilita il lavoro.

#### Interfaccia standard:

Tutte le macchine sono già configurate e pronte per l'uso, senza necessità di ulteriore assistenza.

#### Uso intuitivo:

Il caricatore viene comandato comodamente tramite woodStore direttamente dalla sezionatrice o dal CNC.

## Cresciamo insieme.

La soluzione universale per il vostro magazzino.

Che si tratti di un vasto assortimento di componenti, di velocità elevate o di un ingombro minimo, la gamma HOMAG STORETEQ, dal caricatore ad asse singolo al magazzino orizzontale, al magazzino al secondo livello fino al magazzino a due piani, combina i punti di forza dell'automazione con una logistica intelligente. In questo modo, grazie alla gestione affidabile dei pannelli, all'uso intuitivo e al maggiore utilizzo dei materiali, si ottengono notevoli effetti di ottimizzazione e allo stesso tempo una maggiore sostenibilità. Tutto ciò è possibile grazie all'utilizzo continuo del **software di magazzino woodStore 8**.



HOMAG offre di serie due varianti di traversa (ST61 e ST71) per magazzini orizzontali. Entrambe le traverse sono dotate di autoapprendimento e generano autonomamente i dati necessari per la gestione dei pannelli. Inoltre, esse sono dotate di controllo integrato del peso, correzione del pannello e creazione efficiente del vuoto, in modo da garantire una gestione dei materiali precisa, sicura ed efficiente e un processo di produzione preciso e di alta qualità.

- **Flusso efficiente dei materiali:** trasporto sicuro dei pannelli senza percorsi di traslazione inutili e movimentazione delicata senza ricerca pannelli – anche in caso di elevata varietà di materiali – per risparmiare tempo e spazio
- **Tempi di consegna rapidi:** l'approvvigionamento e la preparazione dei materiali in modo tempestivo e i processi ottimizzati aumentano l'efficienza
- **Gestione sostenibile dei materiali:** i residui vengono organizzati e gestiti automaticamente tramite il magazzino residui oppure vengono reinseriti nel magazzino orizzontale
- **Movimentazione dei pannelli delicata:** separazione affidabile dei pannelli e movimentazione sicura mediante depressione sulla traversa a depressione
- **Utilizzo intuitivo:** funzioni di controllo e analisi intelligenti e supporto proattivo grazie alle impostazioni consigliate
- **Semplice integrazione di una o più macchine di lavorazione:** interfacce standardizzate e integrazione ed elaborazione dei dati uniformi



### Grande varietà di materiali

- Plastica, plexiglas o laminati, pannelli rivestiti o non rivestiti: anche nella gestione dei pannelli, STORETEQ P-300/P-500 è un vero e proprio multitalento.
- Peso pannelli fino a **350 kg** e lunghezze pannelli fino a **5.600 mm**
  - Trasporto senza problemi anche su superfici strutturate
  - Elevata stabilità grazie al braccio a X doppio per una movimentazione precisa dei pannelli
  - Movimentazione di pannelli in plastica



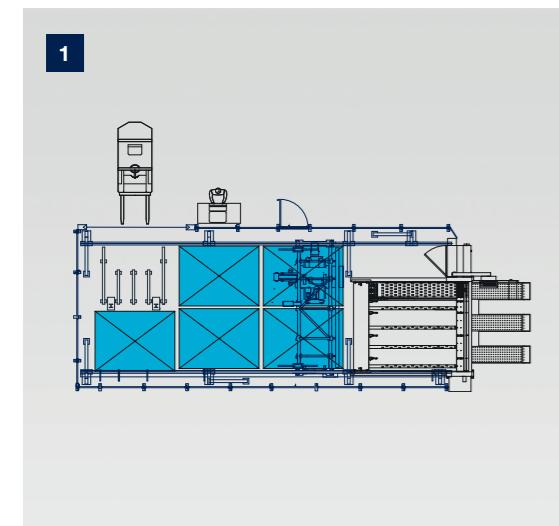
### STORETEQ P-510/P-520: flessibilità e varietà di materiali in un unico sistema di immagazzinamento

- STORETEQ P-500 offre una flessibilità ancora maggiore in lunghezza e larghezza.
- Larghezze fino a **16 m** e lunghezze del percorso fino a **100 m**
  - Spostamenti controllati e a vibrazioni ridotte anche nella configurazione massima

## La logistica intelligente è la chiave per il successo

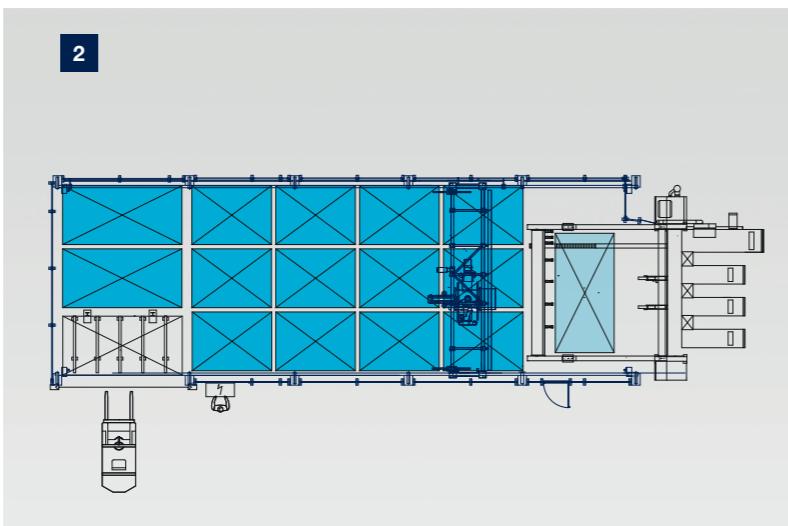
I magazzini HOMAG sono multitalenti intelligenti che non lasciano alcun desiderio inespresso. In tutte le dimensioni di produzione il flusso del materiale viene ottimizzato, le scorte di magazzino vengono gestite in modo trasparente e le macchine di lavorazione vengono utilizzate in modo ottimale.

Il successo si vede da subito! La capacità produttiva aumenta, i costi del personale e di qualità si riducono e l'elaborazione degli ordini diventa più flessibile, più rapida ed economica.



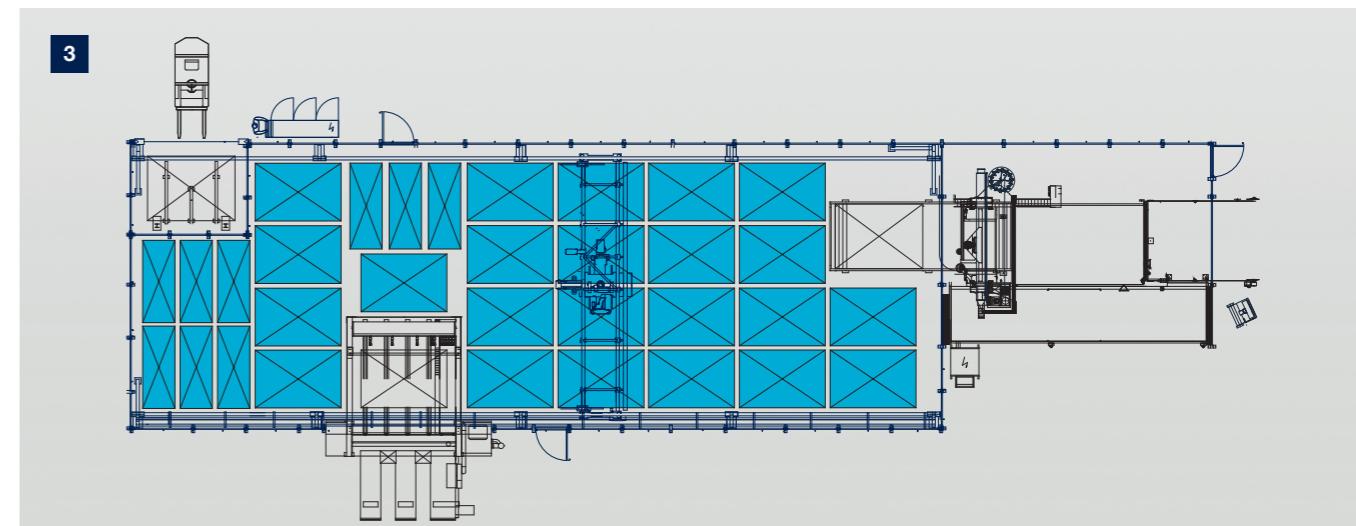
**1** Magazzino e sezionatrice con 5 posizioni cataste

Ideale ad es. per falegnamerie



**2** Magazzino e sezionatrice con 14 posizioni cataste

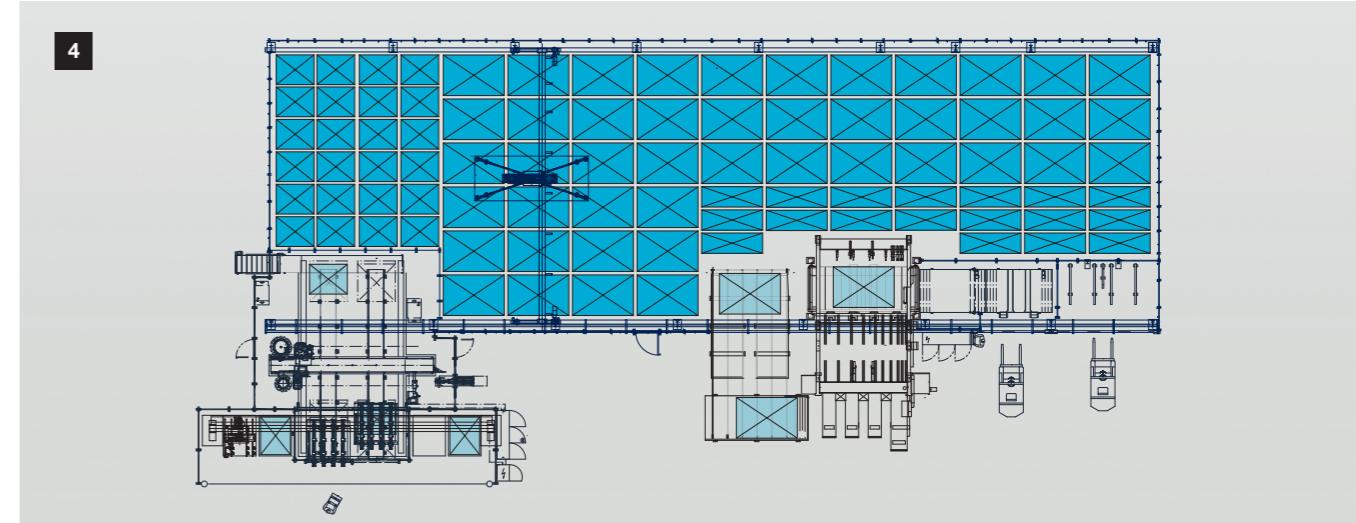
Ideale ad es. per l'arredamento d'interni



**3**

Magazzino con sezionatrice e lavorazione CNC con più di 20 posizioni cataste

	Dotazione di base	Con dispositivo aggiuntivo
Larghezza (mm) P-300	5.000	12.000
Larghezza (mm) P-500	5.000	16.000
Lunghezza struttura (mm) P-300	10.000	50.000
Lunghezza struttura (mm) P-500	10.000	100.000
<b>Velocità</b>		
Ponte (m/min)	60	130
Carrello (m/min)	80	120
Dispositivo di sollevamento (m/min.)	30	45 senza doppia cesoia 65 con doppia cesoia
Lunghezza pezzo (mm)	2.000 – 4.200	max 5.600
Larghezza pezzo (mm)	800 – 2.200	min. 400
Spessore pezzo pannello truciolare grezzo (mm)	da 6	
Spessore pezzo MDF (mm)	da 3	
Spessore pezzo rivestito (mm)	da 0,8	
Peso pezzo (kg)	250	350
Altezza catasta (mm)	2.100	2.500



**4**

Magazzino con sezionatrice e centro di lavoro con più di 30 posizioni cataste

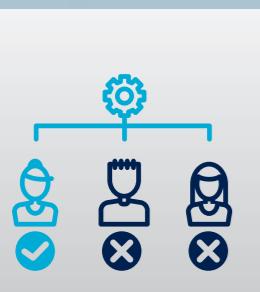
Ideale ad es. per arredatori di stand, negozi e terzisti

Ideale ad es. per la produzione industriale di cucine e mobili

# woodStore<sup>8</sup>

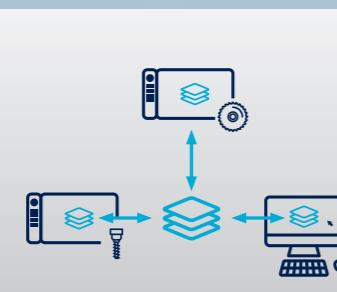
Software di magazzino intelligente. Gestione intelligente dei pannelli.

## Che cosa rende woodStore il principale comando per magazzini?



### Gestione utenti

Comando del magazzino con un massimo di 40 diverse abilitazioni utente e numero illimitato di programmi su sezionatrice, nesting o in ufficio.



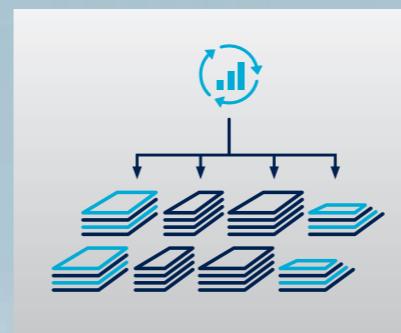
### Interfaccia multi-terminale

Un numero illimitato di programmi garantisce la massima trasparenza e un flusso di lavoro ottimale. Che sia sulla sezionatrice, sulla macchina per nesting o in ufficio, il programma di magazzino è sempre completamente accessibile e può essere utilizzata in parallelo a seconda delle autorizzazioni di accesso.



### quickTip

Impostazioni consigliate in modo proattivo (a livello centrale in un punto in woodStore) portano a una gestione ottimale del magazzino e a processi uniformi.



### Organizzazione flessibile del magazzino

Assegnazione flessibile e specifica per il cliente e suddivisione dei pannelli e posizioni di magazzino in gruppi significativi con selezione della strategia di magazzino. In questo modo il magazzino si adatta in modo ottimale alle esigenze individuali, sfruttando al massimo la capacità di immagazzinamento.



### intelliStore

Monitoraggio permanente di tutti i movimenti di magazzino e adattamento automatico alle esigenze di produzione attuali.



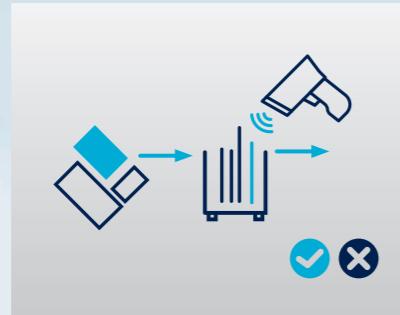
### woodStore Analyzer

All'interno di un periodo selezionabile liberamente avviene un controllo delle funzioni principali del cliente per analizzare se il magazzino viene utilizzato in modo efficiente e ottimale.



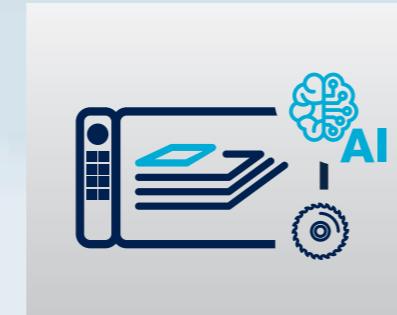
### Gestione magazzino esterno

Gestione centralizzata di scaffalature a sbalzo (magazzino a blocchi, magazzino esterno) in visualizzazione 3D realistica con gestione dei conducenti di carrelli elevatori.



### Gestione resti

Immagazzinamento automatico dei resti dalla sezionatrice e/o nesting con misurazione integrata dei pannelli durante l'ingresso del materiale e la gestione dei resti manuali in un magazzino resti esterno.



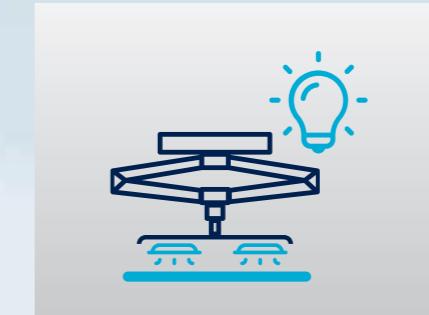
### intelliStore AI - Residui

L'immagazzinamento automatico dei resti su cataste di pannelli definite in modo distribuito nel magazzino orizzontale ottimizza l'utilizzo della superficie e riduce i movimenti di magazzino fino al 40%.



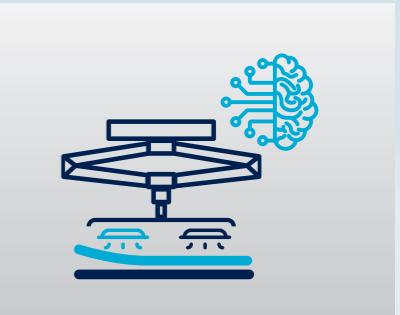
### Preselezione FlexSortPlus

Il prelievo preliminare in tutto il magazzino, ad es. su posizioni di immagazzinamento e posizioni di magazzino non necessarie e la generazione automatica di ordini di prelievo preliminare dalla produzione in corso o dalla sequenza programmi della macchina di lavorazione migliorano l'organizzazione e l'efficienza del magazzino.



### Controllo intelligente del sistema di deposizione

La traversa misura i pezzi a ogni movimento in tre assi e genera i dati necessari per la gestione dei pannelli definendo solo due caratteristiche dei pannelli (superficie e rigidità) – ciò crea una sicurezza dei processi affidabile.



### Smart Separation Learning

Separazione completamente automatica dei pannelli, che prevede solo due impostazioni per la movimentazione dei pannelli.

## Caricamento automatico a colpo d'occhio



Easy2Feed

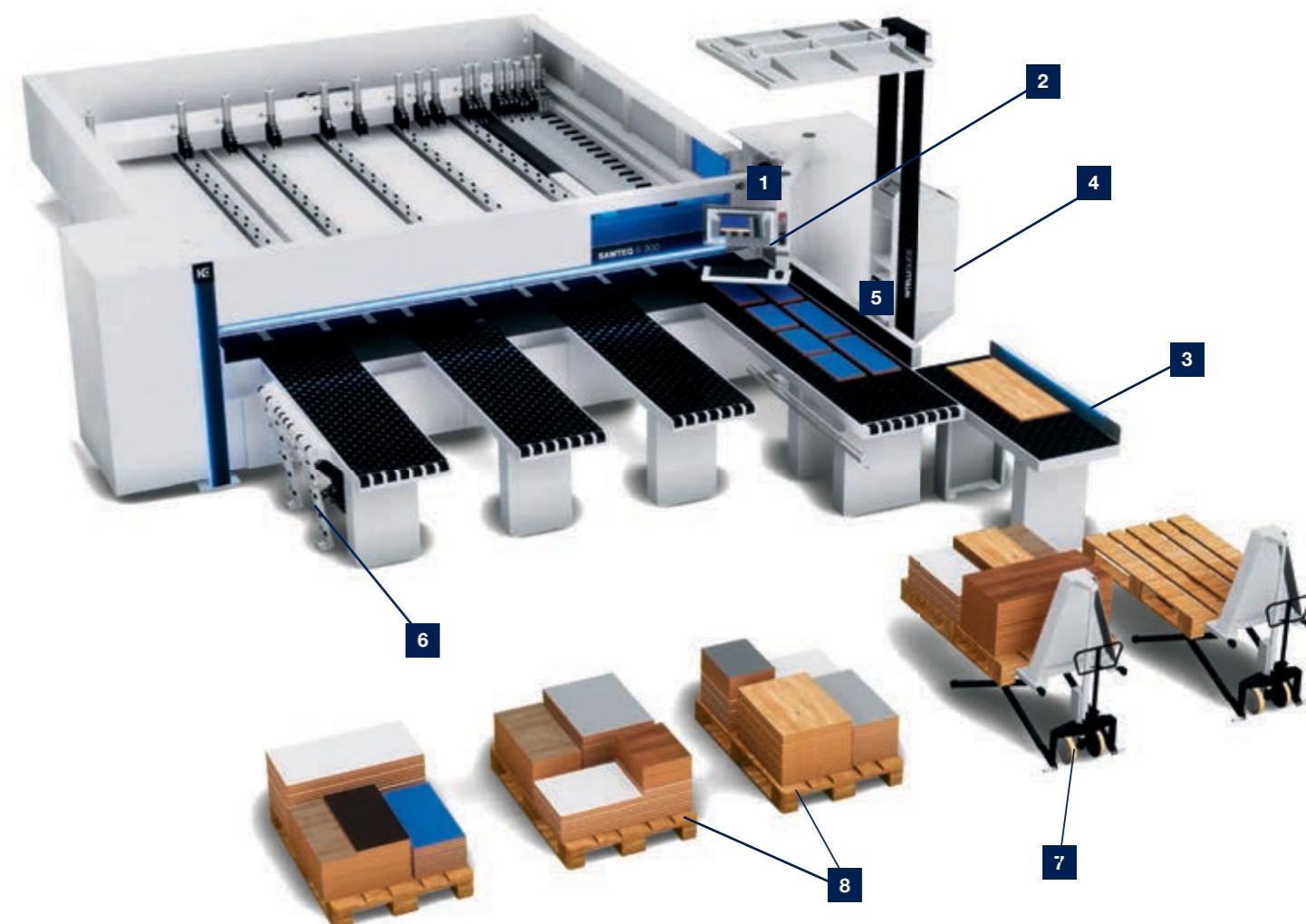
### Prezzo esiguo, ingombro ridotto

Easy2Feed è una variante particolarmente semplice di caricamento automatico di sezionatrici singole già a partire da SAWTEQ S-100 (lunghezza di taglio 3.800 mm). Il sistema può essere aggiunto in qualsiasi momento. Il componente principale è un piano elevatore a cesoia compatto. Questo viene integrato nel tavolo macchina posteriore della sezionatrice e solleva formati di pannelli fino a 3.100 mm x 2.200 mm. Può essere comodamente caricato tramite un carrello elevatore a forche. Il sistema consente di risparmiare tempo, richiede poco spazio, aumenta l'ergonomia e le prestazioni della sezionatrice. A richiesta, è possibile collocare il tavolo elevatore in una fossa. Ciò consente un carico notevolmente maggiore con altezze cataste fino a 800 mm e un peso totale massimo fino a 3 t.

## Sistema di accatastamento

### Zero errori, anche con cataste miste

Il sistema di accatastamento guida l'operatore dal deposito del primo pezzo fino alla catasta finita. Questo è possibile grazie a un sistema completo di hardware e software. Il software indica all'operatore quale pezzo deve posizionare su quale posizione di accatastamento. I componenti hardware possono essere configurati in base alle vostre esigenze, questo permette di migliorare l'efficienza e l'ergonomia di tutte le fasi di lavoro. I tempi e percorsi non produttivi vengono ridotti sistematicamente.



**1** Software di accatastamento come modulo aggiuntivo per CADmatic 5

**2** Stampa di etichette con informazioni di accatastamento: con stampante per etichette manuale o con stampante per etichette automatica sul dispositivo di pressione

**3** Polmone pezzi ergonomico

**4** Contenitore scarti

**5** Listello tronca-refili

**6** Attrezzo per carico e accatastamento pneumatico longitudinale sul tavolo del cuscino d'aria

**7** Tavolo elevatore a forbice "HuGo"

**8** Formazione intelligente della catasta

**MAGGIORI  
INFORMAZIONI  
SU HOMAG.COM**



Materiale in movimento

# Fate il passo successivo per il vostro successo.

**Sezionatrici per pannelli per l'artigianato.**

Ogni azienda si aspetta cose diverse da una sezionatrice, ma un aspetto rimane invariato: deve essere precisa. Sia che si tratti di una sezionatrice singola, una sezionatrice con tavolo elevatore oppure un impianto a squadra, con opzioni supplementari o in dotazione base, con le nostre sezionatrici per pannelli la lavorazione dei vostri ordini avviene in modo flessibile, rapido ed economico.



## Panoramica delle sezionatrici singole



SAWTEQ S-100

### Il primo passo verso il taglio di precisione

La più piccola sezionatrice per pannelli HOMAG costa poco più di una sezionatrice a lama circolare ben attrezzata, ma esegue il taglio in modo semiautomatico, utilizzando schemi di taglio ottimizzati e un posizionamento del pezzo controllato da programma. È possibile anche la sezionatura di pacchi di pannelli.



SAWTEQ S-200

### Per tutti coloro che vogliono partire alla grande

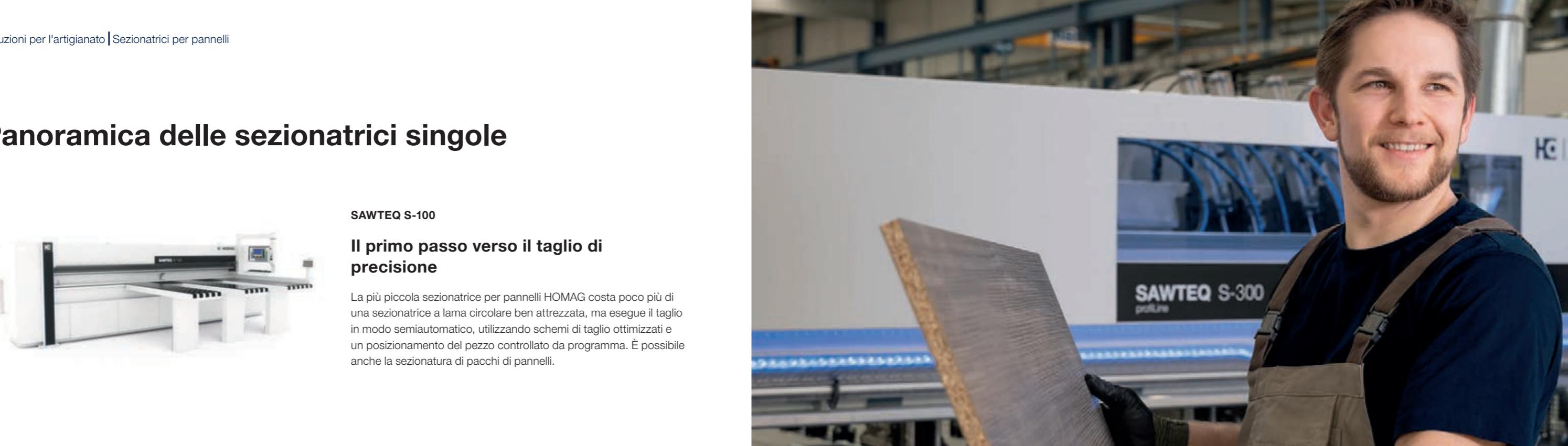
La SAWTEQ S-200 ha tutto ciò di cui l'artigianato ha bisogno: forza, precisione e flessibilità. Inoltre, potete adeguare la macchina alle vostre esigenze, ad esempio, aumentando il rendimento della sezionatrice con un semplice collegamento al magazzino.



SAWTEQ S-300

### Massima versatilità d'uso

La sezionatrice combina potenza, velocità e tecnologia affidabile con intelligenza e funzioni digitali di autoapprendimento. Questo viene dimostrato, tra l'altro, dall'elevato livello di rendimento abbinato a un minore consumo delle risorse energetiche e a un'ergonomia notevolmente migliorata. Che si tratti di tagli di pacchetti, pannelli sottili, materiali speciali o lotto 1 con collegamento automatico al magazzino, SAWTEQ S-300 soddisfa tutti i desideri in termini di versatilità di lavorazione.



SAWTEQ S-400

### Dispone di aria per pacchi di pannelli extra-alti

La SAWTEQ S-400, come anche la SAWTEQ S-300, vi offre tutte le libertà, in base alle vostre esigenze. La differenza? Invece di 80 mm o 95 mm (in opzione), SAWTEQ S-400 si distingue per sporgenze della lama ancora maggiori, pari a 100 mm o 125 mm.

#### Dati tecnici\*

Sezionatrice singola	Sporgenza lama (mm)	Lunghezza di taglio (mm)	Velocità spintore a programma (m/min)**	Avanzamento carrello lame (m/min)	Motore lama principale (kW)
<b>SAWTEQ S-100</b>	65	3.200/3.800/4.300	fino a 60	fino a 60	5,5 (in opzione 7,5/9,2)
<b>SAWTEQ S-200</b>	65 (in opzione 80/95)	3.200/3.800/4.300	fino a 80 (in opzione 120)	fino a 80 (in opzione 120)	7,5 (in opzione 9,2/11/18)
<b>SAWTEQ S-300</b>	80 (in opzione 95)	3.200/3.800/4.300/5.600	fino a 90	fino a 150 (in opzione 170)	50 Hz: 11 (in opzione 18/24) 60 Hz: 11 (in opzione 21/28)
<b>SAWTEQ S-400</b>	110 (in opzione 125)	3.200/3.800/4.300/5.600	fino a 90	fino a 150 (in opzione 170)	50 Hz: 18 (in opzione 24) 60 Hz: 21 (in opzione 28)

\* Con riferimento alla dotazione di base

\*\* In avanti 25 m/min

## Panoramica delle sezionatrici con tavolo elevatore



**SAWTEQ S-210 con tavolo elevatore**

### Manuale o automatico, proprio come desiderate

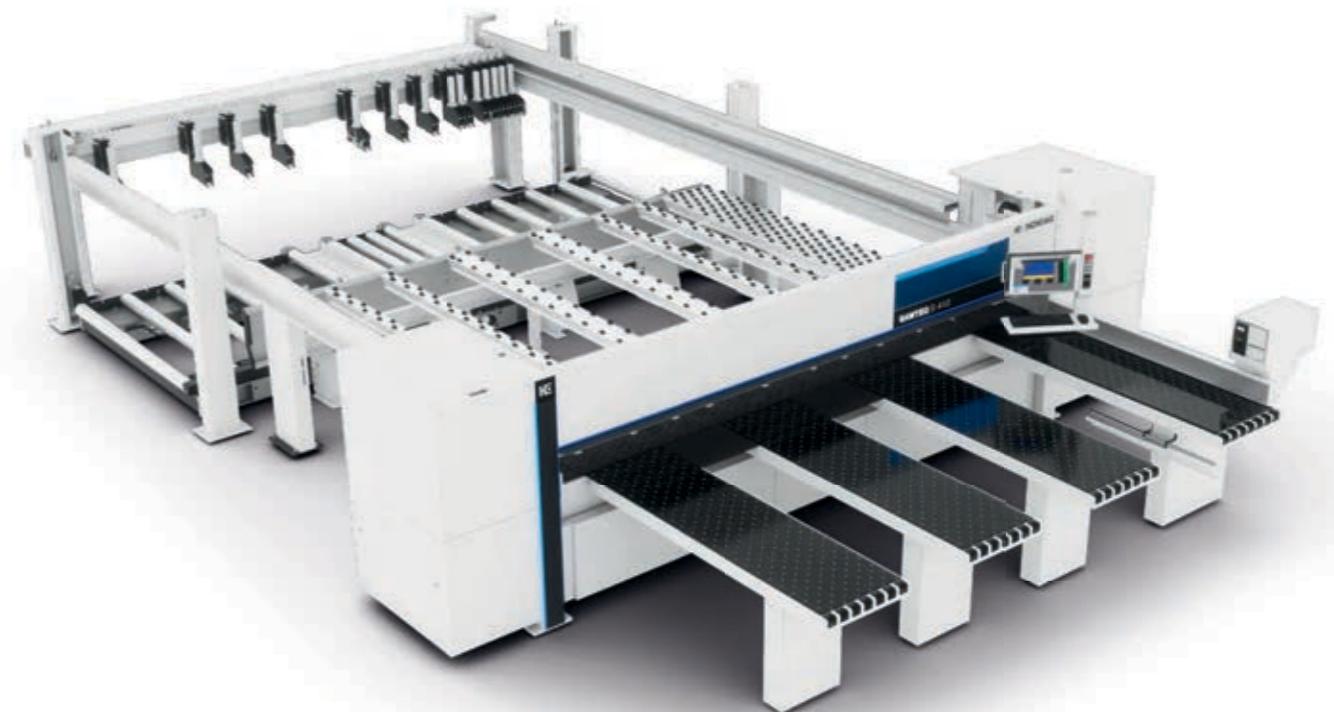
Dotata di un tavolo elevatore integrato, la SAWTEQ S-210 può essere caricata anche da dietro, comandata da programma e durante il ciclo della sezionatrice. È molto più ergonomica, più veloce ed efficiente rispetto al caricamento manuale da davanti. La flessibilità è data dalla possibilità di utilizzare entrambe le varianti di caricamento in modo equivalente, a seconda dell'ordine.



**SAWTEQ S-310 con tavolo elevatore**

### La sezionatrice classica con extra potenza

SAWTEQ S-300 è il modello classico delle sezionatrici HOMAG. Completamente attrezzata in fabbrica e ampliabile quasi senza limiti. Questo vale anche per SAWTEQ S-310 con tavolo elevatore integrato. Questo consente il caricamento automatico dalla parte posteriore, accelera il taglio e aumenta la produttività con un'ergonomia notevolmente migliorata.



**SAWTEQ S-410 con tavolo elevatore**

### In questo modo, il taglio sarà davvero veloce

Cercate una sezionatrice ad alte prestazioni per la lavorazione di grandi quantità di pannelli in qualità di taglio pronto? La SAWTEQ S-410 con tavolo elevatore è stata creata appositamente per la vostra azienda. La sezionatrice combina il carico automatico sul tavolo macchina posteriore con un'elevata sporgenza della lama. Questo la rende così potente e veloce.

#### Dati tecnici\*

Sezionatrici singole con tavolo elevatore	Sporgenza lama: (mm)	Lunghezza di taglio (mm)	Velocità spintore a programma (m/min)**	Avanzamento carrello lame (m/min)	Motore lama principale (kW)
<b>SAWTEQ S-210</b>	65 (in opzione 80/95)	3.200/3.800/4.300	fino a 80	fino a 80 (in opzione 120)	7,5 (in opzione 9,2/11/18)
<b>SAWTEQ S-310</b>	80 (in opzione 95)	3.200/3.800/ 4.300/5.600	fino a 90	fino a 150 (in opzione 170)	50 Hz: 11 (in opzione 18/24) 60 Hz: 11 (in opzione 21/28)
<b>SAWTEQ S-410</b>	110 (in opzione 125)	3.200/3.800/ 4.300/5.600	fino a 90	fino a 150 (in opzione 170)	50 Hz: 18 (in opzione 24) 60 Hz: 21 (in opzione 28)

Le immagini mostrano in parte il principio tecnico, ma non esattamente la versione della macchina descritta. Possono essere raffigurate, ad esempio, dotazioni aggiuntive.

\* Con riferimento alla dotazione di base

\*\* In avanti 25 m/min



## Per la massima flessibilità di taglio

### Sezionatrici robotizzate SAWTEQ S-200/S-300/S-400 flexTec



**SAWTEQ S-200 flexTec**

#### La sezionatrice robotizzata studiata per l'artigianato

La SAWTEQ S-200 flexTec è economica e automatica. Studiata in particolare per l'artigianato e le piccole e medie imprese, questa sezionatrice stabilisce nuovi standard per la divisione dei compiti tra uomo e macchina. La sezionatrice automatizza la sezionatura orizzontale dei pannelli, pur continuando ad offrire la massima flessibilità in caso di utilizzo manuale. Inoltre, si propone come soluzione dal costo accessibile anche per le piccole imprese.

**SAWTEQ S-300 flexTec**

#### La performance dei robot incontra la libertà di utilizzo manuale

La SAWTEQ S-300 flexTec può essere utilizzata facilmente a mano per il taglio di pacchi o per la suddivisione di pannelli sottili e materiali speciali, come qualsiasi altra sezionatrice per pannelli. La differenza: se necessario, con questa sezionatrice è possibile eseguire il taglio di pannelli singoli senza operatore tramite robot per lunghi periodi di tempo. Funzionamento semplicemente automatico. La SAWTEQ S-300 flexTec è disponibile a scelta come sezionatrice singola o come sezionatrice singola con tavolo elevatore, a seconda del profilo e della strategia di produzione.

**SAWTEQ S-400 flexTec**

#### Gestisce anche i pacchi di pannelli più alti

Con sporgenze della lama da 110 mm o a scelta 125 mm e un motore della lama principale notevolmente più potente nella dotazione di base, SAWTEQ S-400 flexTec offre ancora più libertà rispetto alla SAWTEQ S-300 flexTec. In questo modo è possibile, ad esempio, suddividere i pacchi di pannelli significativamente più alti nell'esercizio con operatore. Ciò aumenta la produttività e la potenza a fronte di prestazioni del robot sempre elevate. Proprio come la SAWTEQ S-300 flexTec, anche la SAWTEQ S-400 flexTec è disponibile come sezionatrice singola o come sezionatrice singola con tavolo elevatore.



#### Dati tecnici\*

Sezionatrici robotizzate	Dati tecnici Macchina base	Dimensioni pannello (mm)	Dimensioni pezzo (mm)	Spessore pannelli (mm)	Produttività	Peso del pannello
<b>SAWTEQ S-200 flexTec</b>	v. sezionatrice singola SAWTEQ S-200	3.200 x 2.100 (in opzione 4.200 x 2.100)		max. 30, min. 8	fino a 850 pezzi/turno	
<b>SAWTEQ S-300/S-400 flexTec</b>	v. sezionatrice singola SAWTEQ S-300/S-400	3.200 x 2.100 (in opzione 4.200 x 2.100)		max. 2.800 x 1.200 min. 190 x 80	max. 60, min. 8 fino a 1.000 pezzi/turno	max 125 kg
<b>SAWTEQ S-310/S-410 flexTec</b>	v. sezionatrice con tavolo elevatore SAWTEQ S-310/S-410	3.200 x 2.100				

\* Con riferimento alla dotazione di base



#### Accatastamento intelligente

Il software di accatastamento sviluppato appositamente con algoritmo intelligente garantisce un funzionamento senza operatore su lunghi tratti delle sezionatrici robotizzate.

#### Intelligente ed altamente automatizzato

Dalla sezionatrice provengono i pezzi finiti nella sequenza del taglio.

Il robot forma sistematicamente cataste stabili. A tale scopo, nel processo di accatastamento utilizza anche il polmone pezzi. In questo modo, i tavoli elevatori vengono utilizzati in modo più intelligente che mai per creare cataste perfette.

L'isola di sezionatura è dotata di uno scanner di superfici. Misura in tempo reale l'altezza della catasta pezzi sui tavoli elevatori per un posizionamento ottimale in altezza dei tavoli elevatori.

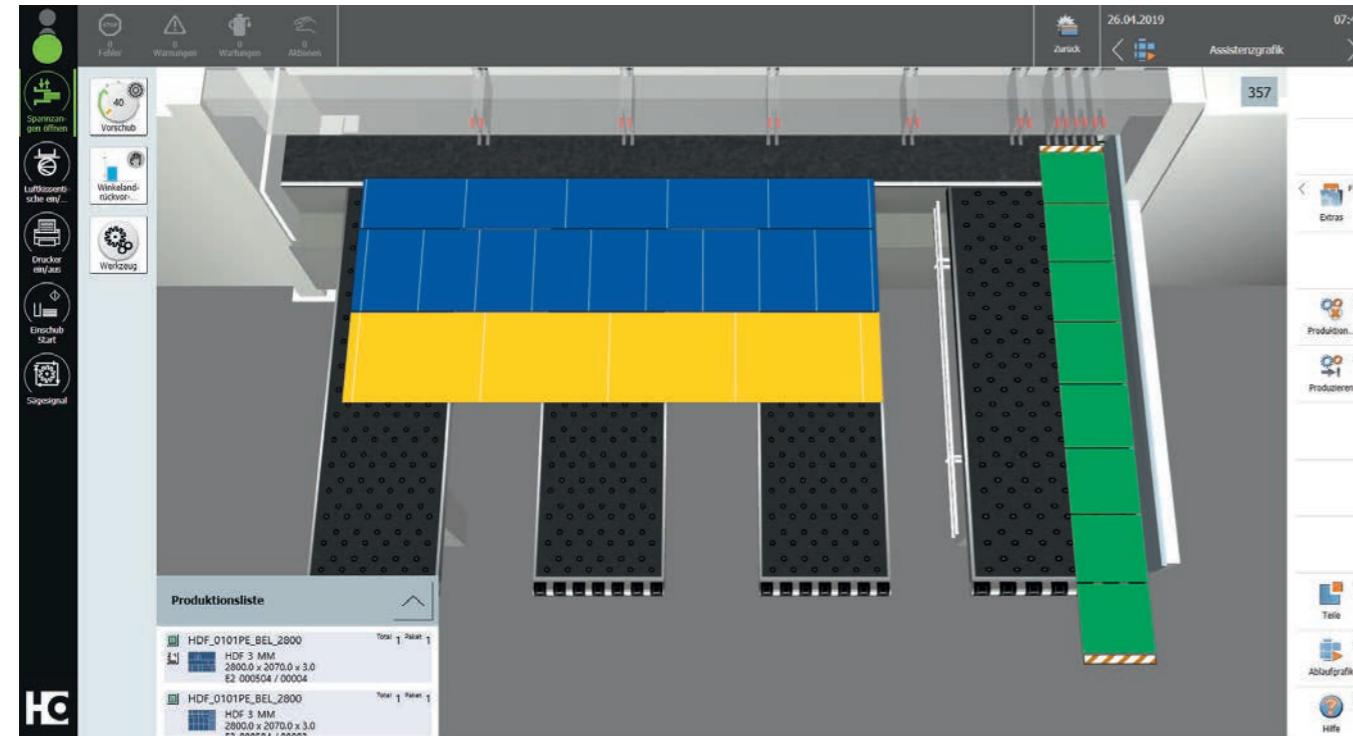
Il sollevamento dei tavoli elevatori di accatastamento consente l'accatastamento dei pezzi senza collisioni e un posizionamento notevolmente più stretto. In questo modo è possibile disporre fino a quattro tavoli elevatori di accatastamento di grandi dimensioni nell'area di accesso del robot.



#### Un investimento che si ammortizza

- Simulazione della produzione dei vostri schemi di taglio durante la fase di offerta
- Risultati di simulazione ottimizzati per il massimo del rendimento o dell'automazione della sezionatura
- Trasparenza sull'output dei pezzi previsto, sui tempi di produzione e sul numero di cambi di catasta
- Visualizzazione dei tempi di produzione automatici, in cui l'operatore della sezionatrice può essere impiegato in altre zone di produzione
- Mostra il potenziale di ottimizzazione, ad es. utilizzo del turno automatizzato o tempi di produzione ridotti

## CADmatic 5: utilizzo intuitivo e collegamento in rete



CADmatic 5 è l'innovativo e potente comando delle sezionatrici di HOMAG. Ampia gamma di funzioni e facilità d'uso. Dispone di una grafica di assistenza 3D che mostra all'operatore della macchina tutte le fasi di lavorazione in modo comprensibile, chiaro e cronologico. L'utilizzo molto intuitivo permette di ridurre i tempi di inserimento e gli errori.

### Dotazione aggiuntiva: sistema di assistenza per l'operatore innovativa con intelliGuide

Cicli di lavoro più fluidi, migliore ergonomia, meno errori e maggiore produttività: questo è intelliGuide. L'innovativo sistema di assistenza funziona in modo simile a quello del navigatore per auto. Esegue passo dopo passo il taglio e reagisce in modo interattivo alle azioni dell'operatore della macchina. I segnali luminosi colorati sulla linea di taglio e, a seconda del livello della macchina, le proiezioni laser indicano al dipendente cosa fare successivamente direttamente nel campo visivo di lavoro o sui pezzi.

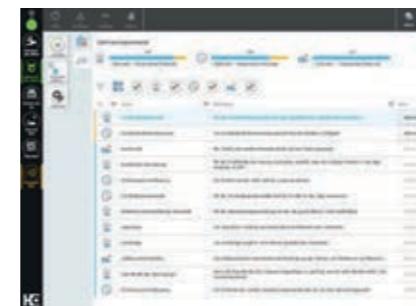
#### quickTip: per una macchina impostato in modo ottimale

quickTip è una funzione di assistenza integrata nel comando per sezionatrici HOMAG per una qualità, un comfort di utilizzo e una potenza di massimo livello. Supporta gli operatori della macchina con raccomandazioni per un utilizzo ottimale delle funzioni direttamente sulla sezionatrice. Il vantaggio: le funzioni e i parametri possono essere attivati centralmente in un punto del CADmatic, il che facilita il lavoro, garantisce processi fluidi e un output uniformemente elevato.



#### Caratteristiche principali:

- Uso semplice, intuitivo ed ergonomico della macchina grazie alla grafica di assistenza in 3D con quickTip
- Ne risultano processi fluidi e un output uniforme
- Il display multi-touch Full HD da 24" orientabile e inclinabile in formato widescreen consente un uso facile mediante strisciamento, scorrimento e zoom
- Filosofia di comando uniforme mediante l'interfaccia utente powerTouch
- Tutte le sezionatrici HOMAG con CADmatic 5 sono automaticamente tapio-ready



**toleranceCheck:** Elevata qualità dei pezzi nonostante le sollecitazioni dei materiali

#### Opzione per SAWTEQ S-300/400 e S-300/S-400 flexTec

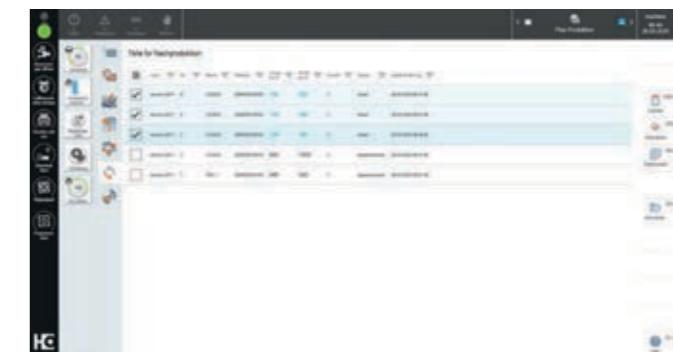
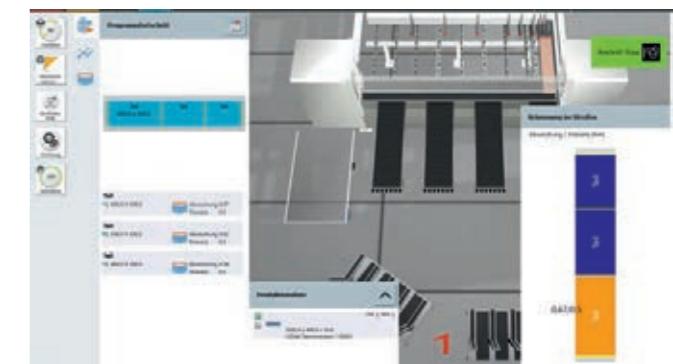
Fondamento della tecnologia è un sistema di sensori sul registro a squadra, che riconosce le flessioni già prima della divisione trasversale e in questo modo vede se i singoli pezzi si trovano all'interno o all'esterno della tolleranza di misura richiesta. L'operatore della macchina può quindi reagire attivamente e scegliere se eseguire il taglio. In caso di taglio, il lato concavo viene visualizzato sull'etichetta: ciò aumenta la sicurezza del processo delle fasi di lavorazione a valle, ad es. nelle lavorazioni dei bordi o CNC. Se invece l'operatore sceglie di non eseguire il taglio, il pezzo può essere assegnato in modo rapido, flessibile e semplice all'opzione CADmatic di post-produzione dei pezzi.

#### Post-produzione dei pezzi

Risparmio di tempo e facilità d'uso

#### Opzione CADmatic per tutte le sezionatrici HOMAG

Con la post-produzione dei pezzi, è possibile raccogliere facilmente i pezzi non prodotti e/o danneggiati in un elenco di post-produzione e, successivamente, trasferirli all'ottimizzazione, come ad esempio Cut Rite. Qui i pezzi vengono raggruppati in nuovi schemi di taglio, prima di essere prodotti sulla sezionatrice. Idealmente, grazie alla gestione dei residui manuale, la sezionatrice può utilizzare i pezzi residui adatti. Grazie alle informazioni riportate sull'etichetta, i pezzi post-prodotti vengono reintegrati in modo trasparente nell'intero processo.



#### Gestione dei residui manuale

Uso efficiente delle risorse

#### Opzione per tutte le sezionatrici HOMAG

La gestione dei resti manuale consente di gestire i resti manualmente in uno scaffale per resti separato in modo semplice e strutturato, direttamente sulla sezionatrice. L'utilizzo ottimale delle risorse esistenti impedisce la creazione incontrollata di resti, contribuendo così a una gestione sostenibile dei materiali.

- **Efficienza sostenibile:** tutti i resti manuali vengono rilevati come giacenza pianificabile per l'ottimizzazione di taglio
- **Massima comodità:** visualizzazione e gestione degli scomparti per resti con numero e occupazione
- **Lavoro fluido:** i resti da preparare vengono visualizzati all'operatore in anticipo sulla sezionatrice
- **Investimento redditizio** un migliore utilizzo dei materiali consente di ammortizzare l'investimento in pochi mesi
- **Espandibile in qualsiasi momento:** opzionalmente è possibile rimuovere i resti non pianificati anche mediante scanner o terminale mobile. Una spia luminosa indica la disponibilità (rosso: pezzo già pianificato; verde: pezzo disponibile)
- **Facile da iniziare a usare:** la configurazione della gestione dei resti manuale e la relativa formazione possono essere eseguite comodamente online. Questo rende più facile iniziare a usarlo e consente di risparmiare tempo



## IntelliDivide: sempre un taglio avanti!

Il software di ottimizzazione per la sezionatura pannelli su sezionatrici

Il tema è ben noto nel mondo della falegnameria. La creazione manuale di schemi di taglio nella fase preparatoria richiede ore di lavoro supplementari che potrebbero essere destinate ad altre attività. Tutti desiderano ridurre al minimo il dispendio di tempo e ottenere risultati efficienti. Tutto questo è possibile con intelliDivide, il software di ottimizzazione di HOMAG per il taglio di pannelli. intelliDivide rende il lavoro molto semplice: si carica comodamente l'elenco pezzi, si avvia l'ottimizzazione con un solo clic e il calcolo degli schemi di taglio avviene automaticamente, senza fasi intermedie manuali. E tutto questo senza dover investire in software e potenza di calcolo perché intelliDivide è basato su web nel cloud.

## Le cinque caratteristiche principali

- 1 FACILITÀ D'USO**  
Molto semplice da iniziare a usare grazie all'utilizzo intuitivo e chiaro
- 2 SOFTWARE-AS-A-SERVICE**  
Costi trasparenti ed equi, sempre aggiornati, indipendentemente dal numero di utenti e dal terminale
- 3 RISULTATI MIGLIORI**  
Diversi algoritmi di ottimizzazione calcolano contemporaneamente una vasta gamma di varianti
- 4 PIÙ SOLUZIONI**  
Calcolo simultaneo di più soluzioni alternative con possibilità di selezione
- 5 COLLEGATO IN RETE IN MODO INTELLIGENTE**  
Interazione ottimale tra le app di HOMAG per una produzione digitale perfettamente connessa

## Panoramica dei vantaggi

### PIÙ TEMPO PER ALTRE ATTIVITÀ

intelliDivide ottimizza per voi gli schemi di taglio. I calcoli manuali appartengono ormai al passato.

### OTTIMIZZAZIONE IN BASE ALL'OBBIETTIVO GIORNALIERO

intelliDivide calcola sempre diverse alternative di scelta: orientamento allo scarto, tempi di esecuzione macchina brevi, facilità di movimentazione, costi del materiale ridotti.

### DATI DI PRODUZIONE A PORTATA DI PULSANTE

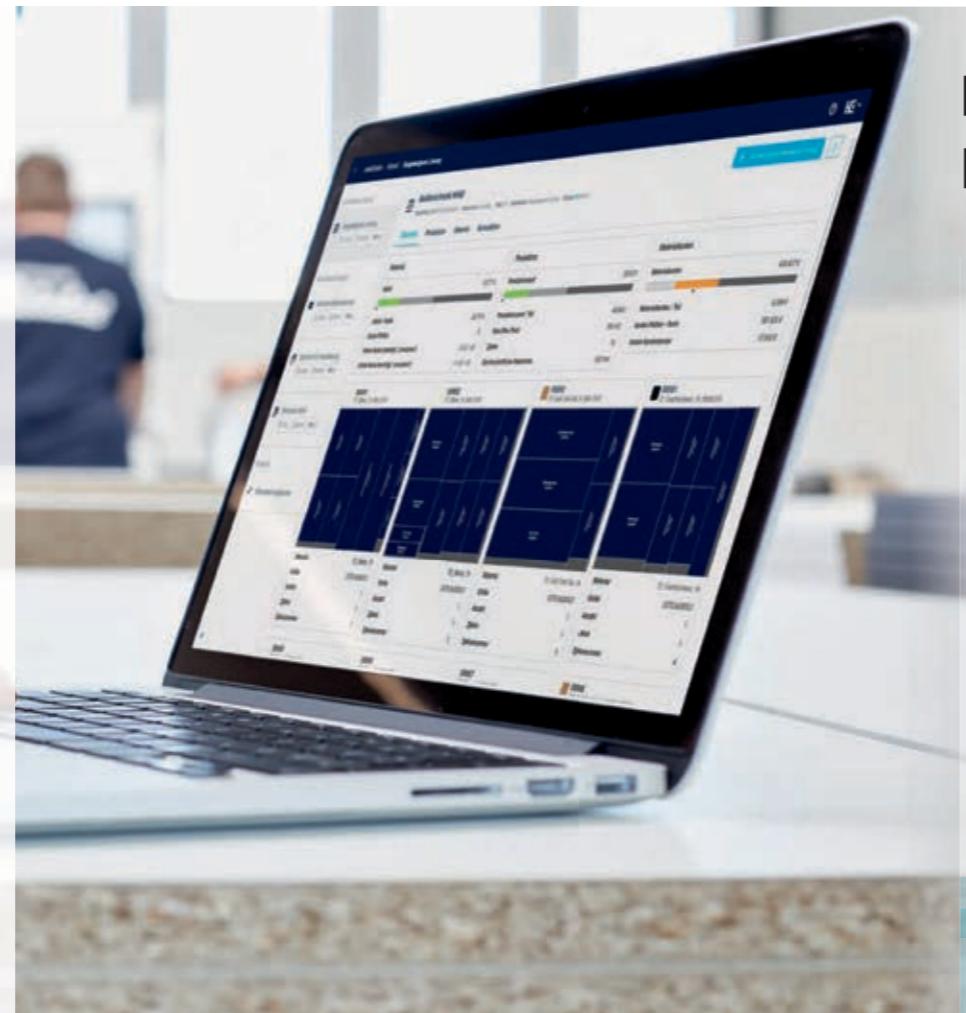
intelliDivide genera i dati per il magazzino pannelli, il taglio, il nesting e l'etichettatura.

### GESTIONE DEI MATERIALI INCLUSA

intelliDivide fornisce gratuitamente la gestione centralizzata di tipi di materiali e dimensioni dei pannelli per la vostra ottimizzazione.

### SCHEMI DI NESTING PER IL CNC

intelliDivide ottimizza anche gli schemi di nesting per la vostra macchina CNC. Un'interfaccia software per due tecnologie di taglio!



## Risultati di ottimizzazione di massimo livello! È semplicissimo:



MAGGIORI INFORMAZIONI SU [HOMAG.COM](http://HOMAG.COM)



intelliDivide Cutting

## Cut Rite

### Il software di ottimizzazione per un taglio efficiente

#### Costi ridotti per il taglio? Molto semplice!

Struttura chiara e facile da usare: questa è la formula Cut Rite per il vostro successo. Tutte le funzioni importanti per il vostro lavoro quotidiano sono incluse in Cut Rite. Inoltre, è possibile aggiungere successivamente ulteriori moduli e licenze. Un altro vantaggio: la possibilità di automatizzare molti passaggi, riducendo al minimo il comando manuale.

#### 01 IMPORTAZIONE DATI



Cut Rite è compatibile con tutte le più comuni soluzioni industriali. Le tabelle elenco pezzi possono essere utilizzate in formato PTX, CSV o XLS con tutte le informazioni premendo un solo pulsante.

#### 02 PROCESSO DI OTTIMIZZAZIONE



Sono loro a stabilire gli standard della vostra sezionatura, non il software. Grazie alle impostazioni dettagliate dei parametri, i risultati dell'ottimizzazione possono essere regolati individualmente in base al loro processo di produzione. Tutte le possibilità di impostazione sono visualizzate graficamente e quindi facili da trovare e utilizzare.

#### 03 SCHEMA DI TAGLIO 04 PRODUZIONE



Grazie a un reporting dettagliato e configurabile per le vostre esigenze, tutti i risultati vengono rappresentati in modo chiaro. I valori caratteristici sono disponibili in un batter d'occhio. Il software di ottimizzazione fornisce dati sia alla sezionatrice sia alla macchina per nesting e, in base all'elenco pezzi, riconosce come si desidera produrre. Potete creare tratti di contorno per pezzi singoli come file MPR (ad es. tramite woodWOP), trasferire i dati DXF o programmarli direttamente in Cut Rite. Per la sezionatura di pezzi ad angolo retto è sufficiente un semplice elenco pezzi.



## materialManager Advanced

#### Propone in automatico i parametri ottimali sulla vostra sezionatrice, a seconda dei materiali, degli utensili e dei requisiti di qualità.

Chi è stato già responsabile della sezionatura sa bene che una qualità di lavorazione costante non è poi così ovvia. Un'ampia varietà di materiali, più operatori della macchina e diverse sezionatrici sono soltanto tre delle potenziali sfide quotidiane. Per di più, si pongono le seguenti domande: come è possibile aumentare la durata degli utensili? E come è possibile rendere i cicli di lavoro più semplici ed efficienti? Con materialManager Advanced potete avvalervi di un supporto completo.

- **Utilizzo efficiente e semplice della macchina:** a seconda dei vostri requisiti di qualità e delle lame, la vostra macchina si adatta in automaticamente al materiale, per una combinazione ottimale di avanzamento e sporgenza lama, eventualmente anche del numero di giri, indipendentemente dall'operatore che sta utilizzando la macchina.
- **Riduzione delle fonti di errore:** impostazione automatica dei parametri della sezionatrice in caso di cambio del materiale. L'operatore della macchina viene inoltre avvisato quando sta utilizzando un utensile non idoneo.
- **Massima trasparenza:** basta uno sguardo all'app e l'utente riconosce con facilità come è stato utilizzato l'utensile e quando deve essere affilato.
- **Potenziale di potenza fino all'8%:** velocità di avanzamento ottimizzata con qualità di lavorazione definita
- **Costi per gli utensili ridotti fino al 20%:** prolungamento della durata utile degli utensili grazie a parametri della sezionatrice ottimali
- Il software è applicabile a tutte le sezionatrici a partire dalla serie 3.
- Le persone autorizzate possono adeguare le impostazioni in qualsiasi momento dall'ufficio, tramite l'app materialManager Advanced basata sul web.
- Tutte le macchine con una licenza materialManager Advanced utilizzano le stesse impostazioni, a garanzia della qualità.
- Sono sempre possibili regolazioni successive dei parametri consigliati.



# Un salto di qualità per i bordi nell'artigianato.

## Bordatrici per l'artigianato.

Nessun ordine è come l'altro. Con le nostre soluzioni flessibili per la squadratura e l'incollaggio dei bordi sarete preparati al meglio. Le macchine sono infatti allineate esattamente alla quotidianità dei falegnami: ampia gamma di materiali, lavorazione precisa e produzione efficiente.

## EDGETEQ S-200

### La base per il successo.

La scelta giusta per chi compie i primi passi nella lavorazione automatica dei bordi. Corte e dalle dimensioni compatte, queste macchine trovano posto anche nei laboratori più piccoli. Con questi modelli vi offriamo una lavorazione completa dei pezzi. Dalla regolazione manuale del gruppo

fino alla tecnologia multistadio con comando automatico, da noi trovate tutto. Queste macchine soddisfano anche i requisiti più importanti, come la produzione della giunzione a zero o la lavorazione della colla PUR.



- Rimozione semplice, rapida e sicura dell'unità di applicazione e regolazione in altezza del magazzino per diverse eccedenze bordo. La servoalimentazione bordi aumenta la precisione e la durata.
- Disponibile anche con un gruppo di rettifica per un taglio perfetto e una qualità ottimale della giunzione colla
- Applicazione diretta della colla sul pezzo mediante rullo colla per un'applicazione uniforme, anche per il granulato PUR
- Gruppo intestatore a 2 motori per un risultato di intestatura ottimale
- Gruppo arrotondatore per la lavorazione degli angoli
- Nella finitura sono liberamente attrezzabili 2 posizioni libere, per un'elevata flessibilità
- Gruppo airTec per una perfetta giunzione a zero

#### EDGETEQ S-200

Lunghezza macchina (mm)	3.690 – 4.605
Avanzamento (m/min)	8, 11
Spessore bordo (mm)	0,3 – 3 (6)
Spessore pezzo (mm)	8 – 40 (60)

## Serie EDGETEQ S-300

### Il tuttofare potente.

Un'ampia scelta di gruppi, avanzamenti elevati e motori potenti: questo è ciò che contraddistingue queste macchine. Dalla perfetta giunzione a zero e dalla lavorazione della colla PUR nella giunzione colla, all'elevata flessibilità nella lavorazione degli angoli fino a una finitura ottimale: queste

macchine soddisfano le esigenze di un potente tuttofare. Sia che si tratti di macchine con un elevato grado di automazione sia della possibilità di un attrezzaggio libero con aggregati a scelta, forniamo la macchina adatta a voi.



- **NOVITÀ:** utilizzo intuitivo mediante touch. Con il monitor multitouch in formato widescreen si comandano le funzioni della macchina tramite sfioramento diretto mediante woodCommander 5.1. Il design ergonomico e le numerose funzioni ausiliarie e di assistenza portano l'utilizzo a un nuovo livello.

- Incollaggio ad alta resistenza grazie al preriscaldamento ottimale dei pezzi
- Gruppo arrotondatore multifunzionale per la lavorazione degli angoli e la rifilatura
- Tempi di attrezzaggio estremamente brevi grazie alla regolazione pneumatica e all'immissione tramite il comando powerTouch
- Tecnologia multi-profilo sul gruppo a fresare e il raschiatore per un impiego altamente flessibile con materiali variabili (1440 E)
- Gruppo applicazione colla superiore QA 65N, per una rapida sostituzione (EVA/PUR) e una facile pulizia
- Lavorazione ottimale della colla PUR grazie al gruppo prefusore per le cartucce
- Servoassi per la regolazione completamente automatica e altamente flessibile della macchina allo spessore dei pannelli e dei bordi e a profili diversi (1430 HF/1440 HF)

#### EDGETEQ S-300

Lunghezza macchina (mm)	4.773 – 5.573
Avanzamento (m/min)	14
Spessore bordo (mm)	0,3 – 3 (8)
Spessore pezzo (mm)	8 – 60

## EDGETEQ S-380

Prestazioni senza compromessi.



- **NOVITA:** utilizzo intuitivo mediante touch. Con il monitor multitouch in formato widescreen si comandano le funzioni della macchina tramite sfioramento diretto mediante woodCommander 5.1. Il design ergonomico e le numerose funzioni ausiliarie e di assistenza portano l'utilizzo a un nuovo livello.
- Gruppo applicazione colla QA 65N per una sostituzione più rapida del colore e della colla (EVA/PUR), pulizia semplice e dosaggio esatto.
- Gruppo a fresare per un risultato di fresatura pulito con aspirazione ottimale grazie alla tecnologia utensili DFC (Dust-Flow-Control).
- Il gruppo fresatura sagomata Servotrim garantisce una tastatura delicata, ideale per la lavorazione di pannelli in materiale leggero e superfici lucide.
- Gruppo airTec per una perfetta giunzione a zero.
- Tecnologia multi-profilo sul gruppo a fresare e raschiatore per un impiego altamente flessibile con materiali variabili (1650E).
- Tecnologia multi-profilo sul gruppo arrotondatore. Semplice passaggio tra 2 profili.
- Servoassi per la regolazione completamente automatica e altamente flessibile della macchina allo spessore dei pannelli e dei bordi e a profili diversi (1650 HF/1660 HF).

**Serie EDGETEQ S-380 profiLine: macchine attrezzabili liberamente per ogni richiesta.**

- Il sistema modulare profiLine offre sempre la soluzione ottimale per le vostre esigenze.

## EDGETEQ S-356

Ingresso nella classe industriale.

EDGETEQ S-356 è progettata per l'impiego industriale nel processo di lavorazione dei bordi. L'attrezzaggio di gruppi numerosi consente la lavorazione completa di pezzi diversi. Il gruppo di rettifica garantisce uno spigolo del pezzo preciso, assolutamente dritto e privo di scheggiature e quindi una giunzione di colla uniforme. Il gruppo intestatore

e il gruppo fresatura sagomata a 4 motori garantiscono una lavorazione perfetta dei bordi con una velocità elevata di 25 m/min. La configurazione viene completata dai gruppi di finitura: raschiatore profili, raschiatore giunti e stazione di spazzolatura.



### EDGETEQ S-380

Lunghezza macchina (mm)	4.773 – 8.273
Avanzamento (m/min)	8 – 20
Spessore bordo (mm)	0,3 – 12 (15)
Spessore pezzo (mm)	8 – 60

- L'interfaccia touchscreen da 15 pollici garantisce un funzionamento rapido e confortevole.
- Il pressore superiore a cinghia è la base per la massima qualità, poiché i pezzi sono bloccati in modo ottimale per la lavorazione.
- Il nostro gruppo di rettifica crea la base per un bordo del pezzo preciso, assolutamente dritto e privo di scheggiature nonché una giunzione di incollaggio con un'elevata qualità del prodotto.
- Unità di applicazione a cambio rapido con alimentazione della colla dall'alto per una disponibilità ottimale e una perfetta qualità della colla.
- I gruppi intestatori HOMAG preparano i pezzi in modo perfetto per la fresatura successiva.
- Gruppo spigolatore/finitore per una lavorazione ottimale delle eccedenze bordo.
- Gruppo arrotondatore per l'arrotondatura di pezzi con una larghezza fino a 60 mm e un avanzamento fino a 25 m/min.

### EDGETEQ S-356

Lunghezza macchina (mm)	8.499
Avanzamento (m/min)	16 – 25
Spessore bordo [mm]	0,4 – 3
Spessore pezzo [mm]	12 – 60

## EDGETEQ S-500

### Una macchina. Possibilità illimitate.

La vostra bordatrice ha dei limiti? Allora fate il passo successivo con EDGETEQ S-500. La macchina offre tutto quello che il cuore di un falegname può desiderare: dalla tecnologia multi-profilo alla lavorazione automatizzata di

diversi profili, gruppi a scanalare, fino alla moderna tecnologia per giunzioni a zero con il gruppo airTec. Un'elevata automazione dei gruppi garantisce tempi di attrezzaggio brevi e un comfort di utilizzo ottimale.



#### EDGETEQ S-500

Lunghezza macchina (mm)	8.365 – 9.365
Avanzamento (m/min)	16 – 20
Spessore bordo (mm)	0,3 – 3
Spessore pezzo (mm)	8 – 60

#### Vantaggi di EDGETEQ S-500

##### Maggiore flessibilità grazie all'ampia offerta di aggregati

Il gruppo a fresare multiplo MS40, il gruppo fresatura sagomata multifunzione MF60 Servotrim e il raschiatore profili MN11 per due profili sono ora utilizzabili su EDGETEQ S-500 e offrono ancora più possibilità per le esigenze individuali.

##### Lavorazione semplificata con colla PUR

Lavorazione di PUR, EVA ed airTec o laserTec con una macchina.

##### Maggiore disponibilità e tempi di attrezzaggio più brevi della macchina

Con i gruppi di incollaggio AG12 e AG12 Basic, l'unità di applicazione della colla termofondente può essere facilmente svuotata nella macchina.

##### Minore necessità di pulizia e più sicurezza

La racla di dosaggio con chiusura pneumatica sull'unità di applicazione riduce lo sporco e la necessità di pulizia, ad es. in caso di interruzione di corrente.

##### Aumento dell'efficienza dei costi

Le combinazioni degli aggregati possono essere adattate in modo ottimale alle proprie esigenze, come la tecnologia a 2 profili o 3 profili.

##### Ampliabilità

Grazie alla nostra gamma, le macchine sono facilmente ampliabili e quindi rappresentano un investimento sicuro.



## EDGETEQ S-500 profiLine

Macchine personalizzate come i vostri mobili.

La serie profiLine è perfetta per ogni lavorazione e offre velocità di avanzamento di 20, 25, 30 e 35 m/min. Lavora tutti i tipi di bordi utilizzati oggi. Scegliete gli aggregati che fanno

al caso vostro. L'alimentazione precisa e razionale dei pezzi è garantita dai nostri sistemi di alimentazioni dei pezzi.



### Dotazione a richiesta: EDGETEQ S-500 profiLine.

Il tuttofare EDGETEQ S-500 profiLine per l'incollaggio di bordi fino a 3 mm di materiale in rotori e listelli in legno massello fino a 20 mm.

- Gruppi arrotondatori universali con uno, due o quattro motori per lavorare senza scheggiature anche i bordi in impiallacciatura
- Riattrezzaggio automatico su diversi profili
- Aggregati testati in ambito industriale

Il programma per configurazioni personalizzate offre inoltre la possibilità di lavorare in modo completo i bordi in alluminio o di entrare nella produzione flessibile completamente automatica. Con i processi "airTec" e "laserTec – Next Generation" (utilizzabile in Germania solo con bordi Rehau, brevetto protetto) potrete produrre pezzi con giunzione a zero di altissima qualità. Con il gruppo arrotondatore sagomata FK31 powerTrim sono disponibili prestazioni e qualità standard del settore industriale.

### EDGETEQ S-500 PROFILINE

Lunghezza macchina (mm)	6.365 – 13.365
Avanzamento (m/min)	16 – 20 (25, 30, 35)
Spessore bordo (mm)	0,3 – 20
Spessore pezzo (mm)	12 – 60 (in opzione 8 – 100)

## EDGETEQ P-200

### Ink Big. Stampa digitale dei bordi per l'artigianato.

Modelli, decorazioni, immagini, loghi, testo:

l'EDGETEQ P-200 rivoluziona la lavorazione dei bordi con una brillante stampa a quattro colori. Quindi, non vi sono più limiti alla vostra immaginazione: pensate in grande!

Realizzazione di mobili, locali commerciali o stand fieristici: con slogan sul bordo del bancone, modelli personalizzati in tempi record o mogano su MDF, per entusiasmare i vostri

clienti. L'EDGETEQ P-200 offre una pulizia automatica dei pezzi, un pratico sistema di rifornimento dell'inchiostro e un quinto canale di colori per l'applicazione della vernice protettiva. E a proposito di pensare in grande: la macchina stampa componenti fino a 2.500 mm di lunghezza, 700 mm di larghezza e 38 mm di spessore.



- **Costruzione di mobili e arredi di interni:** personalizzate i bordi con modelli, decorazioni, immagini o loghi; ad esempio, un piano di lavoro da cucina con bordo stampato.

- **Realizzazione di locali commerciali e stand fieristici:** implementate concetti di progettazione personalizzati, applicando loghi, slogan o elementi grafici su bordi di scaffali e banconi.

- **Costruzione di cucine:** visualizzate elementi di design e stampate direttamente anziché produrre modelli di ante.

- **Progettazione di superfici:** potete anche imitare materiali costosi. Utilizzate l'EDGETEQ P-200 per la riproduzione di tipi di legno o altri materiali; ad es. pannelli MDF con venatura in legno di quercia stampata in digitale.

#### EDGETEQ P-200

Lunghezza macchina [mm]	3.519
Avanzamento [m/min]	13
Larghezza pezzo [mm]	120 – 700
Lunghezza pezzo [mm]	120 – 2.500
Spessore pezzo [mm]	8 – 38



## Massima produttività

### Sistemi di ritorno pezzi per la squadra- bordatura.

I sistemi di ritorno pezzi della serie LOOPTEQ completano in modo ottimale le macchine delle serie EDGEDEQ. Il LOOPTEQ O-200 è ideale per pezzi piccoli, stretti e di medie dimensioni.

Il LOOPTEQ O-300 è ideale per un'elevata varietà di pezzi: da quelli piccoli e leggeri a quelli grandi e pesanti. L'elevato grado di automazione rende LOOPTEQ O-600 con movimentazione dei pezzi un vero e proprio multitalento.

	LOOPTEQ O-200	LOOPTEQ O-300	LOOPTEQ O-300
	TFU 140/20	TFU 140/25	
Lunghezza pezzo (mm)	300 – 2.500	300 – 2.500	240 – 2.700
Larghezza pezzo (mm)	50 – 1.450	60 – 800	60 – 1.000
Spessore pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60	8 – 60
<b>LAVORAZIONE SU 4 LATI</b>			
Dimensioni min. pezzo (mm)	300 x 300	300 x 80	240 x 80
Dimensioni max. pezzo (mm)	1.450 x 1.450	2.000 x 800	2.500 x 1.000
<b>VARIE</b>			
Peso max. pezzo (kg)	50	50	50
Peso superfici (kg/m <sup>2</sup> )	25	25	25



#### LOOPTEQ O-200: l'ingresso nel comodo flusso dei pezzi.

Il ritorno è particolarmente adatto per i clienti con pezzi piccoli, stretti e di medie dimensioni.

- Si ammortizza velocemente: bastano 9 ore di tempo di utilizzo a settimana
- Non è necessaria alcuna formazione: installate, collegate ed iniziate a lavorare con il vostro LOOPTEQ
- Organizzazione flessibile del personale, grazie all'utilizzo con un solo operatore
- Lavoro ergonomico: movimentazione manuale dei pezzi ridotta al minimo
- Migliore controllo della qualità – reazione rapida in caso di adeguamento dei materiali

#### LOOPTEQ O-300 – Per un'ampia gamma di pezzi.

Il ritorno è particolarmente adatto per i clienti con un'ampia varietà di pezzi, da quelli piccoli e leggeri a quelli grandi e pesanti.

- Si ammortizza velocemente: bastano 15 ore di tempo di utilizzo alla settimana
- Costi inferiori per garantire la qualità: movimentazione dei pezzi delicati con tavolo del cuscino d'aria
- Non è necessaria alcuna formazione: installate, collegate ed iniziate a lavorare con il vostro LOOPTEQ
- Organizzazione flessibile del personale, grazie all'utilizzo con un solo operatore
- Utilizzo ergonomico: il personale viene alleggerito da un lavoro fisico pesante



#### LOOPTEQ O-600

Lunghezza pezzo (mm)	240 – 2.500	240 – 3.000
Larghezza pezzo (mm)	80 – 1.200	80 – 1.200
Spessore pezzo (mm)	8 – 60	8 – 60
<b>LAVORAZIONE SU 4 LATI</b>		
Dimensioni min. pezzo (mm)	240 x 120	240 x 120
Dimensioni max. pezzo (mm)	2.500 x 1.200	3.000 x 1.200
<b>VARIE</b>		
Peso max. pezzo (kg)	80	80
Peso superfici (kg/m <sup>2</sup> )	25	25
Altezza di lavoro (mm)	835 – 950	835 – 950
Posizioni cataste	0, 1, 2	0, 1, 2

\*in base alle dimensioni dei pezzi

#### LOOPTEQ O-600: movimentazione dei pezzi integrata.

L'elevato grado di automazione rende LOOPTEQ O-600 un vero e proprio multitalento. I pezzi pronti possono essere espulsi o accatastati.

- Riduzione dei costi per la qualità: movimentazione delicata grazie alla traversa a depressione
- Organizzazione flessibile del personale, grazie all'utilizzo con un solo operatore
- Automazione intelligente: flusso interconnesso del materiale ad alto rendimento
- Maggiore efficienza: rotazione definita del pannello per il ritorno dei pezzi orientato al processo

## Ritorno pezzi a portale LOOPTEQ O-400

Ritorno dell'investimento. Preso alla lettera.

L'elevata automazione della bordatrice consente un'espulsione o un accatastamento dei pezzi finiti rapido e semplice, garantendo processi uniformi. La flessibilità e l'ingombro ridotto rendono LOOPTEQ O-400 il complemento perfetto della vostra produzione. I dipendenti vengono alleggeriti da un lavoro fisico pesante.

- **Traslatore angolare:** il traslatore angolare con funzione di sollevamento fa arretrare il pezzo all'altezza di lavoro dell'operatore
- **Raccolta pezzi:** i pezzi possono essere trasportati come strato tramite il traslatore angolare e raccolti mediante la traversa
- **Compattezza della struttura:** consente di ridurre l'ingombro ed è ideale per capannoni di produzione più ridotti
- **Design ergonomico:** per alleggerire il lavoro del personale
- **Tutto da un'unica fonte:** un terminale di comando e il comando della macchina integrato garantiscono un utilizzo semplice
- **Interessante rapporto qualità-prezzo**

LOOPTEQ O-400	
Lavorazione su 4 lati*	240 x 120
Dimensioni min. pezzo [mm]	
Lavorazione su 4 lati*	3100 x 1300
Dimensioni max. pezzo [mm]	
Spessore pezzo [mm]	8 – 60
Peso max pezzo [kg]	80

\*A seconda dell'equipaggiamento della macchina di lavorazione;  
altre dimensioni del pezzo su richiesta



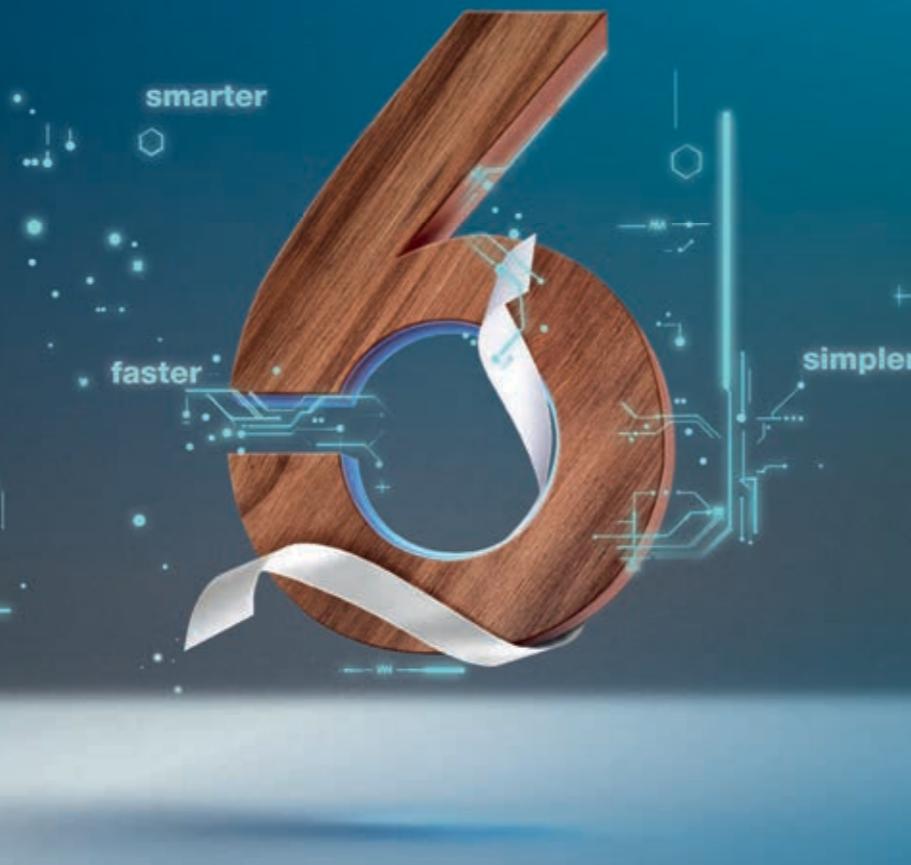
## WOODCommander<sup>6</sup>

Più veloce. Più sicuro. Più flessibile.

Software per la selezione rapida dei programmi di lavorazione e del bordo. Per un rilevamento rapido e sicuro dei parametri di produzione e per la creazione di programmi macchina orientati al pezzo. La nuova piattaforma di comando semplifica la gestione di macchine complesse grazie a una digitalizzazione coerente e a una semplificazione dell'uso, la riduzione dei clic tramite il collegamento ai programmi e a una guida per l'operatore ottimizzata

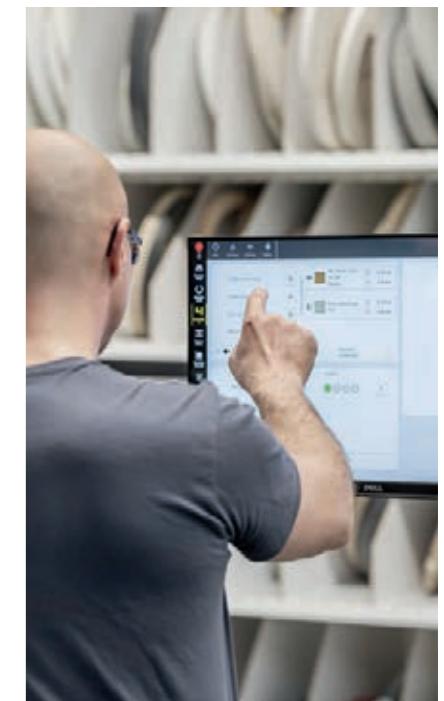
woodCommander<sup>6</sup>

**Start  
Smart.  
Finish  
fast.**



### Veloce

- Meno clic: ad es. grazie al riepilogo dei parametri
- Cambio rapido del programma grazie alle immagini di anteprima della simulazione 3D
- Finestra di riepilogo permanente per un rapido orientamento
- Rapida panoramica grazie alla rappresentazione WYSIWYG in scala
- Focus sulle fasi di lavorazione
- Inserimento più rapido grazie alla tastiera popup con i suggerimenti delle parole
- Visualizzazione dei parametri rilevanti in base alla situazione
- Risparmio di tempo e costi grazie al minor numero di pezzi di prova
- Alta qualità già dal primo pezzo

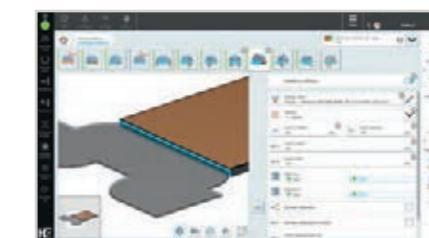


### Sicuro

- Alta sicurezza operativa grazie alla realistica simulazione dei pezzi in 3D
- Visualizzazione del dimensionamento direttamente sul pezzo in 3D
- Comprendere delle fasi di lavorazione grazie all'effetto simulato sul pezzo e alla traccia dell'utensile attivabile
- Verifica automatica di combinazioni di parametri non consentiti con proposte di soluzioni; ad es. se il bordo è troppo spesso: "Modifica lo spessore bordo" o "Disattiva il raschiatore"
- Attrezzaggio con regolazioni manuali tramite codice QR
- Identificazione di parametri di programma non salvati



Pochi clic per accedere al programma del pezzo.



Simulazione pezzo in 3D con possibilità di visualizzare e nascondere la traccia dell'utensile.



Selezionando il parametro viene visualizzato il dimensionamento sul pezzo.

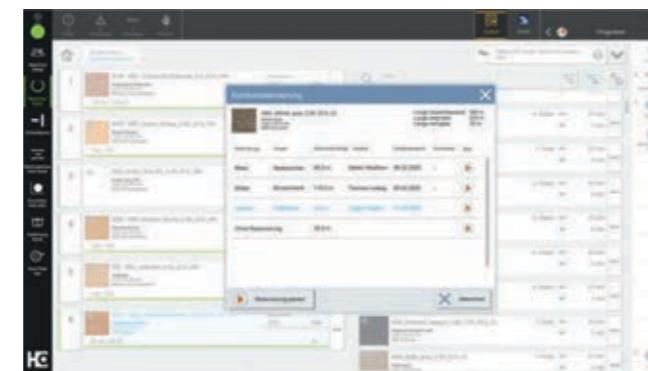
## NOVITÀ: programma semplicissimo

Grazie al programma più semplice che mai, offriamo una soluzione che consente agli operatori senza qualifiche adeguate di utilizzare in modo flessibile le nostre macchine altamente automatizzate. In diversi paesi e settori si trovano spesso operatori che non dispongono delle qualifiche richieste. Con il nostro livello utente più basso vengono visualizzati solo i programmi di lavorazione di base, mentre l'accesso ad altre funzioni è bloccato e può essere modificato solo da un livello utente superiore. In questo modo, anche operatori inesperti possono utilizzare la macchina in modo sicuro ed efficiente.



## NOVITÀ: prenotazione del bordo

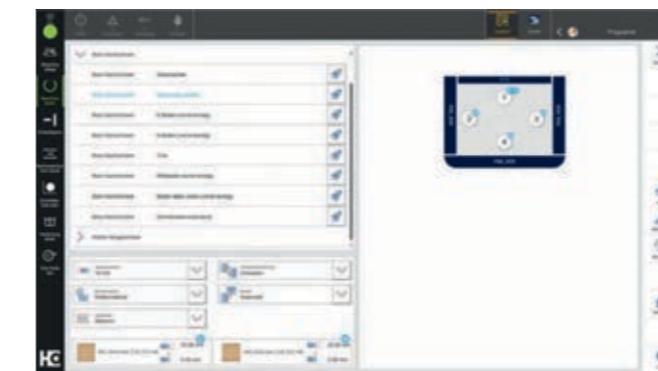
In precedenza poteva succedere che il bordo destinato a un mobile pianificato fosse già stato lavorato per un altro ordine ancor prima dell'avvio dell'ordine. Ora, tutto ciò appartiene al passato. La nostra nuova funzione consente di prenotare i bordi per i propri progetti. Una volta inserito un rotolo di questo materiale nella macchina, all'operatore viene chiesto se desidera portare a termine la prenotazione o utilizzare il resto del materiale disponibile. In questo modo, ci assicuriamo che ogni ordine venga lavorato con i materiali giusti, proprio come lo desiderate.



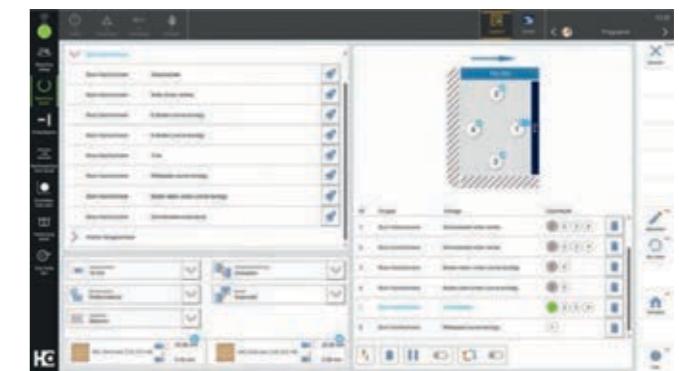
## NOVITÀ: HOMAG Select

La nuova interfaccia utente consente una selezione rapida e intelligente dei programmi di lavorazione attraverso tag, riduce il numero di clic e offre sempre la massima sicurezza di processo grazie alla visualizzazione dell'alimentazione e all'utilizzo integrato per il ritorno dei pezzi.

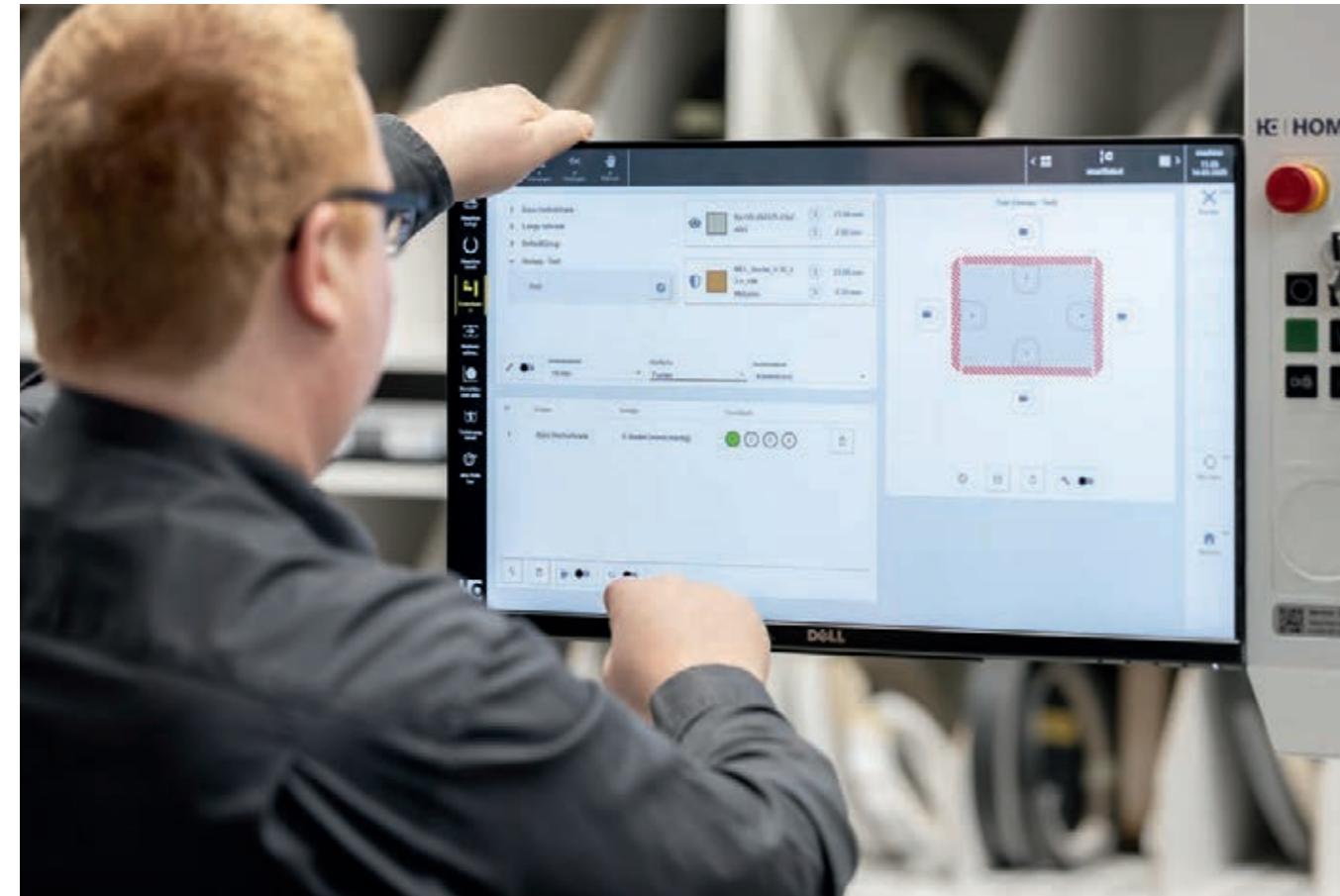
- Selezione dei programmi di lavorazione estremamente rapida, automatica e intelligente attraverso tag
- Meno clic grazie al collegamento dei bordi e dei programmi di lavorazione
- Anche macchine complesse diventano controllabili da parte di operatori con poca esperienza grazie alla selezione delle informazioni sul pezzo
- Sempre la massima sicurezza di processo grazie alla visualizzazione dell'alimentazione (sono visualizzati l'esercizio continuo attuale e i bordi già applicati)
- Comando integrato per il ritorno dei pezzi



Creazione e anteprima di modelli.



Selezione del modello e acquisizione nell'elenco di produzione. Visualizzazione dell'alimentazione del pezzo.



## Panoramica dei vantaggi:

- Diventa superfluo disporre di una conoscenza dettagliata della macchina. È sufficiente conoscere il pezzo.
- Non è più necessario un pre-ordinamento dei pezzi (aumento dell'efficienza e risparmio sui costi, riduzione degli errori e di conseguenza aumento della qualità)
- Nuova piattaforma di comando con l'obiettivo dell'orientamento dei pezzi e non dell'orientamento in esercizio continuo
- Evoluzione verso un collegamento dati e gestione delle cataste semplificati

 L'approccio a una macchina così complessa risulta ora molto più semplice e accessibile.

**Josef Eibl, Amministratore Delegato, Josef Eibl GmbH**

## Edgeband Management Set

### L'assistente bordi

Con questo assistente bordi si ha sempre una panoramica completa di tutte le informazioni relative al bordo e alle giacenze di materiali. Potete trovare in qualsiasi momento il bordo giusto in modo rapido e semplice, senza più perdere tempo nella ricerca dei materiali.



#### Tutti i vostri vantaggi:

- **Panoramica completa:** tutte le informazioni sui bordi sempre a portata di mano. Le app e lo scaffale per bordi HOMAG offrono una panoramica delle giacenze in tempo reale. La stampante consente inoltre di creare le etichette per l'identificazione individuale di ogni rotolo bordi.
- **Gestione semplice:** gestione chiara e identificazione univoca dei bordi sullo scaffale (comprese le lunghezze residue). Il sistema documenta i prelievi e i depositi dei bordi e indica la posizione in magazzino.
- **Ingombro ridotto:** grazie al posizionamento verticale dei bordi.
- **Risparmio di tempo:** tempi di attrezzaggio ridotti grazie al cambio bordi più rapido e alle ricerche non più necessarie.

■ ■ ■ **Ora non dobbiamo più fare avanti e indietro dall'ufficio al capannone e scegliere tra una montagna di bordi.**

Katharina Höppner, ZB Holzsysteme

## Edge Data Package

### Collegamento in rete del controllo della macchina e dei dati sui bordi

Vi manca una visione d'insieme delle giacenze di bordo dal rotolo? Il materiale del bordo dal rotolo è esaurito o è stato fatto un ordine eccessivo? Gestire i dati dei bordi non è mai stato così semplice da quando c'è Edge Data Package! La combinazione di Edge Data Plugin ed Edgeband Management Set consente di accedere direttamente sulla macchina a un catalogo di tutti i dati relativi al bordo dei principali fornitori di bordi. Mentre woodCommander 5 facilita l'utilizzo immediato della macchina, il plugin collega la macchina all'Edgeband Management Set.



#### Tutti i vostri vantaggi:

- **Trasparenza totale:** tutte le informazioni sui bordi dal rotolo disponibili a colpo d'occhio.
- **Rilevamento più rapido che mai e privo di errori dei dati dei bordi:** il tutto senza fasi intermedie manuali.
- **Accesso semplice e costante a tutti i dati relativi al bordo:** per i principali fornitori di bordi direttamente sulla macchina.
- **Sostenibile:** panoramica completa della giacenza dei bordi e delle posizioni di magazzino. In questo modo si riducono gli ordini multipli e si risparmia sui costi.
- **Collegamento in rete efficiente:** tramite woodCommander, l'Edge Data Plugin permette il collegamento diretto tra la macchina e l'assistente bordi.

# Tecnologia all'avanguardia per lavorazioni su misura.

## Centri di lavoro CNC per l'artigianato.

A seconda della situazione sono necessarie diverse tecnologie: sezionatura, fresatura, foratura, taglio, misurazione o lavorazione 3D. I nostri centri di lavoro CNC forniscono un lavoro su misura assoluto su tutta la gamma. Per riuscire a rispondere sempre a tutte le richieste dei vostri clienti.



## Poco spazio, molto contenuto

### Lavorazione CNC intelligente

Risultati di lavorazione precisi e utilizzo mirato: le macchine della serie DRILLTEQ sono la soluzione ideale per la lavorazione dei mobili. Abbiamo riunito tutte le lavorazioni necessarie in uno spazio minimo. In termini di precisione, le macchine non hanno eguali. La tecnologia di foratura

all'avanguardia e i nostri mandrini a forare di alta qualità sono garanzia di successo e affidabilità. Ogni anno HOMAG installa oltre 48.000 mandrini a forare. Anche per la foratura orizzontale e l'inserimento spine vengono utilizzati gli stessi componenti. Tecnologia robusta e affidabile: vi conquisterà.

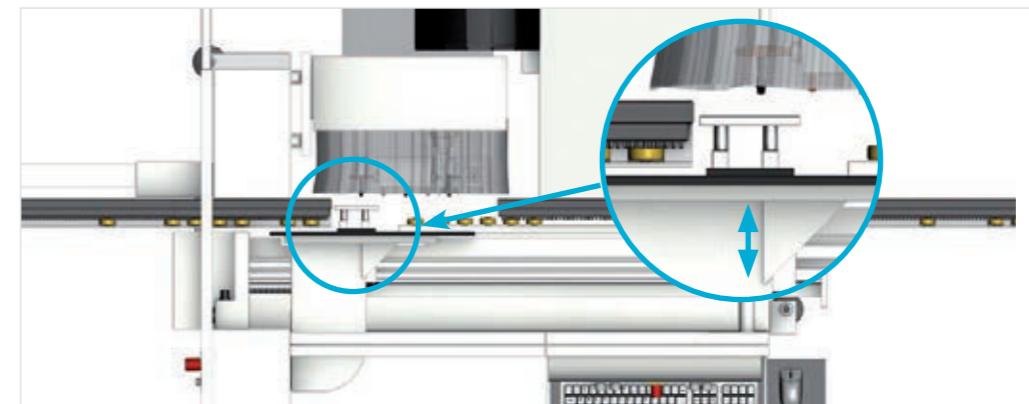


#### DRILLTEQ V-200

Lunghezza pezzo (mm)	200   2.500   200   3.050
Larghezza pezzo (mm)	70 – 850
Spessore pezzo (mm)	12 – 60

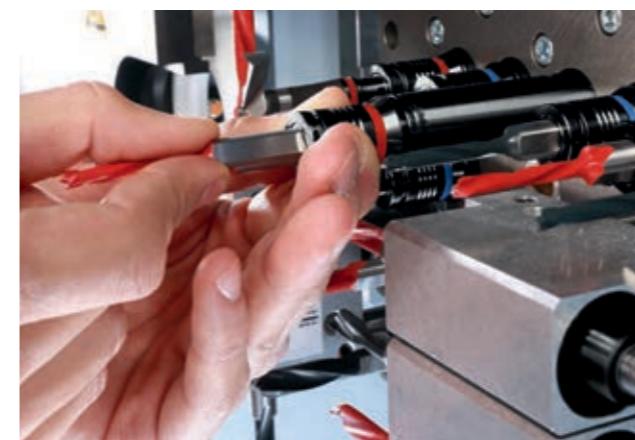
#### Centri di lavoro CNC verticali DRILLTEQ V-200: tuttofare flessibile per la lavorazione del mobile su 5 m<sup>2</sup>.

- Lavorazioni semplici e veloci – per risparmiare tempo
- Poco ingombro – per risparmiare spazio
- Programmazione facile – per risparmiare energie
- Eccezionale rapporto qualità/prezzo – per risparmiare denaro



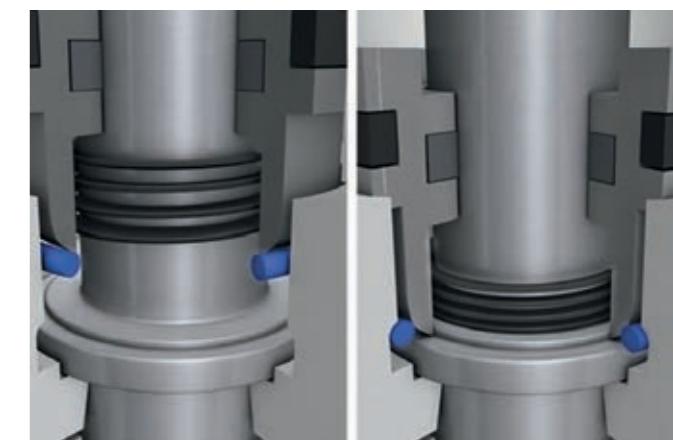
#### Regolazione automatica dello spessore del pezzo

- Adattamento automatico del sostegno di foratura allo spessore del materiale in base ai dati impostati dall'operatore in woodWOP



#### Sistema di cambio rapido delle punte

- Questo sistema brevettato permette una sostituzione facile e veloce delle punte. Risparmiate tempo prezioso!



#### Bloccaggio automatico del mandrino

- Sistema brevettato per raggiungere sempre la stessa profondità di foratura, anche con materiali diversi
- Per una eccellente qualità di finitura, costante e precisa nel tempo

## Tutto compreso: hardware

**Dotazione all'avanguardia fin dall'inizio:** il nostro standard prevede tecnologie elementari che garantiscono la massima qualità di lavorazione in modo sostenibile.



#### Zona di carico e scarico dei pezzi

- Binario a rullini come supporto pezzi nella zona di carico e scarico della macchina



#### Pinza di bloccaggio dei pezzi

- Facile regolazione della pinza sullo spessore pannelli (manuale, corsa della pinza 10 mm). Differenze di spessore dei pannelli fino a 10 mm non richiedono nessuna regolazione della pinza.



## DRILLTEQ V-310: The "Raumwunder"

Il prossimo passo della lavorazione CNC verticale

### Centro di lavoro CNC verticale DRILLTEQ V-310

Massimi risultati. Minimo ingombro. Un miracolo di compattezza con una superficie di installazione di soli 11 m<sup>2</sup>.

- Dotazione completa: disponibili fino a 48 mandrini a forare, 2 lame a scanalare, un gruppo inserimento spine e un asse C con interfaccia per aggregati
- Dispositivo di cambio utensili a 8 posizioni, a 11 posizioni opzionale
- Lavorazioni più veloci grazie a tante diverse configurazioni
- Cicli ergonomici: utilizzo intuitivo con poche mosse grazie al ridotto raggio di movimento dovuto alla costruzione compatta della macchina
- Sistema di assistenza ottico a LED "intelliGuide"
- Movimentazione automatizzata dei materiali possibile tramite robot e/o ritorno
- Lavorazione delle porte

### DRILLTEQ V-310

Lunghezza pezzo (mm)	200 – 3.050
Larghezza pezzo (mm)	45 – 1.250
Spessore pezzo (mm)	8 – 80



# DRILLTEQ V-310 The Raumwunder.

Massimi risultati.  
Minimo ingombro.

## Macchine per la foratura e l'inserimento delle spine

- Fori precisi e posizionamento esatto delle spine grazie al gruppo per la foratura e l'inserimento delle spine ad alta velocità
- Il complemento ideale per una macchina per nesting della serie CENTATEQ N. Anche per supporti e telai

- Fino a 8 cilindri di bloccaggio, regolabili in lunghezza e spessore, bloccano ogni singolo pezzo
- Movimentazione pezzi flessibile grazie ai registri centrali e laterali abbassabili per un'occupazione ottimale del campo alternato



### DRILLTEQ D-110

Lunghezza pezzo (mm)	20 – 2.800
Larghezza pezzo (mm)	20 – 800
Spessore pezzo (mm)	10 – 60

### DRILLTEQ D-110

#### Foratura. Inserimento spine. Tutto a portata di mano.

- Foratura orizzontale con un massimo di 3 mandrini a forare orizzontali richiamabili singolarmente
- Registro laterale e centrale abbassabile pneumaticamente
- Da 4 a 8 cilindri di bloccaggio: regolazione individuale dell'altezza
- Fino a 2 utensili spinatori per l'inserimento automatico delle spine subito dopo la foratura



### DRILLTEQ H-230

Lunghezza pezzo (mm)	250 – 3.000
Larghezza pezzo (mm)	60 (40) – 1.250
Spessore pezzo (mm)	8 – 40

### DRILLTEQ H-230

#### La nuova serie base per la foratura su 6 lati

- Possibilità di lavorazione su 6 lati in un bloccaggio
- 2 pinze di bloccaggio a controllo numerico garantiscono il bloccaggio sicuro e il posizionamento preciso dei pezzi
- Il bloccaggio del mandrino brevettato garantisce una profondità di foratura sempre esatta per tutte le operazioni di foratura
- Il dispositivo di cambio utensili a 4 posizioni opzionale amplia le possibilità



### DRILLTEQ D-510

Lunghezza pezzo (mm)	20 – 2.500
Larghezza pezzo (mm)	20 – 800
Spessore pezzo (mm)	10 – 80

### DRILLTEQ D-510

#### Foratura. Inserimento spine. Fresatura. Fatto.

- Foratura orizzontale e verticale con un massimo di 5 mandrini
- Fresatura orizzontale e verticale per la lavorazione completa nella zona del bordo
- Possibilità di praticare fori con un angolo di rotazione opzionale



### DRILLTEQ H-600

Lunghezza pezzo (mm)	200 – 3.100
Larghezza pezzo (mm)	70 – 1.000
Spessore pezzo (mm)	8 – 80

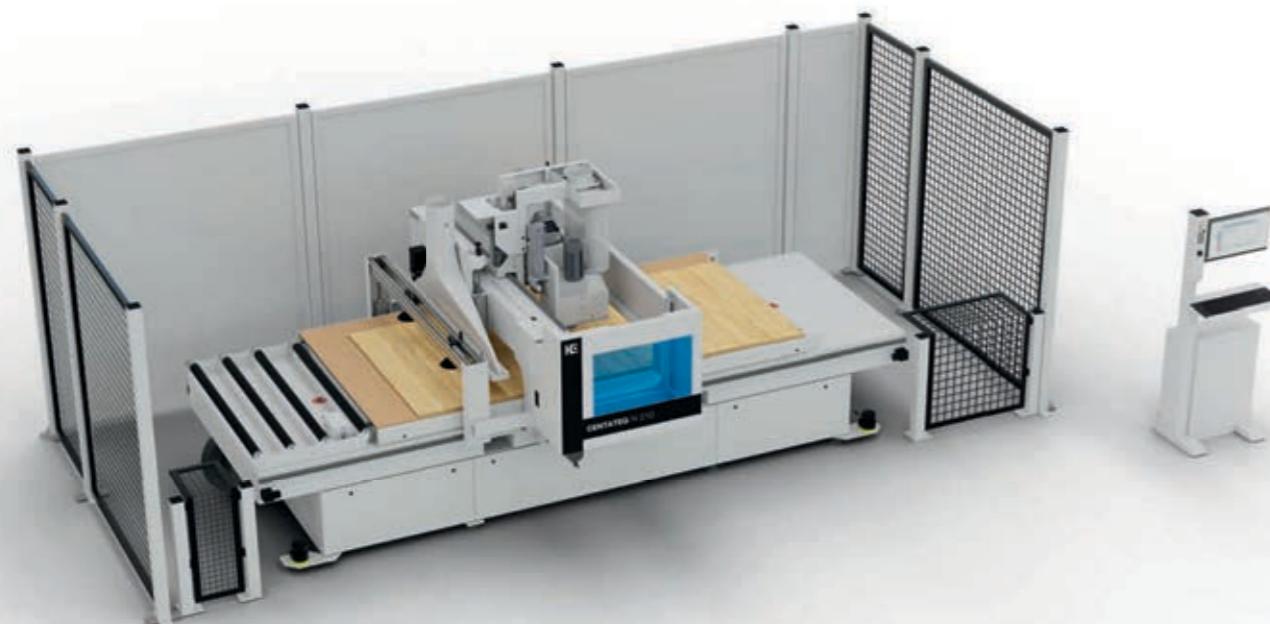
#### Il nostro centro di lavoro CNC DRILLTEQ H-600: la nostra competenza nel settore della foratura non è mai stata condensata in una forma così chiara, compatta e innovativa

- Fino a 104 mandrini a forare eseguono lavorazioni precise in tutti i campi di applicazione
- Due pinze di bloccaggio a controllo numerico garantiscono il bloccaggio sicuro e il posizionamento preciso dei pezzi. La velocità di traslazione fino a 130 m/min garantisce lavorazioni in tempi record
- Il controllo dello spessore e la misurazione della lunghezza garantiscono processi sicuri
- Il bloccaggio del mandrino brevettato garantisce una profondità di foratura sempre esatta per tutte le operazioni di foratura
- Il sistema Smooth-Pressure® crea un cuscino d'aria protettivo sotto il pezzo e garantisce quindi una movimentazione dei pezzi di alta qualità

## Nesting: fresatura a richiesta

Le nostre macchine per nesting permettono la lavorazione e il taglio dei pannelli ottimizzati, riducendo gli scarti al minimo. Le aree classiche del nesting si dividono in produzione di mobili, taglio e rivestimento di ante per mobili, lavorazioni per la costruzione di strutture in legno e il settore dei materiali

avanzati (ad esempio Plexiglas, alluminio, Alucobond). Le diverse possibilità di automazione della movimentazione dei materiali consentono un notevole risparmio di tempo e un lavoro ancora più efficace.



### Centro di lavoro CNC a portale CENTATEQ N-210 Le nuove soluzioni nesting: automazione individuale per la produzione di mobili

- Macchina compatta con armadio elettrico integrato e ingombro ridotto del 25%.
- Sistema di sicurezza privo di barriere e senza tappetini di sicurezza per una facile accessibilità.
- Suddivisione automatica del campo di depressione selezionabile del tavolo. Adattato alle dimensioni dei pannelli standard del mercato.
- Dispositivo di cambio utensili mobile in direzione X e Y sul mandrino principale per brevi tempi di cambio utensile.
- 14 possibilità di automazione dalla macchina singola fino all'isola completamente automatizzata.
- Tavolo Matrix con posizionamento di ventose su più segmenti senza limitazioni.

CENTATEQ N-210	
Dimensioni del tavolo	2.160 x 3.180 mm (7 x 10 piedi)
Max. spessore del pezzo	260 mm
Max. spessore pezzo con gestione pezzi autom.	6 – 60 mm



### CENTATEQ N-510

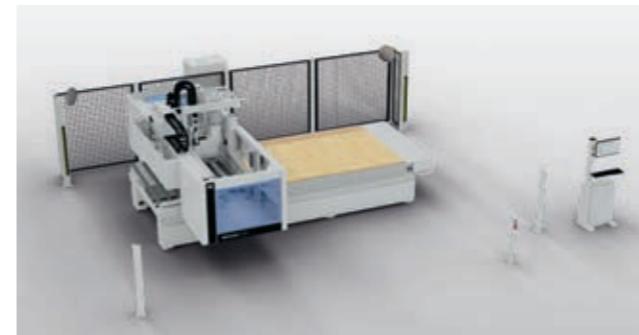
Dimensioni del tavolo	2.160 x 3.180 mm (7 x 10 piedi)
Max. spessore del pezzo	260 mm
Max. spessore pezzo con gestione pezzi autom.	6 – 60 mm

### Centro di lavoro CNC a portale CENTATEQ N-510 Le nuove soluzioni nesting: automazione individuale con lavorazione a 5 assi

- Ampia scelta individuale di dimensioni del tavolo da 1,25 x 2,5 m fino a 2,1 x 7,4 m, anche in formato dimezzato con un massimo di 84 campi di depressione.
- Sono disponibili tre possibili varianti di allestimento della suddivisione del campo di depressione del tavolo, in base alle esigenze o alle dimensioni del tavolo. Classic, Advanced e Premium.
- Fino a 32 posizioni di utensili disponibili, per una movimentazione in tempi minimi. Il cambio degli utensili può essere eseguito parallelamente alla movimentazione dei pannelli.
- 14 soluzioni di automazione: integrazione mediante Plug & Play.
- Sono disponibili 18 diverse teste a forare in differenti varianti da mandrini orizzontale e verticali e lame a scanalare.
- La lavorazione a 5 assi con la testa a 5 assi DRIVE5CS offre un tocco di versatilità.

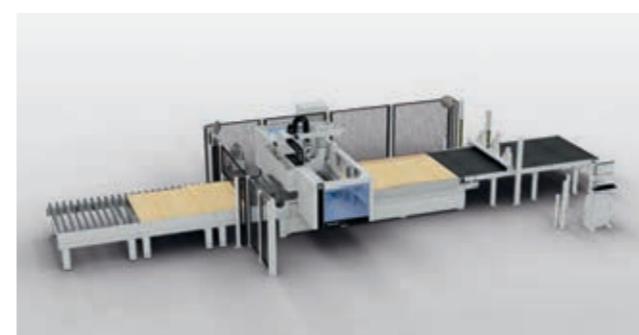
## Soluzioni nesting individuali

Tavoli elevatori per il caricamento, nastri automatici per l'espulsione dei pezzi oppure è possibile la movimentazione mediante robot.

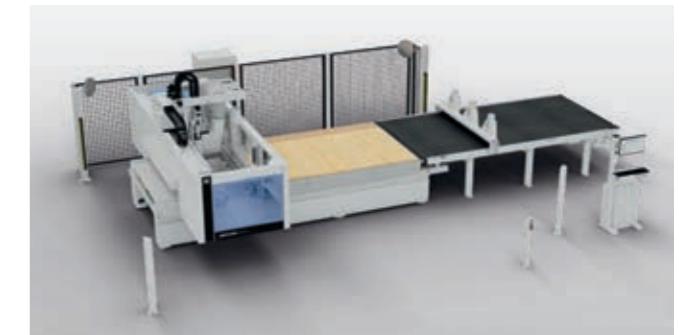


### Basic+ incluso dispositivo di introduzione e di espulsione.

Questa variante è disponibile, ad esempio, anche con direzione di avanzamento destra/sinistra.



**Soluzione 2R+** Rulliera in entrata come interfaccia per automatizzazioni a monte o come soluzione 2H+ con tavolo elevatore.



**Outfeed+** Espulsione automatica per una maggiore produttività. Oppure come soluzione 1+ con trasportatore a rulli per le successive fasi di ampliamento.

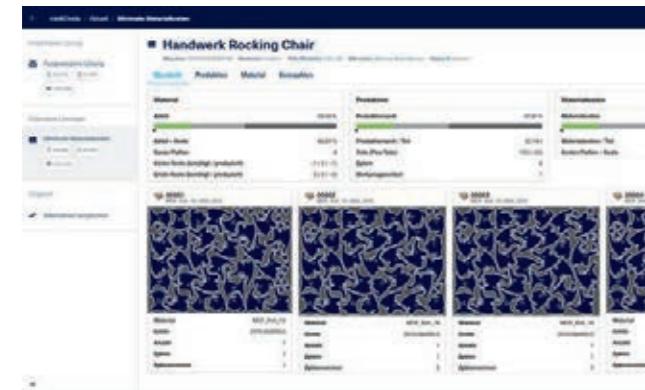


**Accatastamento con robot e collegamento magazzino inclusi.**

# Software nesting

## Soluzioni per il nesting dei pezzi

Con la tecnologia di nesting [to nest in inglese significa letteralmente "annidare"], i pezzi vengono "incastrati" nei pannelli per ottenere una migliore resa del materiale attraverso l'ottimizzazione del taglio. Soprattutto in caso di un'elevata varietà di pezzi sagomati, il nesting offre un grande potenziale di risparmio dei materiali.



### intelliDivide Nesting

- Software di ottimizzazione basato sul web per il processo di nesting
- Ottimizzazione di pezzi rettangolari e a forma libera
- Importazione intelligente da CSV, XLS(X), PNX, MPR
- Nesting pezzo-nel-pezzo
- In opzione con l'etichettatura



### Nesting Production Set

- È incluso nella fornitura con i seguenti componenti:
- intelliDivide Nesting (software di ottimizzazione per programmi di nesting)
  - HOMAG CUBE (centralina intelligente per la connessione della stampante a Internet e alle app)
  - Assistente digitale productionAssist Nesting per l'etichettatura di componenti con nesting
  - App materialManager (gestione centralizzata dei materiali) e assistente digitale materialAssist per la gestione dei pannelli e dei residui in produzione
  - Stampante per etichette Plug & Play

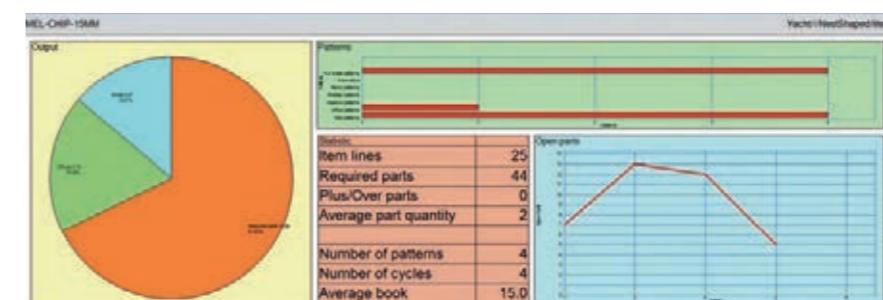


### Cut Rite Nesting

Come software di ottimizzazione di HOMAG, Cut Rite viene utilizzato per la sezionatura dei pannelli sia sulle sezionatrici sia sulle macchine nesting. Poiché il software è modulare, gli utenti che già utilizzano Cut Rite per controllare la sezionatrice possono integrare facilmente il modulo di nesting.

- Database dei pannelli e calcolo dei costi dei materiali
- Etichettatura in ufficio, compreso l'editor di layout
- È possibile utilizzare moduli aggiuntivi, ad esempio per la gestione del magazzino

Generalübersicht						
Bezeichnung	Menge	m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup>	Prozent	Setz	Kosten
Stoffe	27	4.54	0.09			
Platten / Überlage	0	0.00	0.00			
Unterdruckplatte	0	0.00	0.00			
Talle	27	4.54	0.09	78.20%		
Reste	0	0.00	0.00	0.00%		
Ablöse	1.26	0.02	0.00	21.72%		
2 Anschnitt	0.00	0.00	0.00	0.00%		
Platten	1	0.00	0.11	100.00%		
Vollplatten	5.80	0.11	0.00%	10.000	77.98	
Restplatten	0.00	0.00	0.00	0.00%	0.00	
Reste einzug	0.00	0.00	0.00	0.00%	0.00	
Nettomaterialaufwand	5.80	0.11	0.00%	10.000	57.96	
Schnittzeit	0.169					
<b>Teile gesamt</b>	<b>27</b>	<b>4.54</b>	<b>0.09</b>	<b>78.20%</b>	<b>12.717</b>	<b>57.96</b>



### Cut Rite Nesting

Cut Rite presenta i risultati dell'ottimizzazione in modo chiaro e strutturato. Per ogni ciclo di ottimizzazione vengono emessi più rapporti configurabili individualmente.



### Cut Rite Nesting

#### Designer etichette

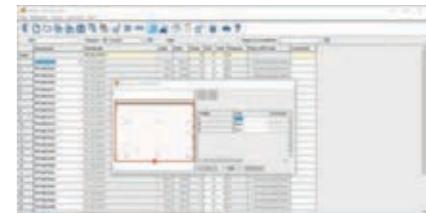
- Con il Designer etichette integrato, le etichette possono essere create sul posto di lavoro e stampate direttamente in ufficio
- Questa funzione non sostituisce la funzione di stampa automatica sulla macchina



### Cut Rite Nesting

#### Editor

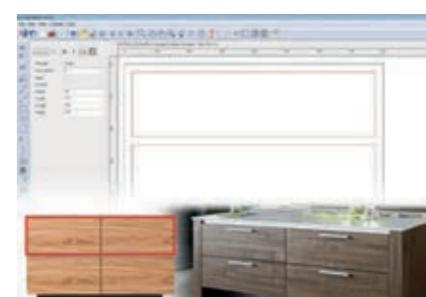
- Se necessario, il risultato dell'ottimizzazione può essere modificato, ad esempio aggiungendo pezzi di riempimento.



### Cut Rite Nesting

#### Elenco pezzi

- Può essere creato manualmente inserendo i singoli file woodWOP. Può essere importato da altri programmi, come i fogli di calcolo Excel
- Può essere modificato ed elaborato secondo necessità
- Importazione di un massimo di 50 variabili woodWOP
- Il programma ottimizza l'elenco dei pezzi, ordinati per materiale o per qualsiasi altro parametro scelto



### Cut Rite Nesting

#### Modelli di schema di taglio

- È possibile creare modelli di schema di taglio, ad es. per i pannelli di mobili, per garantire una venatura continua su diversi pezzi singoli.

# Centri di lavoro CNC

## Ben posizionati in tutte le dimensioni

Foratura, fresatura, scanalatura, separazione, misurazione, lavorazioni in 3D: maggiore è il numero delle tecnologie utilizzate, più ampia è la gamma di funzionalità dei nostri centri di lavoro. Offriamo soluzioni a 3, 4 e 5 assi per

qualsiasi esigenza. Grazie alla struttura robusta delle nostre macchine e ai componenti di qualità, i nostri centri di lavoro garantiscono prestazioni eccezionali in tutti gli ambiti.



**CENTATEQ P-100**

Lunghezza pezzo (mm)	3.250   3.100
Larghezza pezzo (mm)	1.600
Spessore pezzo (mm)	220   250 (da traversa/tavolo)



**CENTATEQ P-110**

Lunghezza pezzo (mm)	3.100   4.200
Larghezza pezzo (mm)	1.550
Spessore pezzo (mm)	260 (da traversa/tavolo)



**CENTATEQ P-210**

Lunghezza pezzo (mm)	3.100   4.200   6.000
Larghezza pezzo (mm)	1.550
Spessore pezzo (mm)	280 (da traversa/tavolo)



**CENTATEQ P-310**

Lunghezza pezzo (mm)	3.300   4.200   6.000
Larghezza pezzo (mm)	1.600   1.900
Spessore pezzo (mm)	300 (da traversa/tavolo)

### CENTATEQ P-100: serie base per applicazioni a 3, 4 e 5 assi

- PC87 powerTouch Software di comando con occupazione grafica delle postazioni e proposta ventose specifica della postazione
- Centro di lavoro versatile con lavorazione in 4 campi
- Lavorazioni fino a 1600 mm in direzione Y e un campo di lavoro ottimizzato dal software
- Flessibile e adattabile in diverse configurazioni
- Tecnologia HOMAG collaudata al prezzo base

### CENTATEQ P-110 – tecnologia freestyle con soluzioni a 3, 4 e 5 assi.

- PC87 powerTouch Software di comando con occupazione grafica delle postazioni e proposta ventose specifica della postazione
- Libertà a 360°: armadio elettrico integrato, tecnologia bumper e quadro di comando mobile garantiscono un accesso libero su tutti i lati
- Peso massimo: il basamento pesante in acciaio e la struttura robusta del portale mobile garantiscono lavorazioni precise
- Inclusa variante salvaspazio con profondità di installazione ridotta senza limitazioni durante la lavorazione

### CENTATEQ P-210: centri di lavoro a portale mobile con tecnologia a 5 assi e bordatura in opzione.

- Comando macchina intuitivo e confortevole direttamente sulla carenatura con pulsante per avvio programma, pausa e disimpegno
- PC87 powerTouch Software di comando con occupazione grafica delle postazioni e proposta ventose specifica della postazione
- Basamento della macchina pesante con struttura saldata in acciaio
- Opzionale: Speed Pack con sistema di sicurezza safeScan per un avanzamento elevato anche in esercizio a pendolo, tempi di lavorazione più brevi
- Gruppo di incollaggio easyEDGE disponibile come opzione

### CENTATEQ P/E-310: centri di lavoro a portale mobile con tecnologia a 5 assi e bordatura opzionale.

- Comando macchina intuitivo e confortevole direttamente sulla carenatura con pulsante per avvio programma, pausa e disimpegno
- PC87 powerTouch Software di comando con occupazione grafica delle postazioni e proposta ventose specifica della postazione
- Basamento della macchina pesante con struttura saldata in acciaio
- Gruppo di incollaggio powerEdge opzionale con magazzino bordi e stazione di preintestatura (2 posizioni)
- Speed Pack con sistema di sicurezza safeScan per un avanzamento elevato anche in esercizio a pendolo, tempi di lavorazione più brevi



**SERIE CENTATEQ P/E-510|610**

Lunghezza pezzo (mm)	3.300   4000   6000   7.400
Larghezza pezzo (mm)	1.550   1900   2250   3.250
Spessore pezzo (mm)	300/500 (da traversa / tavolo)

### CENTATEQ P/E-510|610: ben posizionato su scale, mobili, finestre, porte, finiture di interni, ideale per tutte le vostre attività.

- Configurazione e predisposizione dei centri di lavoro in base alle vostre esigenze
- Incollaggio dei bordi in varie classi di potenza, secondo le vostre esigenze, fino alla giunzione a zero per pezzi sagomati
- Comando macchina intuitivo e confortevole direttamente sulla carenatura con pulsante per avvio programma, pausa e disimpegno
- Grazie al basamento pesante realizzato in materiale SORB TECH che assorbe le vibrazioni, si risparmia circa il 60% di energia primaria e si aumenta la qualità della lavorazione
- Speed Pack con sistema di sicurezza safeScan per un avanzamento elevato anche in esercizio a pendolo, tempi di lavorazione più brevi

# Il nuovo gruppo di incollaggio powerEdge Pro Duo

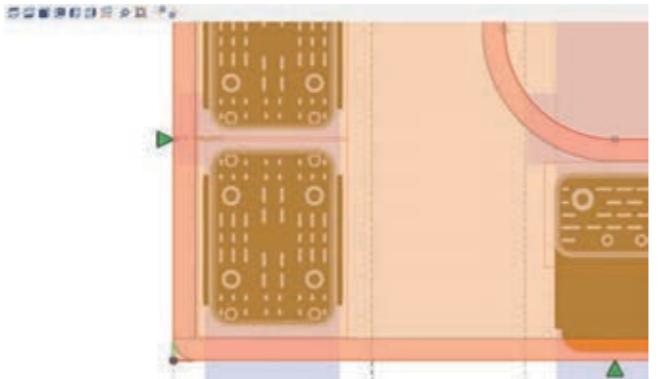
## Uno per tutti

Bordatura CNC a un nuovo livello. Un gruppo per tutte le esigenze. Il nuovo powerEdge Pro Duo vanta un'esperienza di oltre 30 anni nella costruzione di gruppi per la bordatura di pezzi sagomati. Movimentazione ottimizzata e

programmazione facilitata, in abbinamento alle innovazioni nell'ambito degli aggregati e del comando, fanno del nuovo gruppo powerEdge Pro Due ciò di cui avete bisogno: un gruppo pronto ad affrontare le sfide di oggi e del futuro.



**Pezzi perfetti grazie alla tecnologia di giunzione a zero:**  
pezzi perfetti con giunzione a zero grazie ai bordi con strato funzionale perfettamente coordinato. Tutto questo viene realizzato con aggregati semplici, intuitivi e robusti.



**woodWOP:** più possibilità, programmazione più semplice. Definendo una forza di pressione e una temperatura definita, in ogni punto esistono parametri costanti, indipendentemente dal contorno e dall'avanzamento. Non serve altro. Ciò consente di creare facilmente programmi senza molti test o cicli di ottimizzazione.



**Posizionamento preciso:** una tastiera precisa e un rullo di avanzamento con misurazione diretta del percorso garantiscono un trasporto del bordo preciso. Questo permette un'ampia gamma di forme e risultati perfetti con l'incollaggio a 360°.



**Giunzione a zero e colla termofondente:** funzionamento combinato senza attrezzaggio! Autentica funzione combinata senza modifiche o riattrezzaggio. Sullo stesso pezzo si può programmare sia l'incollaggio tradizionale con colla termofondente sia l'incollaggio con bordi preincollati.



### Utilizzabile nelle seguenti serie:

CENTATEQ E-310, CENTATEQ E-510, CENTATEQ E-700

- 1 Recipiente del granulato:** il recipiente del granulato può essere allentato con una chiusura a baionetta e rimosso dalla macchina. Ciò consente di cambiare il colore della colla in modo rapido e semplice. In alternativa, è anche possibile inserire piccole quantità direttamente nell'unità di applicazione.
- 2 Unità di applicazione:** l'unità di applicazione può essere sostituita in modo rapido e semplice per cambiare il colore della colla o il tipo di colla.
- 3 Regolazione di precisione tramite scala:** la quantità di colla può essere regolata facilmente e riproducibilmente tramite scala.
- 4 Gruppo aria calda:** il controllo intelligente dell'ugello per aria calda migliora il contorno del bordo e garantisce una temperatura costante nel punto di giunzione, indipendentemente dall'avanzamento, sia con colla termofondente tradizionale sia con bordi preincollati.
- 5 Rullo di pressione:** il rullo di pressione inserisce il bordo sul pezzo con una forza esatta controllata dal programma. Abbinato a una temperatura predefinita, consente di ottenere pezzi perfetti senza una programmazione complessa.

DATI TECNICI	
<b>Altezza bordo</b>	fino a 65 mm
<b>Spessore bordo</b>	da 0,4 mm a 3 mm (a seconda del materiale)
<b>Raggio interno</b>	min. 30 mm (raggio interno più piccolo su richiesta)
<b>Contorno interno diametro cerchio</b>	> 400 mm



**Bordi preincollati deluxe**  
PowerEdge Pro Duo con funzione aggiuntiva per bordi obliqui può essere ruotato a controllo numerico continuo da -7° a +45°.

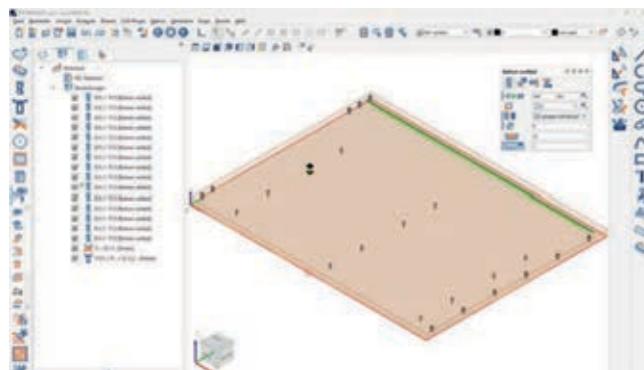


## woodWOP 9.0

### Il sistema di programmazione CNC di HOMAG

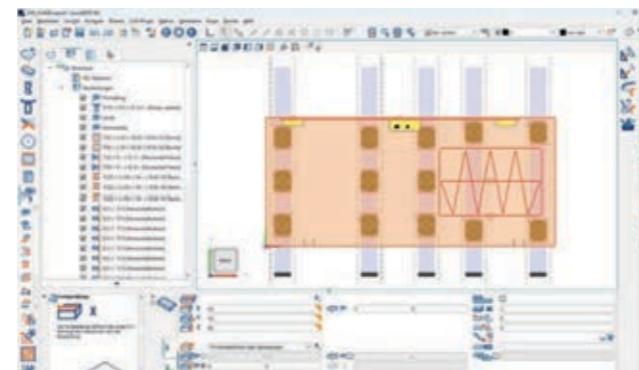
woodWOP è il sistema di programmazione CNC di HOMAG. Il punto centrale dell'innovativa interfaccia è l'ampia area grafica in cui il pezzo viene visualizzato tridimensionalmente. Le operazioni di fresatura, foratura o sezionatura sono programmate in modo rapido e semplice con l'immissione dei parametri di lavorazione e rappresentate in modo

estremamente realistico nella grafica. Ciò garantisce la massima sicurezza di programmazione e un controllo costante durante la creazione del programma. Il forum più grande al mondo sul tema woodWOP: [forum.homag.com](http://forum.homag.com)  
Versione demo gratuita di woodWOP e componenti woodWOP nell'area download: [www.homag.com](http://www.homag.com)



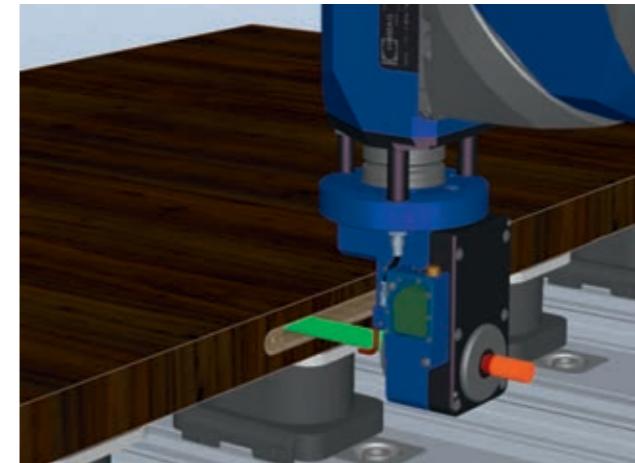
#### Funzioni di base

Numerose operazioni di lavorazione standard, come forature, scanalature con lama o fresatura di tasche, consentono una programmazione rapida e sicura.



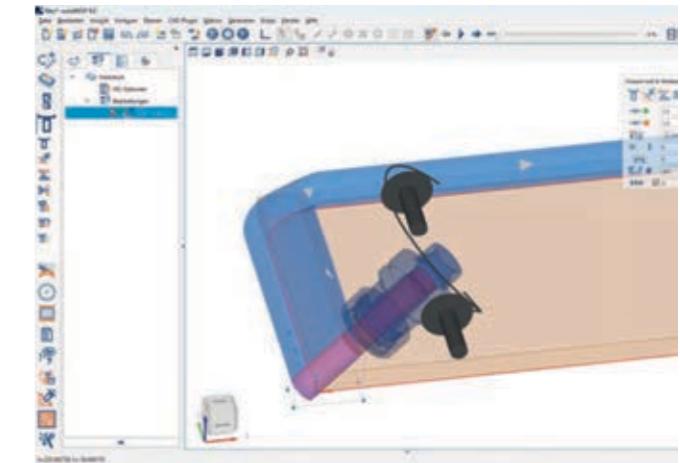
#### Componenti

Con i componenti, è possibile combinare e salvare in singoli moduli le lavorazioni, come ad esempio la lavorazione di borchie. Questi moduli possono essere utilizzati in modo semplice e flessibile in altri programmi woodWOP. Ciò consente di risparmiare tempo nelle operazioni preliminari di produzione e nella produzione.



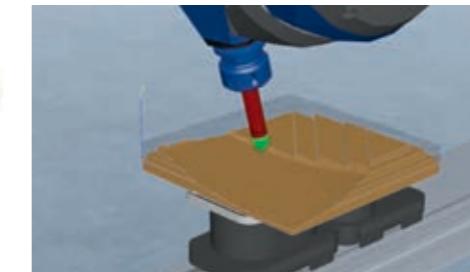
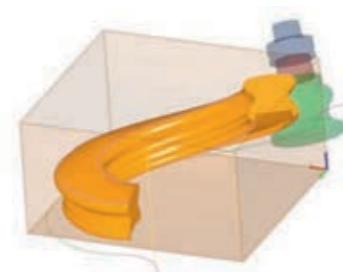
#### Ottimizzazione utensili dei componenti

In woodWOP, i componenti possono essere riuniti in un blocco e ottimizzati per il cambio minimo degli utensili.



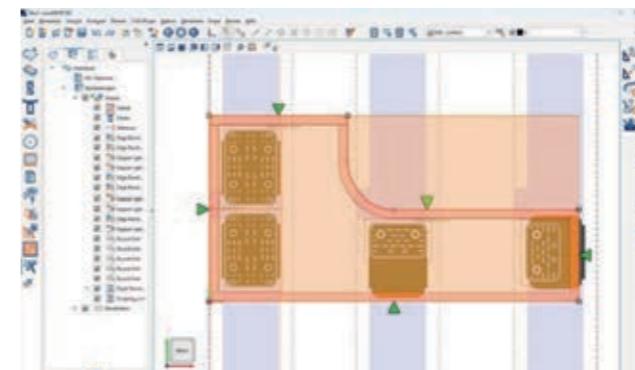
#### Macro di elaborazione

L'utente ha a disposizione una vasta gamma di macro di elaborazione per la programmazione di lavorazioni a 3, 4 e 4,5 assi.



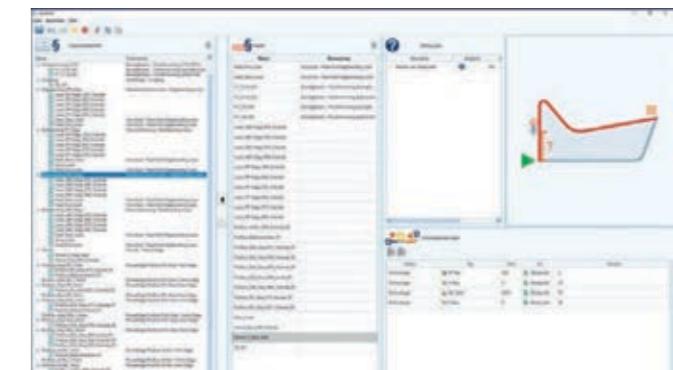
#### CAM-Plugin basic e professional

Questo modulo software trasforma woodWOP in un sistema CAD/CAM con il quale è possibile interpolare superfici 3D a 3, 4 e 5 assi, a seconda dell'attrezzatura della macchina.



#### woodWOP Wizard

Con woodWOP Wizard tutte le lavorazioni per l'incollaggio dei bordi vengono create automaticamente premendo un semplice pulsante. In base al contorno, viene generata una proposta di bordatura. Questa può essere modificata e adattata in seguito. Il risultato viene visualizzato direttamente in woodWOP.



#### Banca dati tecnologica

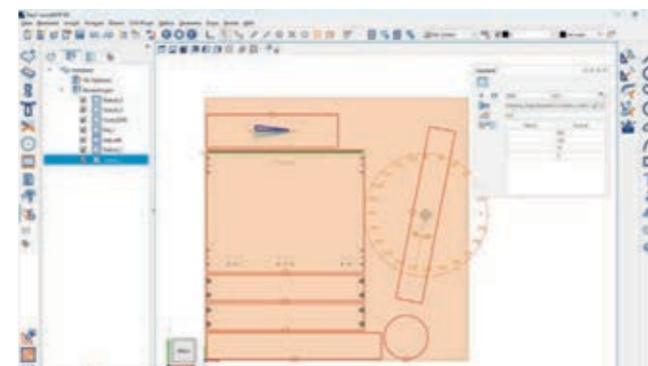
A seconda del contorno del pezzo, i parametri di tecnologia di processo vengono modificati automaticamente e il programma woodWOP viene adattato automaticamente. Ad esempio, bordo in PVC da 2 mm: se il raggio è inferiore a 30 mm, ridurre l'avanzamento e attivare l'ugello di riscaldamento.

## Le nuove funzioni in woodWOP 9.0



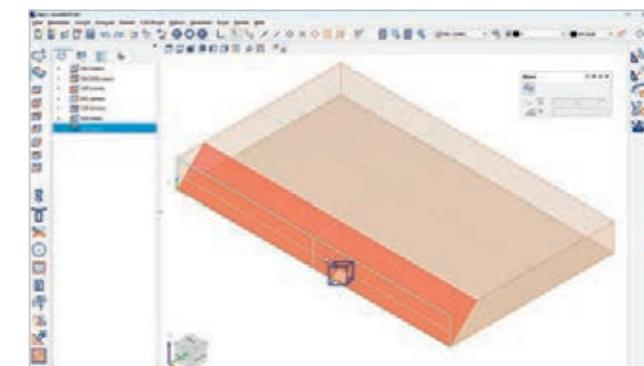
### Modalità Preferiti

Nella modalità Preferiti vengono visualizzati solo i parametri più importanti delle macro di elaborazione. Il menu è liberamente configurabile dall'utente ed è possibile passare da una famiglia di macro all'altra.



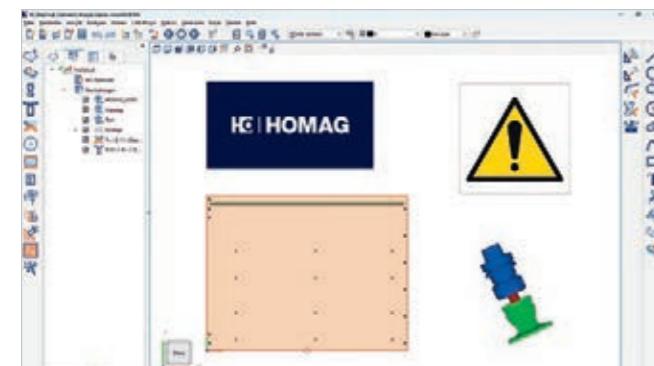
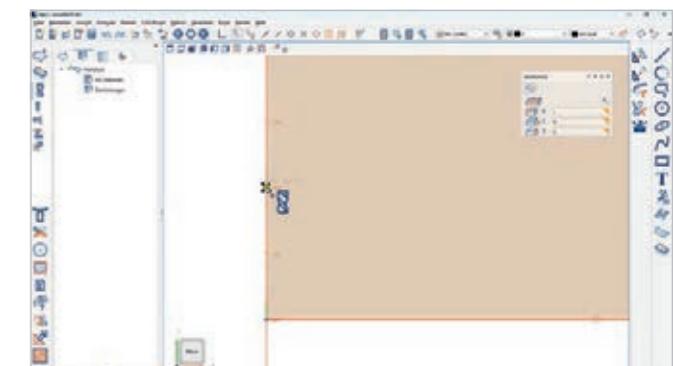
### Estensioni del plugin Nesting

Per l'inserimento di pezzi singoli ora riceverete proposte di posizione. Inoltre, il controllo della distanza può essere temporaneamente disattivato per i pezzi più complessi. Anche i file LISXE possono essere importati per la post-elaborazione in una produzione nesting.



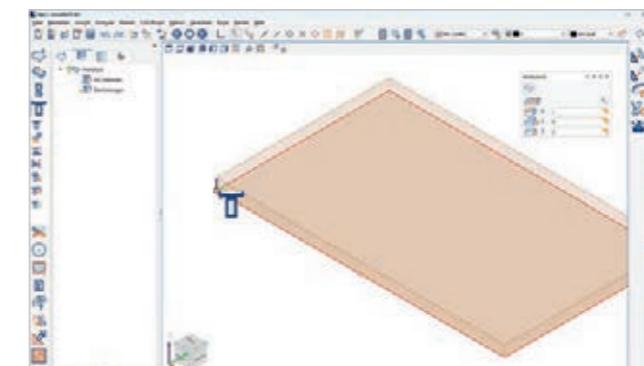
### Drag & Drop

Con il Drag & Drop è possibile risparmiare tempo con la programmazione contorno. Si possono assegnare punti iniziali, linee, archi, smussi, arrotondamenti e frazionamenti in modo rapido e semplice. Con woodWOP 9.0 il tempo necessario per la programmazione contorno si riduce di oltre il 50%. Anche i livelli, le macro di elaborazione e i componenti possono essere inseriti in woodWOP 9.0 mediante Drag & Drop. Questo consente di confermare la posizione di rilascio automaticamente come punto di inserimento.



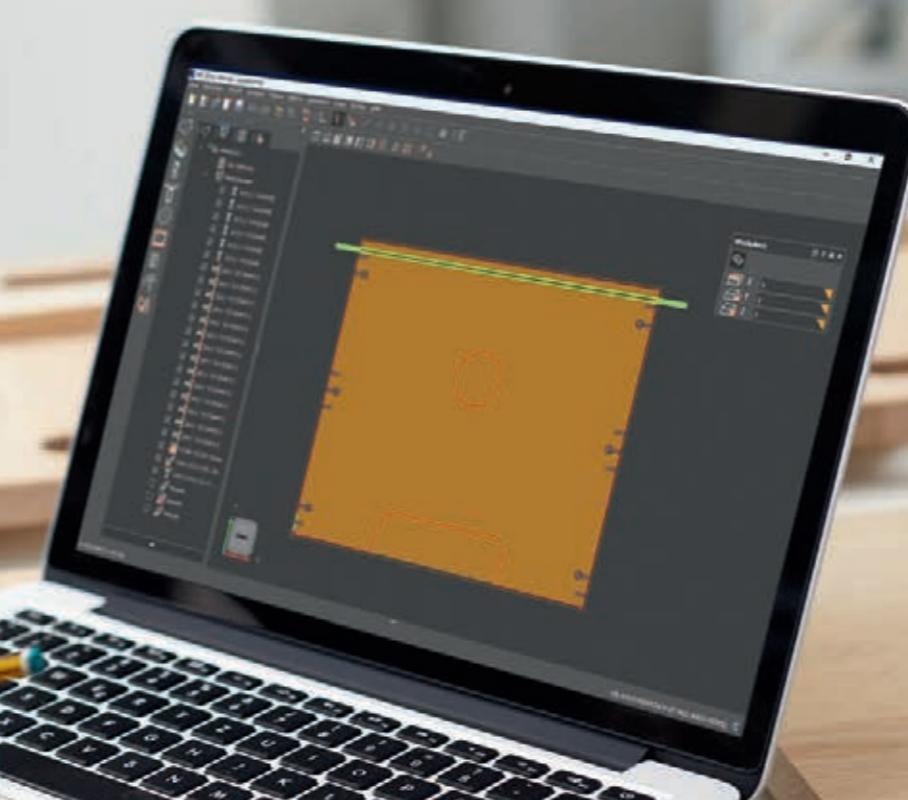
### Commento grafico

Nel commento grafico, oltre a un file \*.ply è possibile caricare anche file grafici come \*.bmp, \*.png o \*.jpg. Ciò consente una migliore documentazione e comunicazione nel processo di produzione.



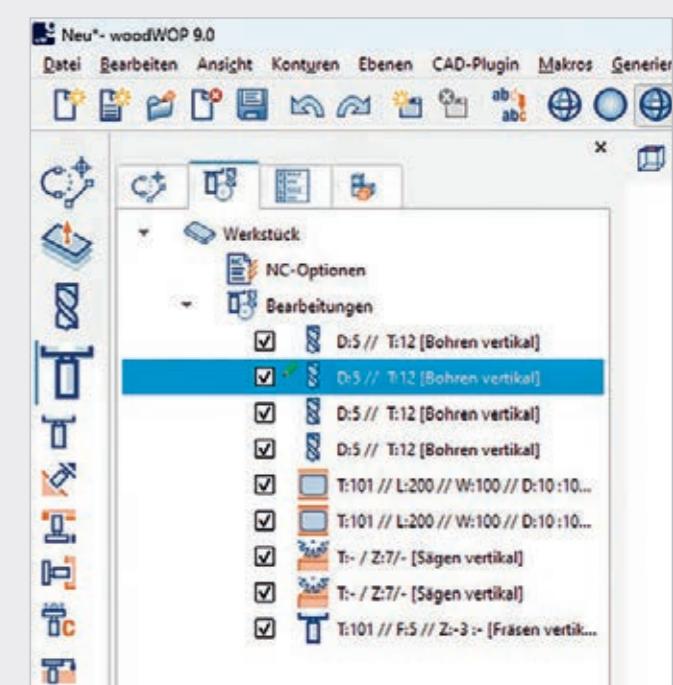
### Modalità Dark

Ora è possibile utilizzare woodWOP in modalità Dark. Per molti utenti, questo significa un miglioramento della leggibilità e un minore affaticamento degli occhi.



### Selezionare le macro per l'elaborazione con un solo clic.

A partire da woodWOP 9.0, è possibile selezionare le macro per l'elaborazione con un solo clic. Questo procedimento è più rapido ed evita la confusione tra le macro selezionate e quelle modificate.



# Preciso fino alla fine.

**Soluzioni di montaggio e imballaggio per l'artigianato.**

Poiché abbiamo sotto controllo l'intero processo, vi offriamo anche macchine per il montaggio e l'imballaggio per l'artigianato. Anche in questo caso, grazie all'automazione graduale, è possibile risparmiare tempo e denaro.



## Raffinato nel design, perfetto per il montaggio

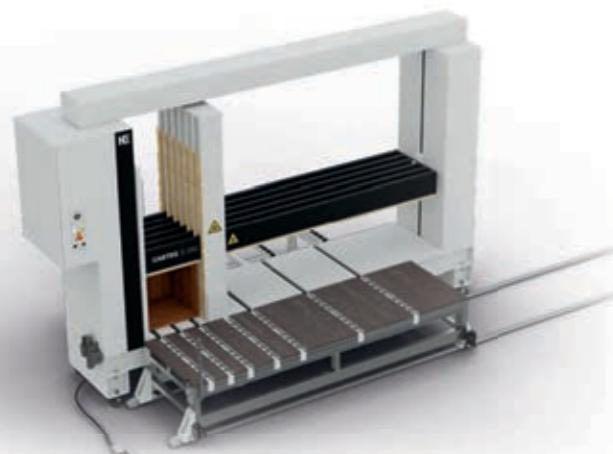


### CABTEQ S-200

Lunghezza mobile nella zona di pressatura (mm)	150 – 2.500
Profondità mobile nella zona di pressatura (mm)	250 – 700
Altezza mobile nella zona di pressatura (mm)	150 – 1.400
Pressione verticale/orizzontale (KN)	12 – 18
Corsa rapida (mm/s)	50
Corsa lenta (mm/s)	25
Comando	controllato da protezione

#### CABTEQ S-200: solida tecnologia a un prezzo esiguo.

CABTEQ S-200 è l'assistente di montaggio ideale per la pressatura dei mobili. Il design pratico della macchina riduce al minimo il suo ingombro. Grazie al funzionamento intuitivo, con il semplice tocco di un pulsante vengono prodotti mobili compatti e pressati, dotati di un'accurata ortogonalità.



### CABTEQ S-250

Lunghezza mobile nella zona di pressatura (mm)	150 – 3.000
Profondità mobile nella zona di pressatura (mm)	250 – 900
Altezza mobile nella zona di pressatura (mm)	150 – 1.400
Pressione verticale/orizzontale (KN)	12 – 18
Corsa rapida (mm/s)	50
Corsa lenta (mm/s)	25
Comando	controllato da protezione

#### CABTEQ S-250: ergonomia per un assemblaggio esigente dei mobili.

La CABTEQ S-250 è una macchina versatile, utilizzabile ovunque nel campo dell'artigianato, degli arredi di interni o per realizzazioni speciali in campo industriale. Ampliata con aree ergonomiche, come la postazione di preassemblaggio mobile o il dispositivo manuale per la messa in verticale dei mobili, permette un montaggio più efficiente, aumenta il rendimento e riduce sensibilmente il carico di lavoro del personale.

- Uso intuitivo
- Mobili compatti e pressati in modo accurato
- Superficie di pressione su tutta la superficie con compensazione delle tolleranze
- Plug & Play



## Protezione completa, imballaggio perfetto



### PAQTEQ C-250

Lunghezza del cartonaggio, trasporto in uscita (mm)	min. 300
Larghezza del cartonaggio, trasporto in entrata (mm)	
Foglio singolo	500 – 2.500
Cartonaggio continuo e semplice	350 – 2.500
Cartonaggio continuo side-by-side	1.350 – 2.350
Altezza catasta incluso pannello da 120 mm (mm)	2.150
Spessore cartonaggio (mm)	2,0 – 7,0 +/- 0,2
Qualità del cartonaggio	DIN 55468
a 1 ondulazione, spessore fino a (mm)	circa 4,0 (qualità 1,10 – 1,40)
a 2 ondulazioni, spessore fino a (mm)	circa 7,0 (qualità 2,10 – 2,30)

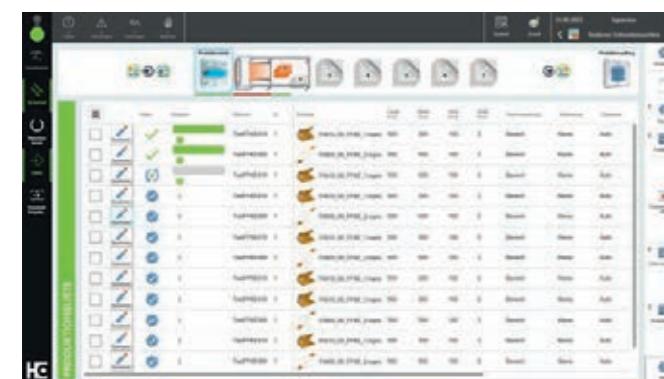
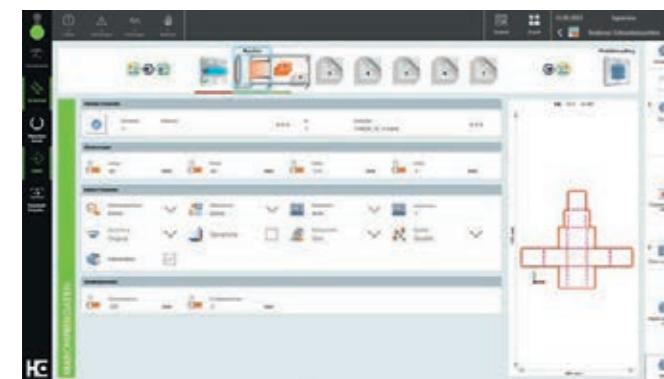
#### PAQTEQ C-250: ogni cartone come un abito su misura.

Con la macchina per il taglio del cartone è possibile produrre per ogni prodotto l'imballaggio individuale, con la massima protezione del prodotto, just-in-time, in modo economico e sostenibile.

- Personalizzazione: trasmette le proprie ambizioni ai clienti
- Protezione del prodotto: imballato in modo professionale e sicuro
- Risparmio di spazio: produzione conveniente anziché immagazzinaggio costoso
- Risparmio di costi: imballato su misura, calcolato con precisione
- Sostenibilità: cartonaggio a costi convenienti e personalizzato

## intelliCut: intuitivo come un'app per smartphone

intelliCut è il comando per la macchina per il taglio del cartone che consente la produzione di tagli semplici o complessi. Gli indicatori grafici dello schema di taglio e le funzioni di assistenza facilitano enormemente il lavoro e garantiscono un utilizzo intuitivo della macchina, quasi come



se si utilizzasse uno smartphone. La banca dati online [www.paqteq-shop.com](http://www.paqteq-shop.com) è collegata direttamente alla PAQTEQ. Con pochi clic è possibile caricare i progetti di imballaggio e importarli in intelliCut. Questa è la tecnologia che diverte.

- **Dati macchina:** i **dati macchina sono rilevati e visualizzati in tempo reale sul programma powerTouch**
- È possibile eseguire analisi statistiche direttamente sulla macchina
- **Ottimizzazione del taglio:** viene prodotto automaticamente il taglio con il minimo scarto
- **Riferimenti dei cartoni:** in una gestione delle formule, i parametri vengono memorizzati per taglio (ad es. lunghezza, larghezza, altezza). I tagli ricorrenti possono essere selezionati con semplicità e prodotti senza un'ulteriore immissione di parametri.
- **Gestione prodotti:** tenete a portata di mano i vostri ordini preferiti e gestite facilmente prodotti e ordini che possono essere adattate dinamicamente con formule personalizzate. Grazie all'interfaccia di banche dati perfetta, potete integrare il vostro sistema clienti in modo efficiente e affidabile.
- Ottimizzate l'identificazione dei vostri imballaggi con la nostra **opzione di stampa:** stampate l'interno dei cartonaggi singolarmente e scegliete tra le etichette parametrizzabili per un'etichettatura precisa ed efficiente.
- Mediante **la lavorazione multilinea** è possibile implementare più linee di lavorazione rispetto agli utensili da taglio. In questo modo è possibile personalizzare qualsiasi forma di imballaggio.
- Quando si utilizzano **elenchi di produzione**, la produzione di cartonaggi viene automatizzata. Sono possibili interruzioni con singoli tagli senza che vengano "dimenticate" le ultime impostazioni.
- La gestione intelligente **della lunghezza residua** gestisce automaticamente le giacenze di cartonaggi. In questo modo viene visualizzato tempestivamente un cambio catasti, che riduce i tempi di fermo della macchina.



# La precisione è programmabile.

**Soluzioni digitali per l'artigianato.**

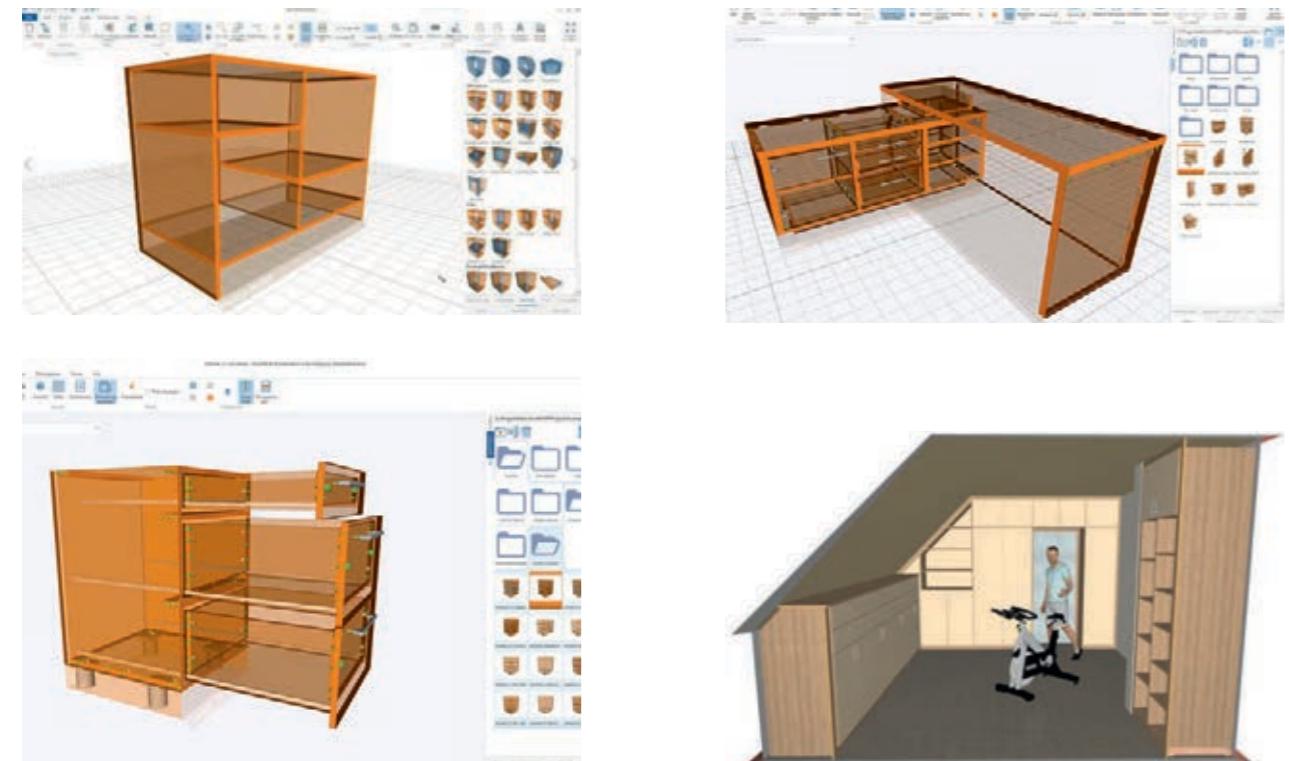
Con il software appropriato ottimizziamo insieme i vostri cicli, garantendo efficienza e sicurezza: dalla pianificazione alla progettazione fino alla generazione dei dati per la macchina. Vi forniamo una soluzione adatta alle vostre esigenze. In questo modo potrete ottenere tutto dalle vostre macchine e dalla vostra azienda.



## SmartWOP

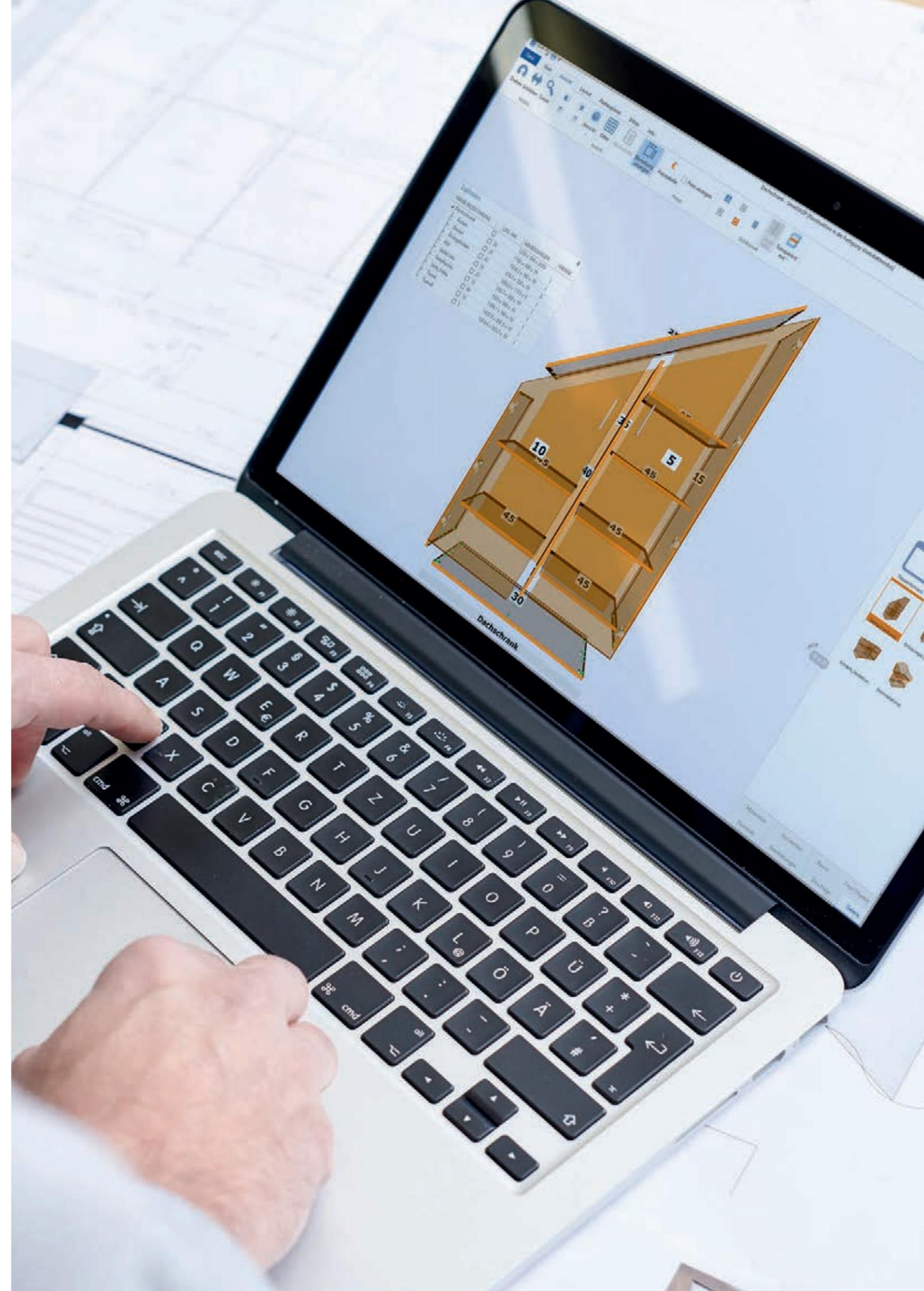
### Il modo più semplice di progettare mobili

- Utilizzo semplice e percorsi di progettazione flessibili tramite Drag & Drop, senza alcuna conoscenza CAD
- Creazione integrata di mobili completi con tutti i componenti in un solo ciclo di lavoro e abbinamento automatico tra gli elementi creati
- Ideale per mobili e strutture affini nella produzione di mobili, nella realizzazione di stand fieristici e in altri campi di applicazione
- Raccolta di accessori con ferramenta coordinata dei produttori più noti, come Blum, Hettich e Häfele
- Biblioteca pannelli integrata, che può essere integrata singolarmente



#### Vantaggi:

- Intelligente, semplice, veloce
- Grande varietà di funzioni
- Ideale per la produzione di pezzi unici e piccole serie, che finora dovevano essere programmati manualmente
- Integrazione innovativa di woodWOP in SmartWOP
- Creazione automatica di distinte materiali, elenchi di pezzi e programmi WOP per la propria macchina CNC
- Creazione di presentazioni 3D fotorealistiche convincenti per i vostri clienti
- Basta un clic: trasferimento diretto dei dati di produzione da SmartWOP alle nostre app e agli assistenti digitali (ad es. a productionManager, la cartella digitale degli ordini)





## productionManager

La cartella digitale degli ordini rende il laboratorio trasparente.

Con i portafogli ordini completi, cresce la sfida di mantenere chiari e aggiornati i dati e le informazioni degli ordini per tutti i collaboratori. La cartella digitale degli ordini consente a chiunque di accedere a tutte le informazioni relative a ciascun ordine in tempo reale, dall'ufficio del responsabile alla produzione fino al banco di lavoro. Tuttavia, l'app basata sul web non offre supporto solo nell'organizzazione lineare dei dati ma rende anche trasparente lo stato di lavorazione attuale dei singoli componenti.

### Tutti i vostri vantaggi

- ✓ **Dite addio alle scartoffie:** la cartella digitale degli ordini garantisce un utilizzo digitale costante dei dati di pianificazione e costruzione, così da poter sostituire numerosi documenti cartacei della fase di produzione.
- ✓ **Importazione dei dati da sistemi diversi:** creare un nuovo ordine o importatelo da un sistema CAD/CAM, da una soluzione del settore o da Excel o utilizzate le interfacce coordinate tra ProductionManager e altri sistemi software.
- ✓ **Trasparenza totale:** tutti i dipendenti possono monitorare l'avanzamento dell'ordine in tempo reale e visualizzare lo stato di articoli e componenti.
- ✓ **Integrabile in modo flessibile:** il productionManager è facilmente integrabile in qualsiasi laboratorio esistente.
- ✓ **Creazione di lotti:** raggruppate in modo intuitivo i vostri ordini in lotti di produzione sulla base di parametri (ad es. stessi materiali) e vedete gli effetti sulla produzione.
- ✓ **Post-lavorazione dei componenti:** rilevate i componenti per la post-lavorazione, per poter reinserirli rapidamente e in modo regolato nel processo di produzione.

### Funzioni speciali:

- Feedback sullo stato all'interno di diverse stazioni nel laboratorio: **per la produzione viene utilizzato l'assistente di feedback productionAssist Feedback (parte integrante del productionManager).** L'assistente di feedback mostra i componenti e gli articoli da lavorare. Tramite scansione o facendo clic, è possibile segnalare i componenti e gli articoli lavorati come "pronti". Naturalmente, la segnalazione può avvenire anche automaticamente da una macchina HOMAG. Il vantaggio: tutti i dipendenti sanno quale componente o articolo è stato lavorato o addirittura già montato, poiché l'avanzamento dell'ordine è visualizzato automaticamente nel productionManager.
- **La spina dorsale della comunicazione delle app HOMAG:** il productionManager permette la giusta collocazione delle informazioni durante le operazioni preliminari di produzione e in laboratorio.
- **Interfacce con diversi partner software:** lo scambio di dati con diversi partner software avviene in modo completamente automatizzato e più semplice che mai. Il risultato è un flusso di dati continuo da un'unica fonte.

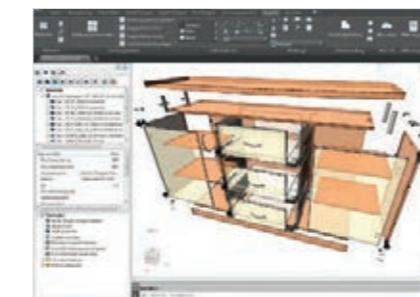


## HOMAG iX |

Software end-to-end per la progettazione e la produzione in 3D di mobili e arredi di interni



Dall'idea al prodotto finale: la soluzione software end-to-end HOMAG iX supporta l'intero processo, dalla pianificazione e presentazione fino alla progettazione e produzione degli elementi di arredo previsti. Che si tratti di produrre singoli pezzi o di progettare interi ambienti, con HOMAG iX si risparmia tempo, si evitano errori e si lavora in modo economico.



### Semplice. Efficiente. Convincente.

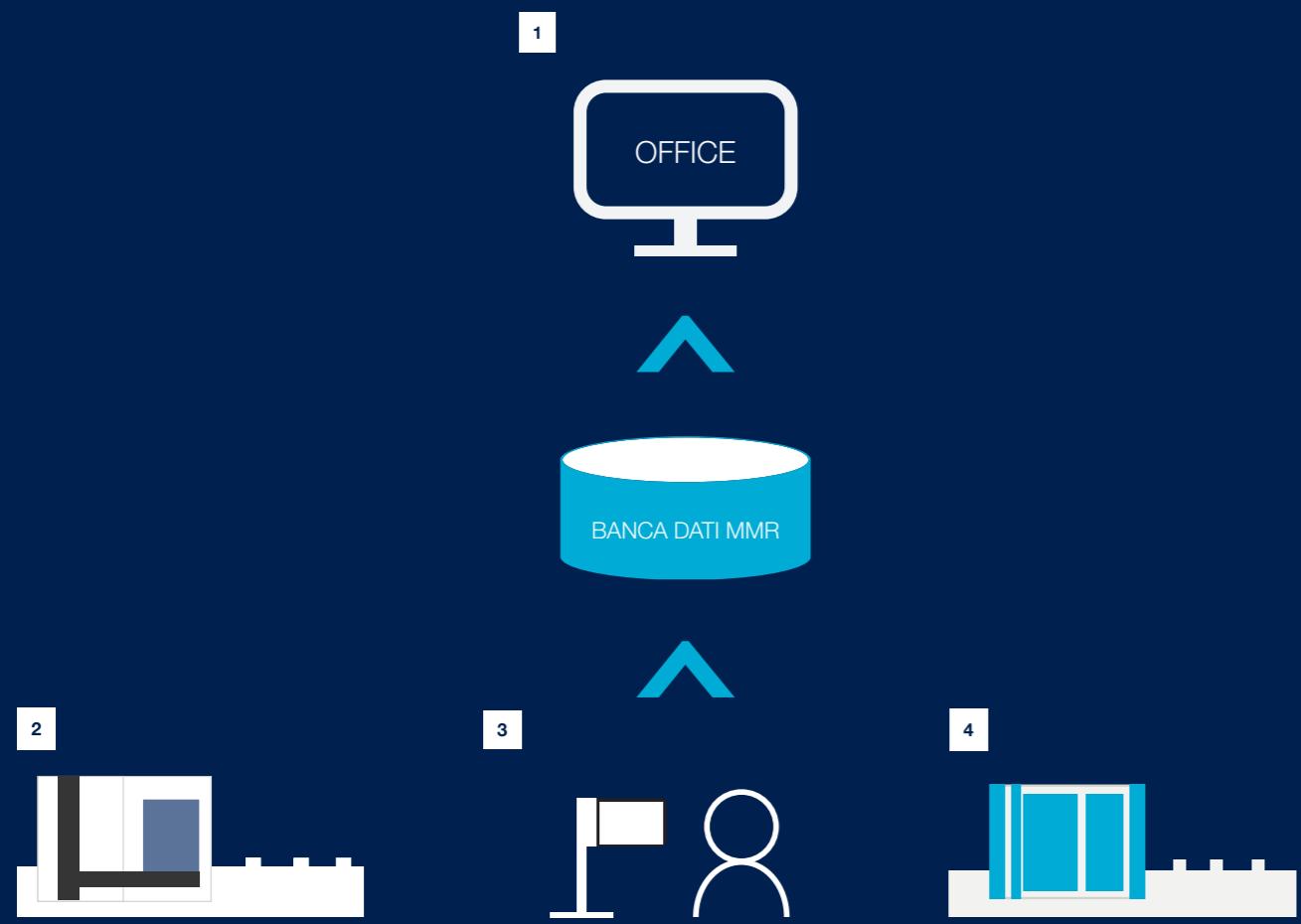
I progetti di singoli mobili o di ambienti completi possono essere creati in pochissimo tempo e presentati in modo convincente attraverso rendering fotorealistici. Viene richiesta un'ulteriore modifica? Nessun problema! Dettagli o interi gruppi di elementi possono essere facilmente modificati, ricalcolati e inseriti in qualsiasi momento.

### Individuale. Ottimale. Automatizzato.

Dopo la progettazione, i documenti di produzione e i programmi CNC possono essere generati con un semplice pulsante. L'elenco di taglio viene trasferito direttamente al sistema di ottimizzazione del taglio Cut Rite. I codici a barre generati da HOMAG iX consentono un'organizzazione affidabile e priva di errori degli ordini e dei processi di produzione.

### Vantaggi:

- Flusso continuo di dati dall'idea al mobile finito
- Fino al 70% di risparmio di tempo durante la progettazione dei lavori
- Creazione automatica di documenti di vendita: rappresentazione fotorealistica, calcolo del preventivo e disegni forniti dal produttore
- Progettazione 3D parametrica e libera
- Ampia gamma di ferramenta



#### 1 MMR Office

Con il software MMR Office i dati macchina HOMAG vengono valutati in ufficio. Diversi tipi di report mostrano i valori caratteristici e gli stati delle macchine in base alle decisioni. Ciò consente una valutazione e un'analisi trasparenti di questi valori caratteristici e stati. La memorizzazione centralizzata dei dati su un server fornisce una panoramica dei dati degli ultimi due anni.

#### 2 MMR Basic

I dati di produzione e gli stati di ogni macchina vengono rilevati automaticamente e registrati nella banca dati MMR, direttamente sulla macchina. Rilevamento dei dati macchina come quantità di pezzi prodotti, tempo di utilizzo della macchina, metro di esercizio della lavorazione bordi, quantità di tagli o cicli, nonché indicazioni di manutenzione e contatore giornaliero e assoluto.

#### 3 MMR Professional

Alle funzioni di MMR Basic è possibile integrare manualmente le informazioni aggiuntive dell'operatore. In questo modo si aumenta la qualità dei dati, tra l'altro grazie alla giustificazione avanzata degli stati della macchina, al protocollo e all'assegnazione dei nomi di turni/produzioni giornaliere.

#### 4 SCHULER MDE

Restate aggiornati anche sulle macchine meno recenti. SCHULER MDE, installato di serie sulle macchine HOMAG fino al 2011, rileva tutti i dati di produzione e gli stati in modo simile a MMR. Con l'ausilio di un MDE Collector è possibile trasmettere facilmente questi dati anche a MMR Office.

## MMR – Machine Monitoring and Reporting

Il nostro software per l'analisi dei dati macchina

### Confronto semplice, miglioramento sostanziale.

Economico, efficiente e sostenibile: così deve essere oggi qualsiasi azienda che intenda sopravvivere in futuro. Per verificare i dati di rendimento attuali, l'artigiano ha bisogno di conoscere i valori reali della produzione. Questo è esattamente ciò che fornisce il nostro software per il monitoraggio delle macchine. MMR (Machine Monitoring and Reporting) rileva tempi e stati della macchina, memorizza i dati e crea per voi la base ottimale per le decisioni e l'ottimizzazione con valori caratteristici standardizzati.



#### Controllo del rendimento.

- Chiarezza diretta: nella panoramica di utilizzo potete vedere immediatamente quale macchina dovreste guardare in dettaglio
- Lo stato attuale, i valori caratteristici generali e i dati di rendimento di ogni singola macchina vengono visualizzati in modo chiaro
- Valutate le macchine in modo semplice in base a valori limite specifici



#### Confronto degli intervalli.

- Il confronto degli intervalli facilita enormemente la valutazione della macchina in un determinato periodo di tempo
- Confrontate le macchine in un determinato periodo di tempo (turni, giorni o settimane) con pochi clic



#### Potenziali di ottimizzazione.

- Il diagramma di Gantt consente di confrontare tutte le macchine in un colpo d'occhio
- È possibile vedere immediatamente quale macchina si trovava in quale stato e quando

## MMR Mobile

Gratis per ogni nuova macchina



#### L'assistente nell'analisi del parco macchine

- Machine park to go: siete sempre informati sulle performance del vostro parco macchine, ovunque vi troviate.
- Analisi semplice: attraverso svariate analisi è possibile rilevare i punti deboli della produzione.
- Identificare il potenziale: potete rilevare possibili approcci per l'ottimizzazione attraverso valori caratteristici e diagrammi.

## App e assistenti digitali.

Un supporto rapido e semplice nell'ambiente delle macchine.

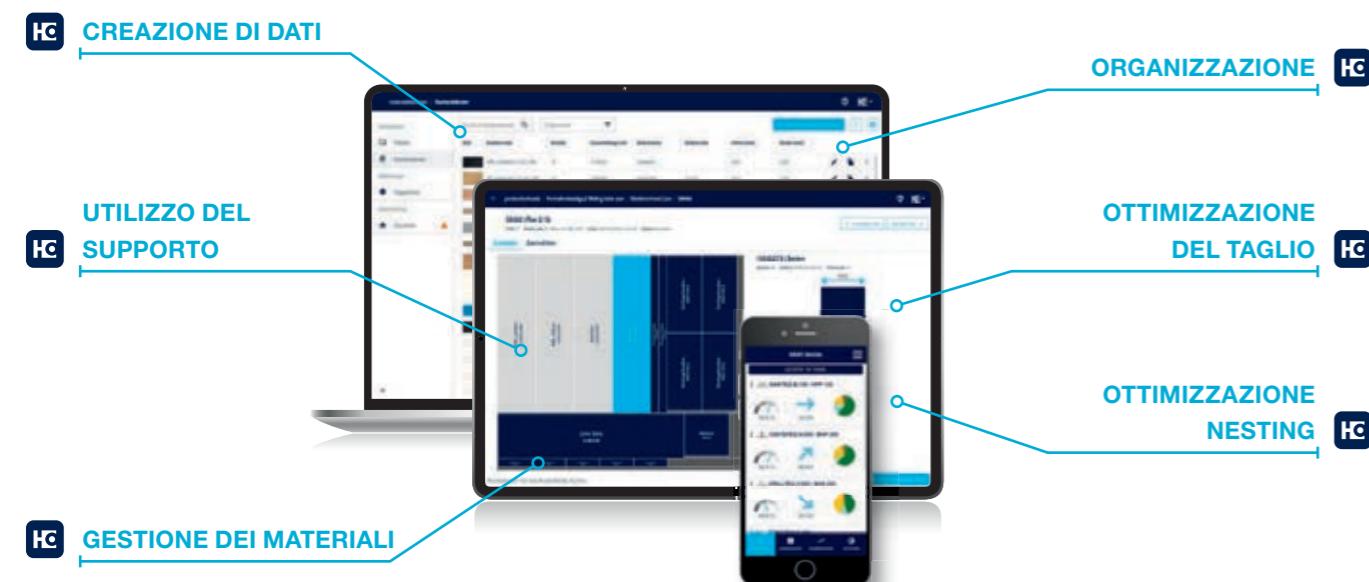
C'è chi usa ancora carta e penna per creare i propri schemi di taglio. Però, se vuole sapere che tempo fa, si affida allo smartphone anziché guardare fuori dalla finestra. Ci siamo chiesti: perché non combinare il meglio da entrambi? Grazie alle nostre applicazioni e soluzioni digitali, semplifichiamo il vostro lavoro di tutti i giorni: macchine, materiali, utensili, schemi di taglio, componenti – avete sempre tutto a portata di mano o sulla scrivania.

### ESTRATTI DAI VOSTRI FEEDBACK:

- Esistono soluzioni semplici che nel lavoro di tutti i giorni possono eliminare diversi ostacoli (ad es. l'organizzazione dei materiali o lo smistamento dei pezzi)?
- Come ci si può avvicinare gradualmente all'utilizzo di mezzi digitali in laboratorio?
- Quali tool è possibile provare in modo semplice e senza complicazioni, senza dover investire grosse somme di denaro?

### LA NOSTRA RISPOSTA SONO SOLUZIONI POTENTI E INTELLIGENTI:

- ✓ **Investimenti sempre ridotti**
- ✓ **Sempre aggiornati (non sono necessari update)**
- ✓ **Massima semplicità di utilizzo sempre (nessun software complesso)**
- ✓ **Sempre utili**



### PANORAMICA DEI VANTAGGI

- Nessun costo di investimento, aggiornamento o manutenzione  
**Basso prezzo iniziale, assenza di costi non pianificati**
- Licenze indipendenti dall'utente  
**Un numero qualsiasi di dipendenti può utilizzare l'applicazione, senza costi aggiuntivi**
- Indipendente da hardware e sistema operativo  
**Utilizzo ovunque e in qualsiasi momento**
- Sistema aperto – possibile l'importazione da quasi tutti i sistemi (ERP, software del settore, CAD/CAM, Excel, CSV)  
**Nessun vincolo a determinati sistemi software**
- Utilizzo semplice e intelligente  
**Necessità minima di training**
- Produzione più efficiente  
**Esecuzione degli ordini più rapida, più sicura e di qualità ancora superiore**



Più info su  
[digital.homag.com](http://digital.homag.com)

# Ampliare il laboratorio.

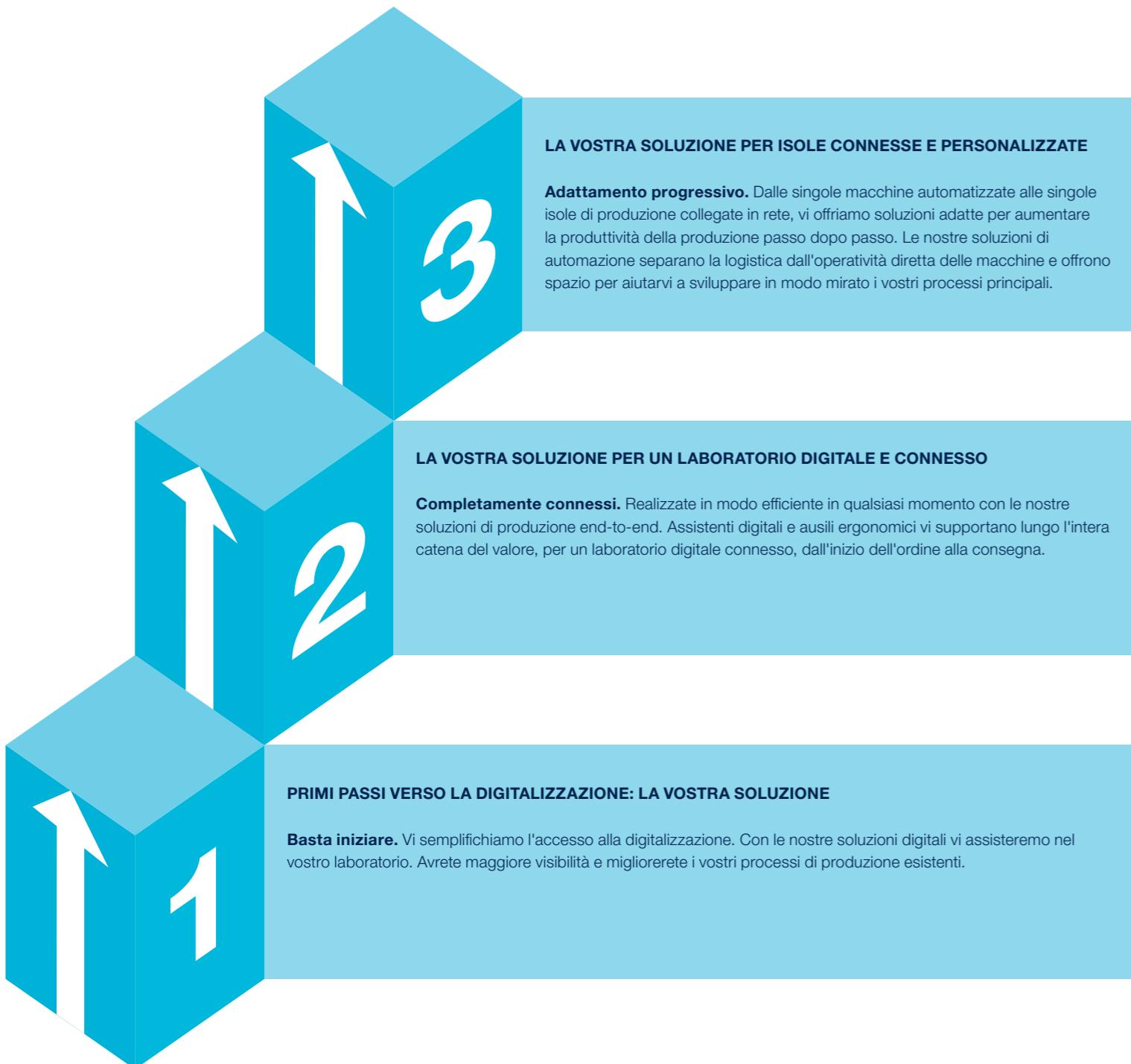
**Soluzioni di collegamento in rete per l'artigianato.**

I locali dell'artigianato sono spesso limitati, così come lo spazio nel libro degli ordini. Per questo vi offriamo diverse possibilità di collegamento in rete delle macchine e dei processi di produzione, in modo da poter produrre in modo ancora più efficace e salvaspazio.



## Collegatevi in rete e semplificate le operazioni

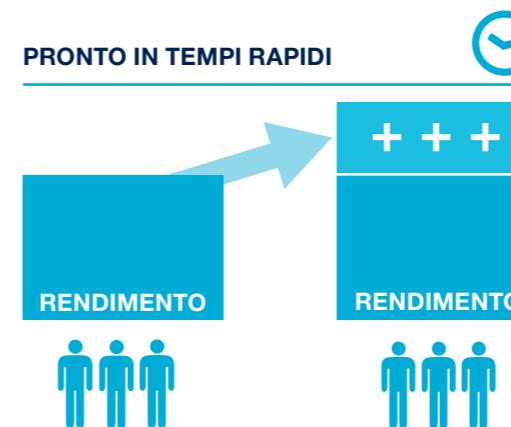
La digitalizzazione è un tema di attualità nel settore del legno. Dove un'azienda lavora con i tablet e si basa sulle app, altri lavorano con elenchi di ordini scritti a mano. Ogni pratica di produzione presenta vantaggi e svantaggi. Tuttavia, come potete trovare oggi la soluzione ottimale per la vostra azienda per fare un passo in avanti? Nelle pagine seguenti vi offriamo diversi approcci, ispirazioni e soluzioni concrete per continuare a prosperare in futuro.



## Nuova messa a punto del laboratorio Sfruttatelo al meglio

Tra le varie fasi del processo produttivo, ogni giorno avete bisogno di tempo per svolgere attività quali la pianificazione, la verifica, la ricerca e la gestione. La percentuale di queste attività indirette può superare di gran lunga il 50% del loro tempo di produzione.

È proprio qui che interveniamo. Create più valore e ottimizzate i processi semplicemente integrando la nostra intelligenza artificiale.



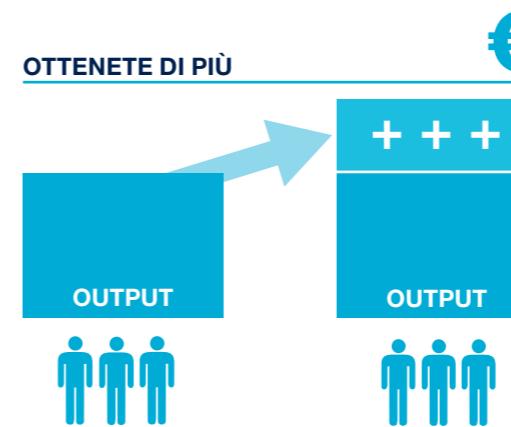
È possibile completare gli ordini più velocemente e iniziare quelli successivi prima, producendo di più nello stesso tempo.

Esempio: la gestione completa del bordo dal rotolo può essere effettuata comodamente tramite APP: cercare bordi fastidiosi è ormai un ricordo del passato.



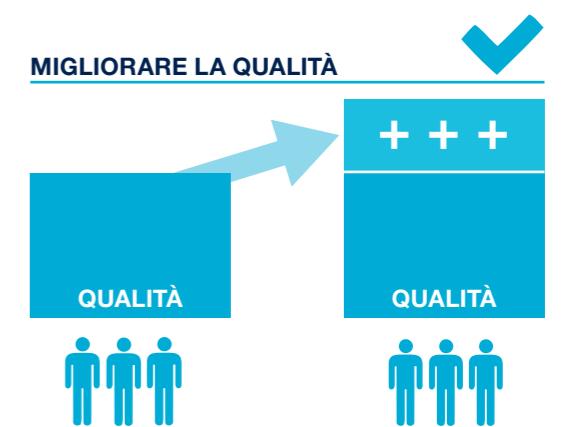
I vostri dipendenti sono disponibili in anticipo per nuove attività o possono svolgerne altre. Il potenziale di rendimento della propria azienda aumenta a parità di forza del team.

Esempio: un robot carica in modo intelligente la macchina CNC in modo da impilare su commissione e consegnare a un robot di trasporto, con la massima qualità nella gestione e, se lo si desidera, anche in orario di chiusura.



Le ottimizzazioni, ad esempio degli scarti, consentono di ottenere di più dal materiale. In poche parole: stessa quantità → elevata prestazione.

Esempio: è sufficiente ottimizzare gli schemi di taglio in pochi secondi tramite APP e trasferire i nuovi parametri direttamente sulla macchina. Diventate più efficienti in modo semplice.



Il tracciamento dei pezzi e i controlli di plausibilità consentono di evitare errori banali. Le notifiche push dalla macchina all'operatore consentono una risposta rapida e aiutano a regolare il processo.

Esempio: potete vedere in qualsiasi momento tramite APP dov'è il pezzo, seguire i pezzi in modo molto semplice e tenere sempre sott'occhio il vostro Smart Device, ovunque vi troviate.



## Combinabile in modo intelligente: magazzino, sezionatrice, nesting

Un esempio di modello per la gamma di possibilità di lavorazione dei pannelli è la combinazione di sezionatrice, magazzino e unità di nesting. Questa combinazione è particolarmente adatta alle aziende che lavorano sia pezzi ad angolo retto che pezzi a forma libera, ad esempio costruttori di veicoli, imbarcazioni o arredatori di interni. Inoltre, sezionatrici, magazzini e macchine per nesting sono attrezzate per una grande varietà di materiali. Le macchine si integrano perfettamente grazie alle soluzioni software facilmente perfetti. Un flusso perfettamente continuo di dati e materiali è fondamentale per un'interazione fluida. Un componente elementare è woodCAD|CAM, con cui l'utente costruisce il suo prodotto con tutti i dettagli. Il software genera automaticamente l'elenco pezzi e i dati di lavorazione CNC per sezionatrice e macchina per nesting.

Ciò garantisce un processo di produzione senza problemi ed efficiente, anche in caso di piccole quantità di pezzi o nella produzione in lotto 1.

**Combinazione: magazzino e nesting.** Interfacce standardizzate collegano il sistema di magazzino e la macchina per nesting per formare un'efficace isola di produzione. La macchina per nesting viene alimentata in modo completamente automatico con il materiale adatto, riducendo al minimo i percorsi di trasporto, aumentando il carico, risparmiando materiale e tempo. L'operatore dell'isola di produzione può concentrarsi sulla lavorazione, mentre il magazzino ottimizza la logistica relativamente alla macchina per nesting.

**Combinazione: magazzino e sezionatrice.** Grazie alle interfacce standardizzate, le sezionatrici per pannelli possono essere facilmente integrate nei sistemi di magazzino e, come isola di produzione, portano effetti tangibili fin dal primo secondo. Il magazzino orizzontale movimenta i pannelli in entrata e in uscita dal deposito in modo rapido, completamente automatico e preciso, li immagazzina oppure li trasporta verso la sezionatrice annessa. Le combinazioni magazzino-sezionatrice rispondono ai requisiti logistici, da quelli dei clienti dell'artigianato a quelli dei costruttori di mobili industriali.





## Integrazione di robot

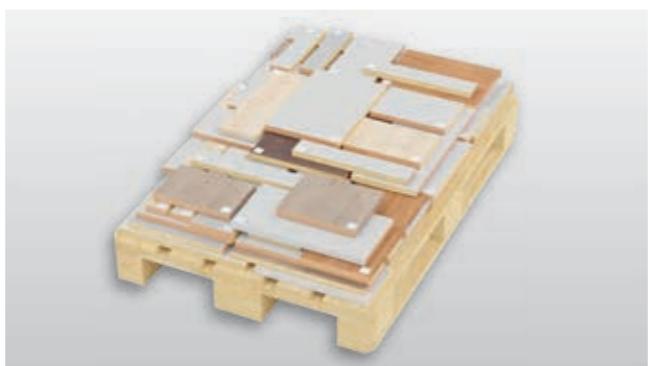
Movimentazione automatica di pannelli e pezzi con  
STACKBOT C-300

Questa soluzione intelligente consente di prelevare i pezzi da tutto il nest secondo necessità e di depositarli su un trasportatore a rulli o impilarli in modo intelligente su un pallet.



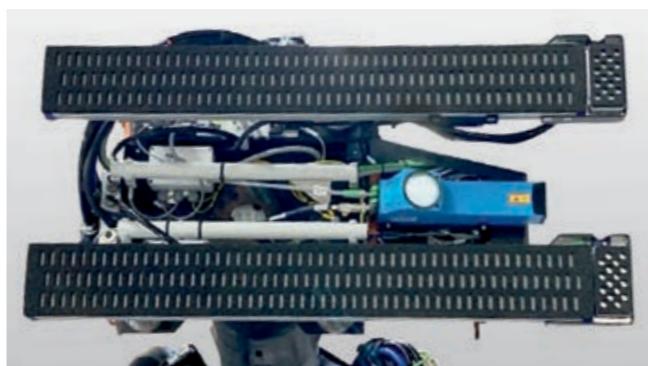
Traversa efficiente del robot

- Comando individuale e automatico delle singole ventose
- Movimentazione pezzi delicata grazie alle superfici della ventosa in gomma
- Le strutture nel pezzo possono essere compensate senza ridurre la forza di aspirazione



Formazione caotica di cataste

- Accatastamento compatto dei pezzi singoli in lotto 1
- Gli algoritmi intelligenti calcolano una disposizione catasta ottimale e stabile
- Preposizionamento dei pezzi singoli su diverse cataste di destinazione per processi di produzione efficienti



Prelievo dal nest

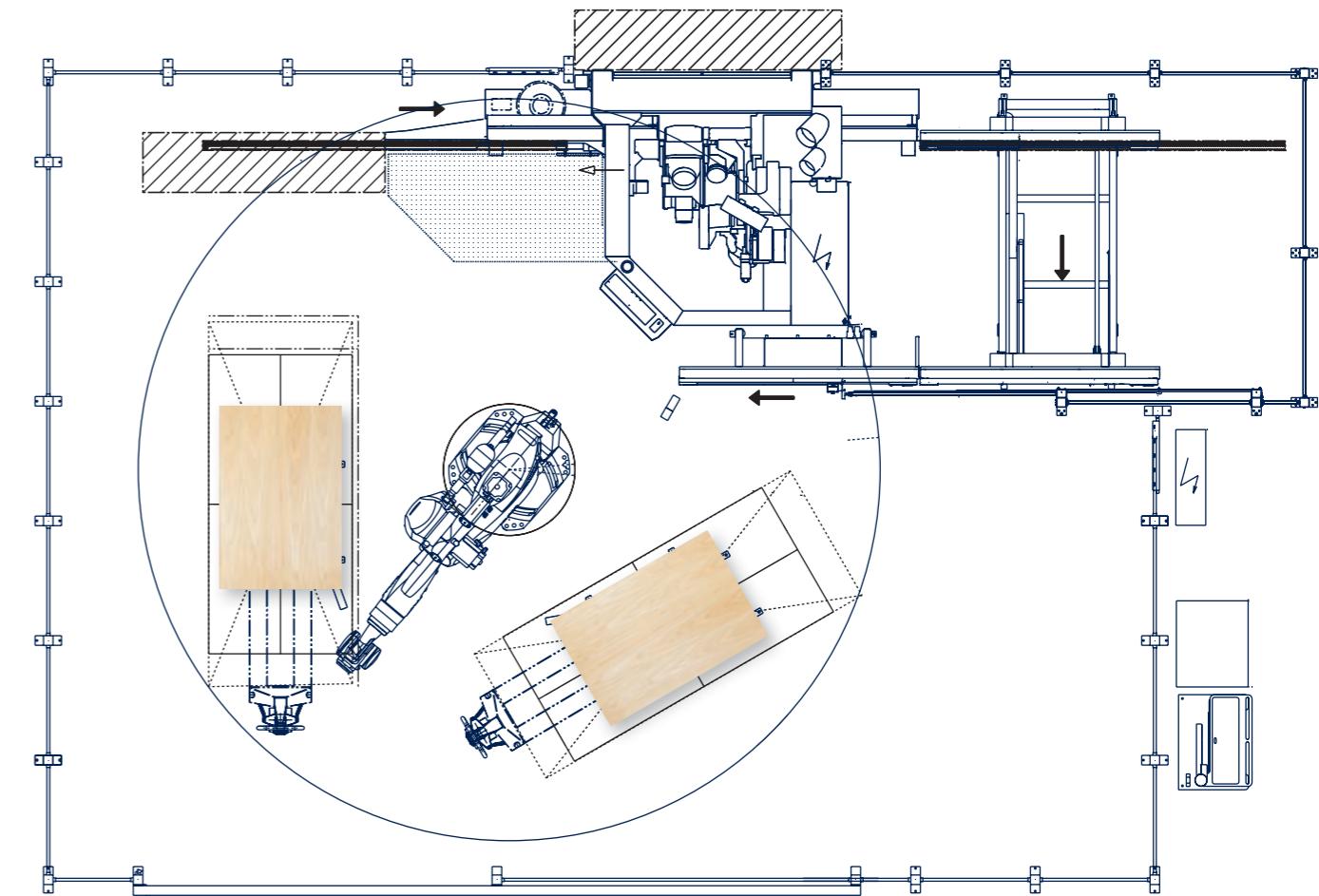
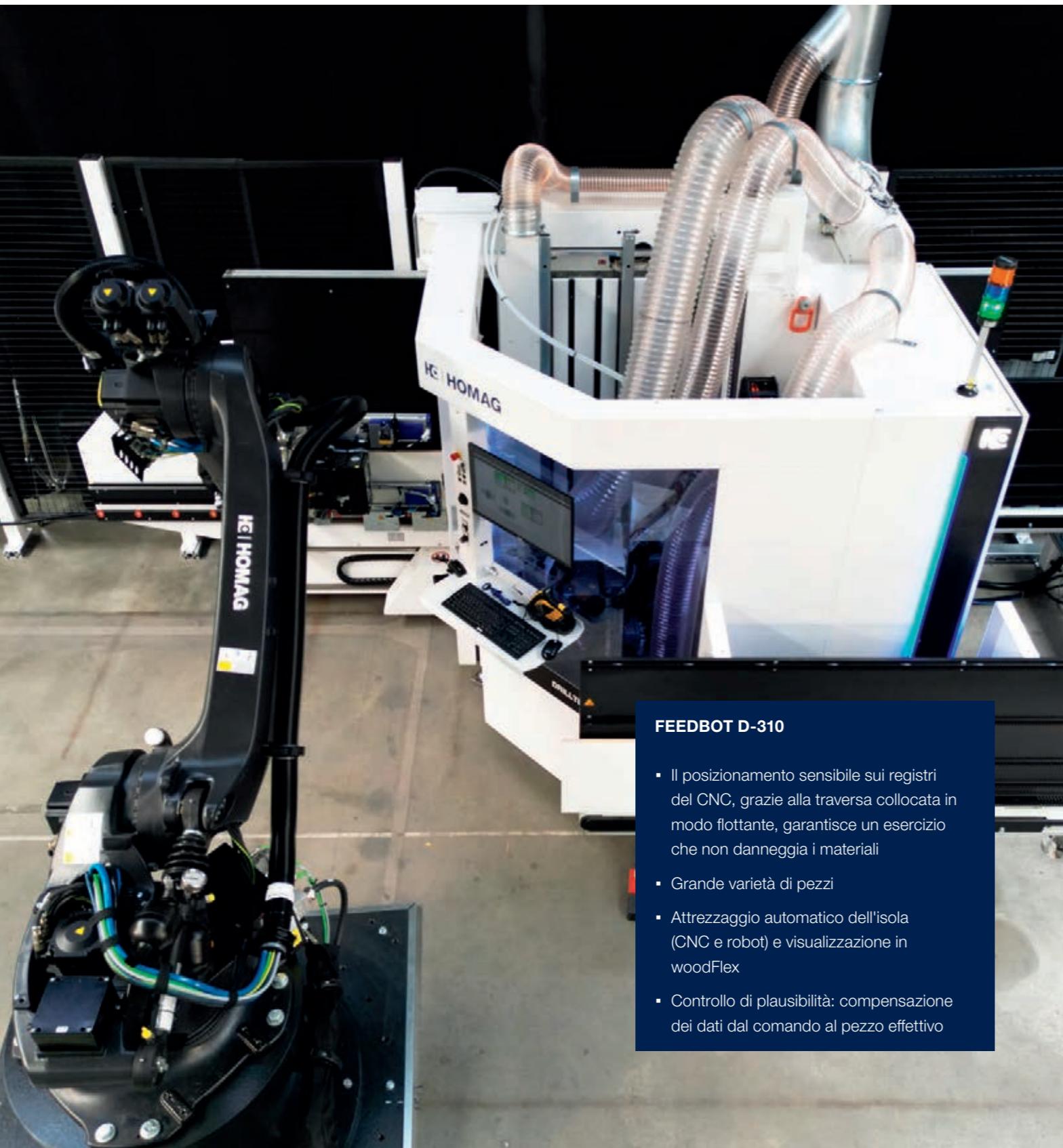
- I singoli componenti vengono rilevati e identificati visivamente
- Tutti i dati del componente sono sempre noti e possono essere trasmessi ai processi successivi

### PANORAMICA DEI VANTAGGI DELLA MOVIMENTAZIONE ROBOT

- Le tecnologie più avanzate dell'elaborazione industriale delle immagini contribuiscono alla massima sicurezza dei processi
- Accatastamento compatto dei pezzi singoli in lotto 1 in una disposizione catasta caotica
- Gestione dei pezzi residui intelligente per un elevato utilizzo dei materiali
- Un comando per un uso semplice e centralizzato tramite powerTouch 2
- Non sono necessarie conoscenze di programmazione e robotica per l'uso dell'isola
- Accesso al Remote-Service centralizzato per l'assistenza, che consente di visualizzare tutti i componenti delle isole
- Componenti industriali con un'elevata disponibilità e durata
- Aumento del rendimento grazie a tempi di produzione prolungati (durante le pause e dopo la fine del turno)

## Gestione robotizzata della serie DRILLTEQ V

Isola completamente automatizzata per la foratura e la fresatura



Il centro di lavoro CNC con supporto robot costituisce una delle isole più piccole possibili nell'ambito della produzione di mobili. In questa combinazione, il FEEDBOT aumenta la produttività complessiva. Non necessita di pause, può lavorare in laboratorio 24 ore su 24 e 7 giorni su 7, e garantire costantemente un'elevata qualità.

Grazie all'utilizzo di FEEDBOT D-310, le piccole e medie imprese risparmiano molto tempo e riducono il carico di lavoro per il personale. L'organizzazione flessibile del personale che ne risulta consente di impiegare il proprio personale per attività e processi di produzione che richiedono valore aggiunto.

Ne deriva un valore aggiunto per il vostro impianto in termini di qualità, disponibilità e prestazioni.

### PANORAMICA DEI VANTAGGI DELLA GESTIONE ROBOTIZZATA:

- Elevata disponibilità: il tempo di funzionamento della macchina può essere esteso pressoché fino al 100%
- Lunga durata: nessuna dipendenza dalla disponibilità di personale qualificato
- Produzione altamente flessibile: nessuna formazione necessaria per nuovi processi
- Funzionamento a bassa manutenzione: disponibilità 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 (senza ferie, malattia, pause)
- Massima pulizia e pochi rumori di fondo
- Alta ergonomia: movimentazione manuale dei pezzi quasi completamente esclusa
- Qualità sempre elevata: nessuna riduzione/modifica dovuta al cambio di personale

**VALYOU**

Our Mission, Your Performance.

Building productivity.

**Da decenni.  
Efficienza che ti  
segue ovunque.**

La nostra assistenza offre un valore aggiunto lungo  
l'intero ciclo di vita.



## LIFE CYCLE SERVICES

**Più performance, cicli più efficienti, assistenza più rapida, garanzia di disponibilità e maggiore "astuzia".**

**TEAM E DIMENSIONI**

La più grande rete di servizi a livello mondiale del settore, con oltre 1.350 operatori del servizio di assistenza.

**INSTALLAZIONE  
E MESSA IN ESERCIZIO**

Per un avvio perfetto facciamo operare solo esperti qualificati.

**UTILIZZO E COMANDO**

Dopo un addestramento competente del personale addetto al comando intuitivo, app intelligenti aiutano a semplificare enormemente la vita dell'operatore.

**MANUTENZIONE E RIPARAZIONI**

Per far sì che tutto funzioni sempre senza intoppi, provvederemo a venire a controllare. Scegliete voi la frequenza e l'intensità dell'aiuto da fornirvi. È risaputo che prevenire è meglio che curare.

**eSHOP E VANTAGGI ONLINE**

Bastano pochi clic e il gioco è fatto. Nei mercati disponibili, soprattutto per i ricambi vi sono esclusivi vantaggi online di cui vale la pena approfittare. [shop.homag.com](http://shop.homag.com).

**HOTLINE E RAGGIUNGIBILITÀ**

In caso di urgenza, ci siamo sempre. Direttamente al telefono, in digitale tramite app e video o con il servizio in loco. Siamo vicini a voi con oltre 90 organizzazioni di assistenza regionali in tutto il mondo. Con oltre 35.000 pezzi di ricambio immediatamente disponibili, possiamo consegnare subito l'85% dei vostri ordini.

**TRAINING E  
FORMAZIONE CONTINUA**

Con training in presenza, online dal vivo o con eLearning, offriamo tutti i modi moderni per acquisire informazioni utili. Ogni anno eseguiamo oltre 4.000 corsi di formazione per i clienti. Per farlo, siamo presenti in 19 paesi con i nostri centri di formazione.

**AGGIORNAMENTO  
E MIGLIORAMENTO**

Il nostro programma di aggiornamento è organizzato su misura per la vostra macchina. Su richiesta, valutiamo i vostri dati e vi consigliamo il passo successivo.

**ANALISI E SOSTENIBILITÀ**

Su richiesta, analizziamo tutti i vostri processi con strumenti e procedimenti rinomati (LeanSixSigma). Per farlo, disponiamo di un grande team di esperti certificati.

**FINANZIAMENTO E CONSULENZA**

Offriamo soluzioni di finanziamento personalizzate in tutto il mondo. Oltre 60 anni di esperienza e una fitta rete di partner, tra cui prestigiose banche e compagnie assicurative, ci aiutano a trovare la soluzione giusta per voi. Sempre trasparenti e affidabili durante lo svolgimento.

**Aiuto rapido:**  
percentuale di casi risolti  
dalla nostra hotline pari al 94%

**Esperti vicino a voi:**  
1.350 tecnici di assistenza  
in tutto il mondo

**Facciamo la differenza:**  
>1.000 spedizioni  
di pezzi di ricambio in tutto  
il mondo ogni giorno

**Nessun altro ha tutto questo:**  
>150.000 macchine con  
documentazione elettronica  
disponibile in 28 lingue in eParts

## VAL YOU

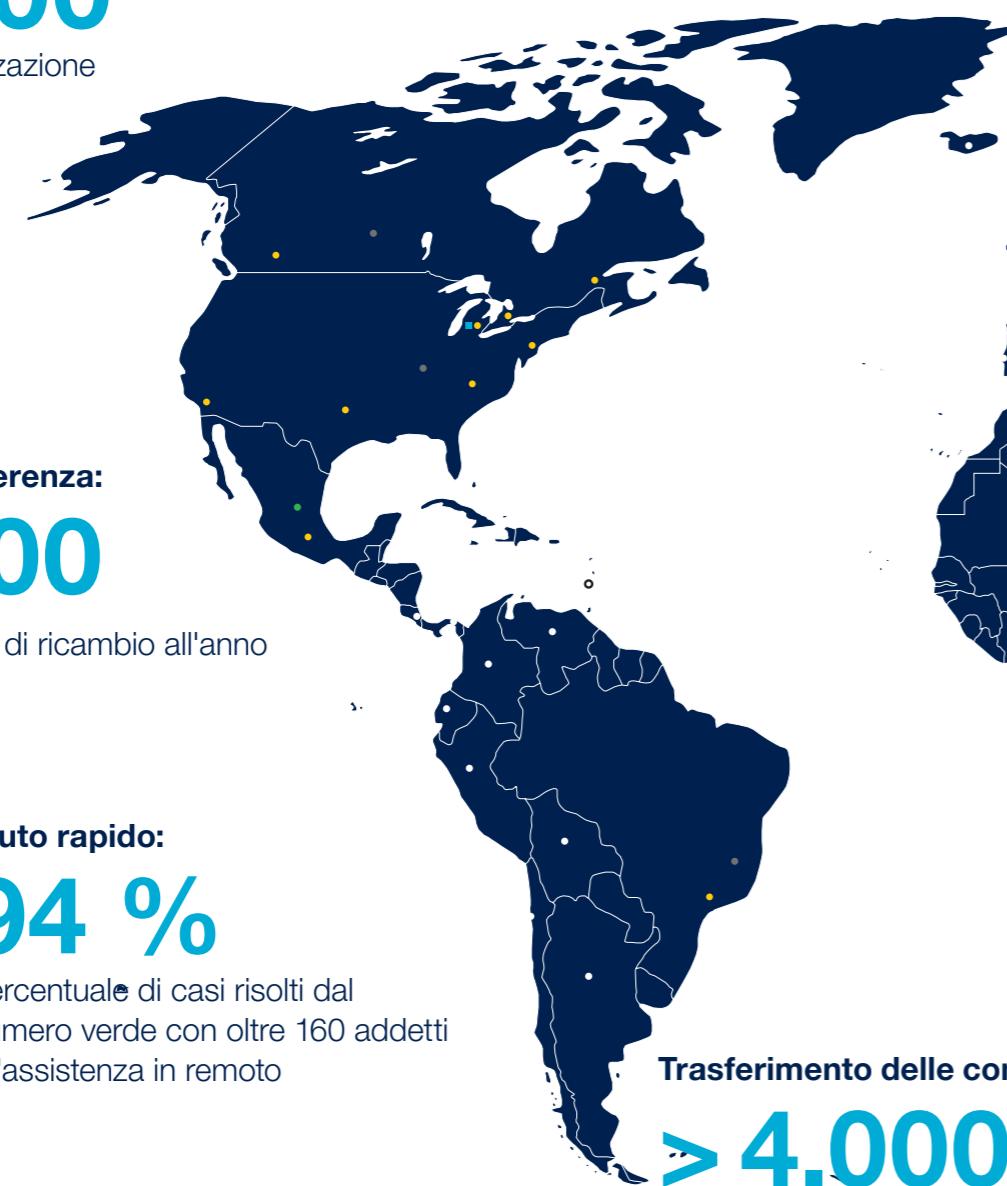
### La nostra rete di assistenza globale

Il nostro VAL YOU viene da VALUE ADDED, "valore aggiunto" in inglese. È da questo che deriva il nostro obiettivo: creare più valore aggiunto per voi personalmente, ottimizzando al massimo i vostri processi produttivi. Per noi, una buona assistenza significa sia offrire un rapido supporto sia assistere in modo competente con le parole e con i fatti. E tutto questo da vicino. A tale scopo, abbiamo a disposizione un pacchetto completo di diversi moduli di assistenza, strettamente orientati ai vostri processi e utilizzabili in modo flessibile, affinché si adattino perfettamente alle vostre esigenze.

#### Sempre aggiornati:

**> 3.600**

ordini di modernizzazione  
all'anno



#### Facciamo la differenza:

**> 2.000**

spedizioni di pezzi di ricambio all'anno

#### Aiuto rapido:

**94 %**

Percentuale di casi risolti dal  
numero verde con oltre 160 addetti  
all'assistenza in remoto

#### Trasferimento delle conoscenze:

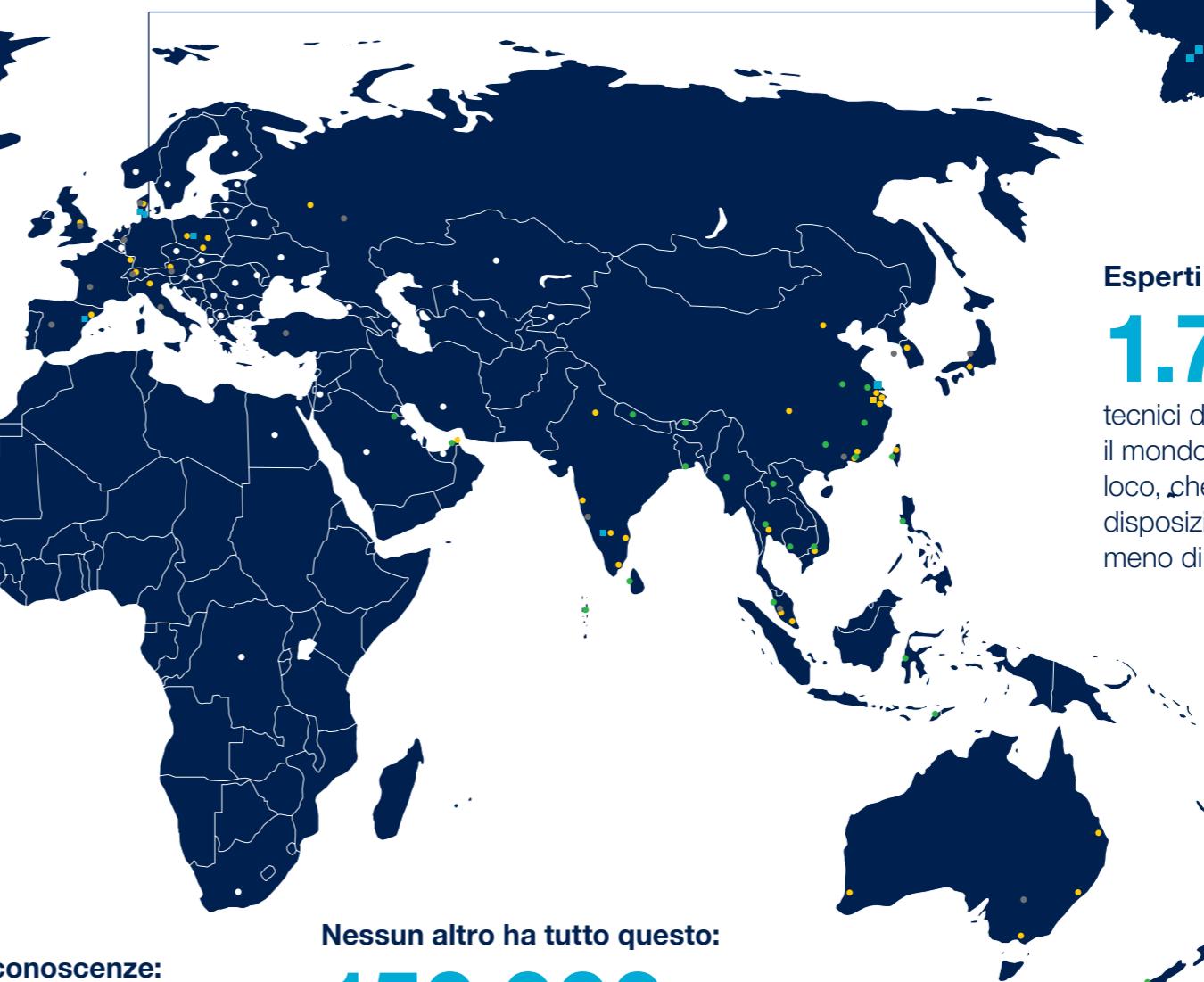
**> 4.000**

corsi di formazione all'anno destinati  
ai clienti in tutto il mondo (eventi)

#### Sempre disponibili:

**> 22.000**

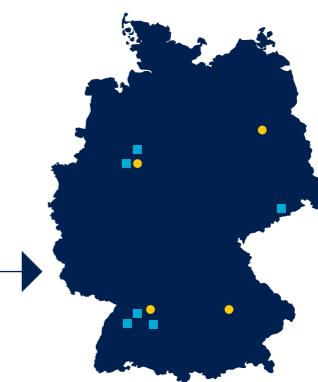
pezzi di ricambio, disponibili per i  
clienti di tutto il mondo in meno di  
48 ore in oltre l'85 % dei casi



#### Esperti vicino a voi:

**1.750**

tecnici di assistenza in tutto  
il mondo, di cui oltre 900 in  
loco, che possono essere a  
disposizione del cliente in  
meno di 24 ore



#### Nessun altro ha tutto questo:

**150.000**

macchine con documentazione  
elettronica disponibile in  
28 lingue in eParts

- █ Siti di produzione in tutto il mondo
- █ Società di vendita e assistenza in tutto il mondo
- █ Filiali di società di vendita e assistenza in tutto il mondo
- █ Partner di vendita e assistenza esclusivi 1

## iPackage

### I nostri contratti di assistenza, semplici e intelligenti

Le nostre interessanti combinazioni iPackage sono ora disponibili per tutte le serie di modelli. Risparmiare non è mai stato così facile. Un pacchetto di servizi combinato a un prezzo fisso interessante. L'offerta è interessante soprattutto per le piccole e medie imprese che lavorano con esercizio su un turno.

#### iPackage Minute

**Clienti PMI**  
< 1.000 ore/anno

**Include Inspection Advanced**  
ogni 2 anni

**Numeri verde al minuto incluso**

**App incluse:**  
ServiceBoard + serviceAssist

**Macchina** **iPackage Minute**

Personalizzato su  
macchine configurabili

Prezzo annuale,  
**escluse** le spese di viaggio

#### iPackage Classic

**Clienti PMI**  
< 2.500 ore/anno

**Include Inspection Advanced**  
annualmente

**Include Hotline Flat Classic**

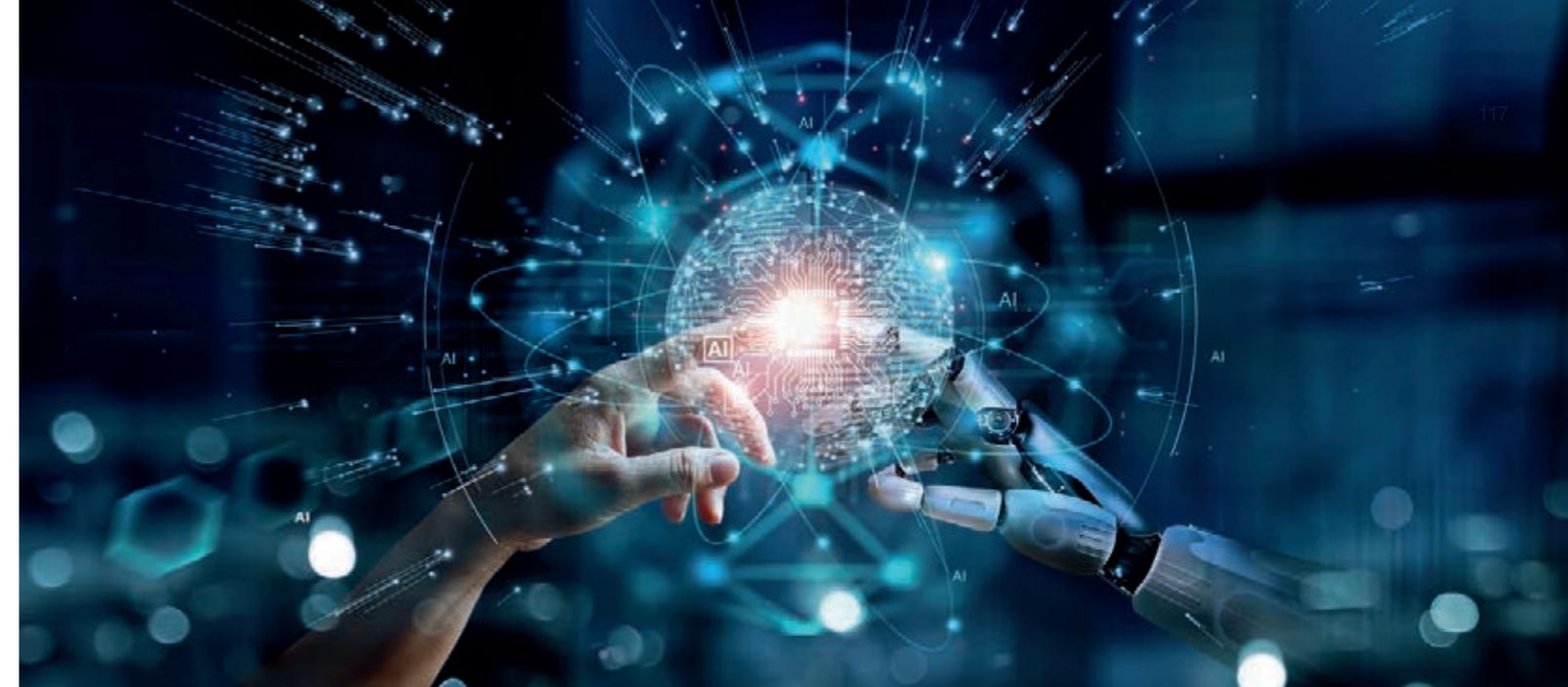
**App incluse:**  
ServiceBoard + serviceAssist

**Macchina** **iPackage Classic**

In base al  
prezzo di listino lordo

Prezzo annuale,  
**inclusa** le spese di viaggio

**Fino al 10% di sconto rispetto ai singoli prodotti**



## Diagnostica predittiva

La nuova opzione per il vostro contratto di assistenza

### Prevediamo oggi gli eventi di domani

La diagnostica predittiva consente di evitare tempi d'inattività imprevisti e di aumentare l'efficienza della produzione. In modo simile a uno smartwatch che vi aiuta a rimanere in salute, la diagnostica predittiva vi avvisa tempestivamente di potenziali problemi alle macchine o agli impianti. Scoprite come essere sempre un passo avanti con la nostra tecnologia innovativa.

### La diagnostica predittiva vi offre inoltre:

- ✓ La ricezione tramite e-mail di un rapporto mensile con indicazioni individuali per la cura del vostro parco macchine HOMAG.
- ✓ La ricezione di consigli per l'uso per diventare sempre più efficienti.
- ✓ La riduzione dell'usura per risparmiare risorse preziose.
- ✓ Un avviso telefonico in tempo reale in caso di potenziali situazioni critiche.
- ✓ App Service Assist inclusa gratuitamente. In questo modo avrete a disposizione una panoramica degli interventi di manutenzione in programma, proposte di soluzioni con istruzioni passo-passo e molte altre funzioni utili.

### Analisi predittiva

- Analisi dello stato di salute della macchina grazie al know-how dei nostri esperti del servizio di assistenza HOMAG combinato con le più moderne tecnologie, come l'intelligenza artificiale.
- Vi contatteremo telefonicamente o via e-mail in caso di irregolarità critiche.

### Reporting

- Rapporto mensile via e-mail, in cui, in caso di irregolarità nei dati delle macchine monitorati, riassumiamo per voi tutte le informazioni importanti.
- Riepilogo mensile degli interventi di manutenzione via e-mail con accesso ai dettagli e alle istruzioni in serviceAssist.

### App serviceAssist

- Funzioni utili incluse, come ad es.
- Panoramica degli interventi di manutenzione
  - Proposte di soluzioni
  - Cronologia dei pezzi di ricambio
  - Documentazione della macchina

## SR Bridge: innovativa soluzione di Remote-Service per le vostre macchine HOMAG\*

Con sR Bridge, un miniPC piccolo e potente completo di software, potrete attivare in qualsiasi momento, su vostra richiesta, l'accesso remoto online da parte del nostro team di assistenza. Offriamo questo servizio proattivo in risposta al nuovo regolamento UE (regolamento sulla ciberresilienza), entrato in vigore di recente e applicabile a partire da dicembre 2027. La connessione remota attraverso il bridge sR è conforme al regolamento GDPR e ci consente di fornire in qualsiasi momento il nostro supporto online (ad es. aggiornamenti, check-up). Con l'obiettivo di migliorare la vostra sicurezza, proteggervi dalla criminalità informatica e contribuire in tal modo al corretto funzionamento della vostra attività. Approfittate dei vantaggi di sR Bridge.

\*sR Bridge è compatibile con i sistemi operativi WIN XP, WIN 7, WIN 10 e Linux. Sistemi operativi precedenti su richiesta.



**I 5 vantaggi di sR Bridge\***

- 1 Un punto di accesso centrale**  
sR Bridge, oltre a offrire un supporto rapido e semplice, riduce al minimo anche il numero di interfacce dirette con il nostro servizio.
- 2 Protezione che si sente, sicurezza che si vive**  
Utilizzando sR Bridge, il vostro collegamento tra la macchina e il team dell'assistenza HOMAG soddisfa gli standard di sicurezza e protezione dei dati in conformità con i nuovi regolamenti UE (regolamento sulla ciberresilienza) e l'Art. 32 GDPR.
- 3 Duo incluso**  
Hardware e software ad alte prestazioni inclusi nel prezzo.
- 4 Installazione fai-da-te: risparmio flessibile**  
Riceverete un kit per l'installazione guidata in autonomia. Potrete scegliere il momento più adatto durante la vostra attività quotidiana, risparmiando sui costi per l'intervento tecnico.
- 5 Aggiornamenti automatici di sicurezza e prestazioni con la nostra combinazione di contratti di assistenza (opzionale)**  
Il nostro contratto di servizio con scadenza annuale offre aggiornamenti automatici di sicurezza e prestazioni per sR Bridge. Sono inoltre inclusi nel contratto gli eventuali aggiornamenti software necessari per il collegamento di sR Bridge alla macchina. Questo livello di protezione rispetta i più elevati standard di sicurezza e sicuramente sarà apprezzato anche dalla vostra compagnia assicurativa.

\*Valido SOLO per macchine HOMAG

**VI INTERESSA?**

 **Chiedete un preventivo personalizzato:** [hotline@homag.com](mailto:hotline@homag.com)

## eParts meets eShop Gestione moderna dei pezzi di ricambio

**Scoprite il nostro nuovo eParts direttamente nell'eShop.  
Un login per entrambi i sistemi e ancora più vantaggi:**

- Semplice:** identificate i pezzi di ricambio, ottenete informazioni e ordinate direttamente in modo facile
- Veloce:** fornitura di ricambi rapida
- Comodo:** create elenchi e salvate i carrelli in modo pratico




**I vostri vantaggi:**

- Un login, due sistemi:**  
eParts: identificazione dei ricambi e gestione delle licenze  
eShop: visualizzazione dei ricambi incl. prezzo e ordine diretto
- 3% di sconto online\*** sui ricambi
- Consegna senza spese di spedizione\***
- Ordinate oggi, ricevete domani:** per gli ordini di ricambi effettuati entro le 15:00 con spedizione rapida, la consegna avverrà il giorno successivo\*
- Ampia gamma:** oltre 30.000 ricambi disponibili direttamente
- Modernizzazioni e riparazioni** richiedibili online in modo semplice
- Promessa di miglior rapporto qualità/prezzo:** se trovate un ricambio o una parte soggetta a usura a un prezzo inferiore presso un altro fornitore, vi rimborsiamo la differenza di prezzo\*

\*Valido per ordini in Germania e Austria.

